

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 15 (2008)  
**Heft:** 169

**Rubrik:** Kalender

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# JUNI KALENDER

WIRD UNTERSTÜTZT VON



Ein vortreffliches Bier.

## HÄUSER UND FESTIVALS – IHRE PROGRAMME

**2** Theater und Konzert SG

**4** Solothurner Filmtage

**10** Stimmen Festival Lörrach

**16** You The Living, Kinok

**40** UBS Arena St.Gallen

**44** Festspiele St. Gallen

**48** Schloss Wartegg Ror'berg  
Bachstiftung St. Gallen  
Comedia St. Gallen

**50** Kultur in Amriswil  
Salzhaus Winterthur

**52** Kinok St. Gallen

**54** Ausstellung  
«Ausgebildet» SG

**56** Kugl St. Gallen  
Appenzell kulturell

**60** Kulturfestival St. Gallen  
Schwarzer Engel, SG  
Volkskundemuseum Stein AR

**62** Zentrum Paul Klee Bern  
Museum im Lagerhaus SG  
Kunstmuseum Liechtenstein

**64** Kunstmuseum St. Gallen  
Projektraum exex SG

**70** EM Garten SC Brühl SG  
Heldenrennen St. Gallen

**72** Saiten-Kulturpreise 2008

**SO 01.06.**

## KONZERT

«**CHo**». Mit «Schnitter - I hole Di». > Casinoteater Winterthur, 19 Uhr

**Choeur des Armaillis de la Gruyère**. Frauenfelder Abendmusiken > katholische Stadt Kirche St. Nikolaus Frauenfeld, 17 Uhr

**Die Schöpfung von Joseph Haydn**. Jugendchor der Steiner-Schulen SG, Wil, Winterthur und der Liechtenstein. Waldorfsschule. > Rudolf-Steiner-Schule St.Gallen, 17 Uhr

**Kammerchor Wil**. Werke für gemischten Chor und Klavier: Brahms, Mozart, Rossini. > Regierungsbüro St.Gallen, 17 Uhr

**Klang No 7**. Mit dem Pellegrini Quartett, dem Carnival Des Animaux, dem Quatour Pour La Fin du Temps von Olivier Messiaen. > Schloss Wartegg Rorsch'berg, 11:30 Uhr

**Simone Sommerhalder & Neues Zürcher Orchester**. Gewinnerinnen «Schweizer Wettbewerb für junge Musiker 2006», Oboistin. > Schloss Wolfsgberg Ermatingen, 20 Uhr

**Singer-Songwriter-Abend (Heimspiel 1)**. Drei Ostschweizerinnen präsentieren Preziosen aus ihren englischen Song-Programmen. > Kellerbühne St.Gallen, 19 Uhr

**Sunny Mountain Grass Band**. > Fleig Gebüde Wigoltingen, 9:30 Uhr

**Thurgauer Kammerorchester**. Programm mit Mozart, Gibbs, Baer, Alwyn. Solistin Patricia Pagny - Klavier > evangelische Kirche Romanshorn, 19 Uhr

**Tito & Tarantula (USA), Support: My Heart belongs to Cecilia Winter (CH)**. Kultband um Wüstensohn und Schauspieler Tito Larriba. Support: My Heart belongs to Cecilia Winter (CH). > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

**Why? Band um Anticon-Mitgründer und Cloudead-Kopf Jonathan «Yogi» Wolf**. > Palace St.Gallen, 21:30 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Iwernarrisch**. Künstler verwandeln die Räume in überraschende Aufenthaltsorte. > Badhaus St.Gallen, 19 Uhr

## FILM

**Knut und seine Freunde**. Der Eisbär im Berliner Zoo gegenüber seinen Verwandten in der Wildnis. Doku. > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

**Salonica**. Paolo Polonis malerisches Portrait der griechischen Hafenstadt Thessaloniki, die wegen ihrer grossen jüdischen Gemeinde lange als zweites Jerusalem galt. > Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr

**Sitcom**. Eine Familie lebt in Eintracht, bis der Vater eines Tages eine Ratte nach Hause bringt und alles aus den Fugen gerät. François Ozons wilde Demontage der bürgerlichen Familie: ein kochender Kamikazefilm! > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**The other Boleyn Girl**. Intrigen und Liebe am englischen Königshof des 16. Jahrhunderts. Mit Natalie Portman und Scarlett Johanssen. > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr

## THEATER

**Der Freischütz**. Oper von Carl Maria von Weber. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**Die Wüste lebt**. Theatermonolog. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

**Musical Wakatanka**. > Turnhalle Gitzbüchel Lutzenberg, 10:30 Uhr

**Nachtfalter**. Aufführung des Jungen Theaters Liechtenstein/U17 für Kinder ab 12 Jahren. > Theater am Kirchplatz Schaan, 18 Uhr

**Schaan Connery**. Abenteuerlicher Theaterspaziergang durch Liechtenstein. > Theater am Kirchplatz Schaan, 13 Uhr

## KABARETT

**Comart: Philharmonie, Spuk, Espace**. Eigenproduktionen der Zürcher Theaterschule. > Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**Sternmann und Grissemann**. Schauspielerrisch festgeft. > Club Conrad Sohm Dornbirn, 21 Uhr

## TANZ

**An Evening of Dance**. Zeitgenössischer Tanz. > Theater Konstanz, 20 Uhr

**Schau mir in die Augen**. Tanzkompanie des Theaters St.Gallen, Choreographie: Philipp Egli. > Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**Tanz ins Licht**. mit Brigitte Montalvo. > Offene Kirche St.Gallen, 20 Uhr

## LITERATUR

**Dichtungsring Nr. 28**. St.Gallens erste Lesebühne mit Peter Armbruster, Etrit Hasler und DIR (Kerzenschein und Absinth vorhanden) > Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr

**Junge Autoren**. Einführung: Ingo Springenschmid, Kurator der Veranstaltungsreihe. > Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Esther Uhland**. Vernissage; Klangbilder > Galerie vor der Klostermauer St.Gallen, 10 Uhr

**Museen: Schöner bauen - besser schauen**. Führung; Architektur- und Denkbilder > Museum Liner Appenzell, 14 Uhr

**Museumssonntag**. Schulmuseum, Ortsmuseum und Bohnenständerehaus präsentieren ihre aktuellen Ausstellungen. > Amriswil, 14 Uhr

**Sonntagsmatinée**. Die Ryman-Erfahrung. Mit Urs Raussmüller. Nach der Führung offene Gespräche. > Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr

## LITERATUR

**Bernhard Brack liest Texte**. Aus dem literarischen Fernstudium an der Goethe-Akademie Frankfurt. Frühstück ab 10 Uhr. > Stickerei Café Bar St.Gallen, 11 Uhr

## DIVERSES

**Sonntagszopf**. Immer am ersten Sonntag des Monats ein Zmorgebuffet. > Kultur Cinema Arbon, 9:30 Uhr

**Circus Stey**. The Spirit of Asia. > Wattwil, 10:30 Uhr

**Spuren und Geschichten der St.Galler Reformationszeit**. Führung mit dem Theologen Walter Frei. Treffpunkt beim Vadian-Denkmal. > St.Gallen, 16 Uhr

**MO 02.06.**

## KONZERT

**Schmiss & Schmalz (Heimspiel 2)**. Berliner Schlagern und Operettenzauber aus den 20/30ern. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Iwernarrisch**. Künstler verwandeln die Räume in überraschende Aufenthaltsorte. > Badhaus St.Gallen, 19 Uhr

## FILM

**Kicken für die Krone**. Doku, Liechtenstein 2008. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Salonica**. Paolo Polonis malerisches Portrait der griechischen Hafenstadt Thessaloniki, die wegen ihrer grossen jüdischen Gemeinde lange als zweites Jerusalem galt. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

## THEATER

**Biedermann und die Brandstifter**. Burleske von Max Frisch. fabriggl-Theatergruppe. > fabriggl Buchs, 20 Uhr

**Genia 01**. Von Fausto Paravido. Jugendclub, > Theater Konstanz, 20 Uhr

**Der Talismann**. Schauspiel von Johann Nestroy. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**Die Wüste lebt**. Theatermonolog. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

## THEATER

## FILM

**Sitcom**. Eine Familie lebt in Eintracht, bis der Vater eines Tages eine Ratte nach Hause bringt und alles aus den Fugen gerät. François Ozons wilde Demontage der bürgerlichen Familie: ein kochender Kamikazefilm! > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

## THEATER

**Des Kaisers neue Kleider**. nach dem Märchen von Hans Christian Andersen. > Theater am Saumarkt Feldkirch, 10 Uhr

**Genua 01**. Von Fausto Paravido. Jugendclub, > Theater Konstanz, 20 Uhr

## TANZ

**Schau mir in die Augen**. Tanzkompanie des Theaters St.Gallen, Choreographie: Philipp Egli. > Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

## MUSICAL

**Cabaret**. Musical von Joe Masteroff, Fred Ebb und John Kander. > Schloss Girsberg Kreuzlingen, 20:15 Uhr

## KABARETT

## KABARETT

**Kirchenfrauenkabarett: Uns reicht es - und wie!** Nehmen die Kirche als Institution gehörig aufs Korn. > Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr

## TANZ

**Schau mir in die Augen**. Tanzkompanie des Theaters St.Gallen, Choreographie: Philipp Egli. > Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

## MUSICAL

**Cabaret**. Musical von Joe Masteroff, Fred Ebb und John Kander. > Schloss Girsberg Kreuzlingen, 20:15 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Lisa Hoever**. Führung; Zwischen den Dingen mit Kristina Gersbach. > Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

## VORTRAG

**Eine Staatsgründung der Kontingenz**. Vortrag von Dan Diner (Jerusalem/Leipzig). In Zusammenarbeit mit dem jüdischen Museum Hohenems. > Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr

## DIVERSES

**Circus Stey**. The Spirit of Asia. > Uzwil, 19:30 Uhr

**Schulische Alternativen**. Sekundarschul-Vorbereitungsjahr und integrierte Oberstufe mit Sekundarschule. Informationsveranstaltung. > Ortega Schule St.Gallen, 19 Uhr

**DI 03.06.**

## KONZERT

## KONZERT

**Del Fume / Tom Huber**. Dunkle und sentimentale Lieder. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

## Forum am Mittwoch - Musizierstunde

> Jugendmusikschule Weinfelden, 19 Uhr

**Gallus College Big Band**. Musikschule St.Gallen und Kantonsschule am Burggraben. > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 20 Uhr

**Jerome & Guillaume (Heimspiel 4)**. Geben eine Art Abschiedskonzert. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Mittwoch-Mittag-Konzert**. Orgelstudierende der EKMS und DKMS. > Kirche St. Laurenzen St.Gallen, 12:15 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Iwernarrisch**. Künstler verwandeln die Räume in überraschende Aufenthaltsorte. > Badhaus St.Gallen, 19 Uhr

## FILM

**Film zum Lachen / Träumen / Fürchten**. Filmclub für Kinder im Primarschulalter zeigt einmal im Monat einen Film zum Lachen / Träumen / Fürchten. Jede Vorstellung wird durch ein Spektakel eingeleitet.

> Schlosskino Rapperswil SG, 13:30 und 15:30 Uhr

**Kurzpässe: Glanzparaden am Spielfeldrand**. Zehn Kurzfilme aus acht Ländern. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**You, the Living**. Das neue Meisterwerk des schwedischen Ausnahmeregisseurs Roy Andersson: eine wunderbare Farce auf die Freuden und Leiden der menschlichen Existenz. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**THEATER**

**Die Wüste lebt.** Theatermonolog. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

**Nachtfalter.** Aufführung des Jungen Theaters Liechtenstein/U17 für Kinder ab 12 Jahren. > Theater am Kirchplatz Schaan, 19 Uhr

**The killer in me is the killer in you my love.** Jugendstück nach Andri Beyeler in Mundart. Produktion des Jugendtheaterclubs beat des Theaters St.Gallen. > Theater St.Gallen, 20 Uhr

**Ich seh, was du nicht siehst.** Theaterprojekt mit Blinden und Sehenden > Theater Konstanz, 20 Uhr

**Wir im Finale.** Schauspiel von Marc Becker. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**KABARETT**

**punkt acht.** Das Wichtigste in Kürze in Wort und Bild von und mit Bruno Zürcher. > Kornhausbräu AG Rorschach, 20 Uhr

**Richard Rogler.** spielt Camphausen in «Ewiges Leben». > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**TANZ**

**Schau mir in die Augen.** Tanzkompanie des Theaters St.Gallen, Choreographie: Philipp Egli. > Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**MUSICAL**

**Cabaret.** Musical von Joe Masteroff, Fred Ebb und John Kander. Berlin. > Schloss Girsberg Kreuzlingen, 20:15 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

«Glückliche Tage?». Kinder führen Senioren durch die Ausstellung. Franziska Knapp. > Museum zu Allerheiligen Schaffhausen, 15 Uhr

**Take Away.** Führung: Die Magie des schwarzen Quadrats. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 12:30 Uhr

**LITERATUR**

**Kinder schreiben Föhn-Geschichten.** Die besten Föhn-Geschichten erscheinen in einem Taschenbuch. > Theater am Kirchplatz Schaan, 18 Uhr

**Wort und... Fussball.** Kurzlesungen aus dem druckfrischen Fussballbuch «90 Minuten, 90 Texte». > Cuphub-Design Kultur Café Arbon, 20:30 Uhr

**VORTRAG**

**Kosmische Blinklichter.** Entfernungsbestimmung zu Kugelsternhaufen, Referentin: Nadine Amlacher > Naturmuseum St.Gallen, 19:30 Uhr

**Mittagstreff.** Stadtfrüchte als Filmstars. Mit Jost Schneider, Filmmacher. > Naturmuseum St.Gallen, 12:15 Uhr

**KINDER**

**Kindernachmittag.** Wasistdas? Mit Lucia Dall'Acqua, Cornelia Gross Vuagniaux. > Museum im Lagerhaus St.Gallen, 14:30 Uhr

**DIVERSES**

**Circus Stey.** The Spirit of Asia. > Uzwil, 15 Uhr

**St.Galler Frauen in der Reformationszeit.** Religions- und Kulturgeschichtliche Führung mit Walter Frei.Treff beim Vadian-Denkmal. > St.Gallen, 18:15 Uhr

**DO 05.06.****KONZERT**

**Apollo und Dionysos.** Amati Quartett und Rudolf Buchbinder spielen Werke von Robert Schumann, Anton Webern und Antonin Dvorák. > Vaduzer-Saal Vaduz, 20 Uhr

**Glissando / Giacopuzzi-Project.** Dreh- und Angelpunkt dieses Konzertabends sind die drei powerigen Frauenstimmen. > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 20:30 Uhr

**Neckless.** Aus Uzwil, vermischt Neu und Alt. > Krempel Buchs SG, 20:30 Uhr

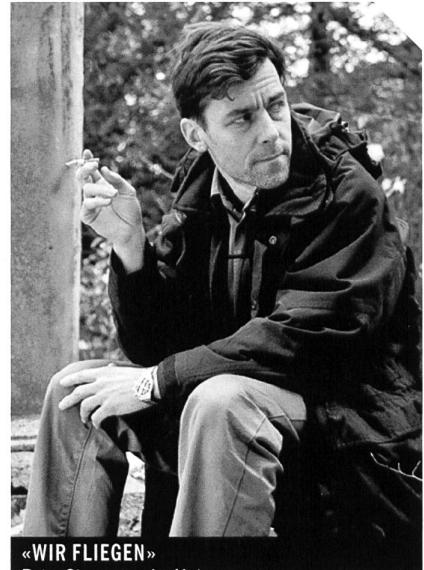
**Sinfonieorchester St.Gallen.** Dvorak:

Scherzo capriccioso Des-Dur op. 66, Wolfgang Amadeus Mozart: Konzert für Klavier und Orchester Nr. 12 A-Dur KV 414, Antonin Dvorak: Sinfonie Nr. 8 G-Dur op.88. > Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr

**Tritonus (Heimspiel 5).** CDs «Alte Volksmusik in der Schweiz» und «Alpan». > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**HIPPOKRATES' WUSCHELKÖPFE**

Why? im Palace

**«WIR FLIEGEN»**

Peter Stamm an der Uni

Peter Stamm liest aus seinem neuen Buch: Heidi zeichnet das junge Mädchen, das sie nie gewesen ist. Vor Jahren wollte sie Künstlerin werden, in Wien studieren, aber die Reise ging nur bis Innsbruck. Jetzt hat sie Mann und Kind, die sie gewollt hat. Erst durch Carmen, die hübsche Lehrtochter aus der Bäckerei, fängt sie wieder an zu träumen. – Bruno arbeitet seit dreissig gleichmässigen Jahren als Portier in einem Hotel. Er war beim Arzt, ein schlimmes Ergebnis könnte ihn erwarten. Noch weiss er nichts endgültiges, es sei seine letzte Nacht vor dem Resultat. Aber es wird nichts sein, bestimmt nicht. Die Lesung wird von Andreas Härtler, Titularprofessor für Deutsche Sprache und Literatur moderiert.

Donnerstag, 5. Juni, 19.30 Uhr, Bibliothek Universität St.Gallen.

**CLUBBING/PARTY**

**DJ Bluna.** Kautschmusik > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Hallenbeiz.** Rundlaufen, pingpongen und zur Musik von DJ Krato wippen. > Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr

**Iwernarrisch.** Künstler verwandeln die Räume in überraschende Aufenthaltsorte. > Badhaus St.Gallen, 19 Uhr

**Kickoff-Fete.** Songs zum Mitgrölen, Bildi zum Tauschen. > Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

**Stadtkind in Tokio.** Kulturschock mit DJ Kyle Valentine. > Salzhaus Winterthur, 21 Uhr

**FILM**

**Control.** Das kurze Leben von Ian Curtis, dem Sänger von Joy Division. Das eindrückliche Porträt gilt bereits jetzt als einer der besten Musikfilme aller Zeiten. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Milch und Champagner.** Appenzellische Liebesgeschichte der Theatergruppe der Kanti Trogen. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**THEATER**

**Biedermann und die Brandstifter.** Burleske von Max Frisch, fabrigli-Theatergruppe. > Kleintheater fabrigli Buchs SG, 20 Uhr

**Genua 01.** Von Fausto Paravido. Jugendclub, > Theater Konstanz, 20 Uhr

**How much Schatz?** von H.C. Artmann - Projekttheater Vorarlberg. > Theater Kosmos / shed8 Bregenz, 20 Uhr

**The killer in me is the killer in you my love.** Jugendstück nach Andri Beyeler. Jugendtheaterclub beat des Theaters St.Gallen, > Theater St.Gallen, 20 Uhr

**Transdanubia Dreaming.** Stück von Bernhard Studlar. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

**Wir im Finale.** Schauspiel von Marc Becker. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**KABARETT**

«In einer Sternennacht am Hafen». von Daniel Rohr und Daniel Fueter. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**MUSICAL**

**Cabaret.** Musical von Joe Masteroff, Fred Ebb und John Kander. > Schloss Girsberg Kreuzlingen, 20:15 Uhr

**Hairspray.** Musical von Marc Shaiman. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Katalin Deér/Urs Eberle/Martina Weber.** Am Show Down > Projektraum exex St.Gallen, 19 Uhr

Das neue Album der Band um Anticon-Mitgründer und Clouddead-Kopf Jonathan «Yogi» Wolf trägt den ungewöhnlichen Namen «Alopezia».

Dies macht neugierig. Wikipedia hilft auf die Sprünge und liefert prompt eine bemerkenswerte Anekdote: «Alopezia areata» ist ein lokal begrenzter, krankhafter Haarausfall, der erstmals von Hippokrates erwähnt und damals in Anlehnung an eine Fuchs-krankheit so genannt wurde, weil man beobachten konnte, dass manchen Füchsen die Haare fleckenförmig ausfielen. Eine direkte Verbindung zu den Wuschelköpfen von Why? ist jedoch nicht auszumachen. Mit dem Nachfolger vom hochgehandelten letzten Album «Elephant Eyelash» machen Why? alles richtig. Ohne die Wurzeln im Rap zu vernachlässigen, legen sich die Amerikaner nirgends zwischen Indie und Folk fest.

Sonntag, 1. Juni, 21.30 Uhr, Palace St.Gallen.

Mehr Infos: www.palace.sg

**Kunststoff.** Führung: Eine Welt voll Plastik. > Gewerbemuseum Winterthur, 18:30 Uhr

**Pixel um Pixel - Edelweiss Stickerei.** Finissage; Ursula Spicher-Waldburger. > Tu-chinform Winterthur, 10 Uhr

**LITERATUR**

**Literatur am Donnerstag:** Irene Ferchl.

Liest aus ihrem literarischen Reiseführer über Annette von Droste-Hülshoff am Bodensee und mehr. > Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 20 Uhr

**Peter Stamm,** liest aus seinem neuen Buch «Wir fliegen». > Universität St.Gallen, 19:30 Uhr

**VORTRAG**

«Glückliche Tage?». Hilfe für Kinder. Gespräch mit Elsbeth Müller, Geschäftsführerin UNICEF Schweiz. > Museum zu Allerheiligen Schaffhausen, 19:30 Uhr

**Nebeneinander oder miteinander?.** Die «Parallelgesellschaft» der politischen Christen- und Judengemeinden in Hohenems. > Jüdisches Museum Hohenems, 19:30 Uhr

**Rodchenko vs. Malevich.** Culmination of Creative Competition. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

**FR 06.06.**

**KONZERT**

**BB Frances / Henrik Belden.** Singer/Songwriter-Abend > BSW Ilex Romanshorn, 19:30 Uhr

**Betina Ignacio & Band.** Latin-Brazil Abend. > Jazzclub Rorschach (Seerest), 20 Uhr

**Bright.** am Musig uf de Gass > Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr

**Claude Diallo.** Modern-Jazz-Trio. > Kulturförum Amriswil Amriswil, 20:15 Uhr

**Coloured Haze.** Vintage-Rock aus dem Oberthurgau. > Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 20:30 Uhr

**KABARETT**

**Caravan Disco.** Indie-Electro mit den DJs MT Dancefloor (Saalschutz), Pop Dylan, Franz Friedrich. > Die Box St.Gallen, 22 Uhr

**EM-Song-Prüfstand.** Die Experten: Dominik Dusek, Eritri Hasler, Andreas Mösl und Agi Schnyder. > Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

**The Mash up feaf DJ Beware.** Musig uf de Gass. > Kugl St.Gallen, 20 Uhr

**Pulp Fiction.** Surf Sounds & Tarantino Hits by DJ Ghost & DJ Moon Rider. > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

**Single-Trend.ch.** Tanzabend mit Trend-Tanzkurs und Tanz für Singles. > Tanzschule Wingling (Lagerhaus) St.Gallen, 20:30 Uhr

**Tango Nuevo.** Tango Argentino - Milonga. Tanznacht mit DJ. > Club Tango Almacén (Lagerhaus) St.Gallen, 21:30 Uhr

**KABARETT**

**Genmobbing.** Irrwitziges Stück zur schönen neuen Welt. > Zeltainer Unterwasser, 20 Uhr

**TANZ**

**Chris Haring / liquid loft.** Installation / Media Projects. Im Foyer und im Kino (Am «Tanz Ist Festival»). > Spielboden Dornbirn, 20 Uhr





Fr - So, 30. Mai - 1.Juni

So, 1. Juni, 15 Uhr

So, 8. Juni 18 Uhr

**«Klang №7, Radikaler Klangzauber»**

7 facettenreiche Konzerte mit dem Pellegrini Quartett, dem frei improvisierenden „Schweizer Holz Trio“, „a musical banquett“ u.a.m.

**«Carnaval des Animaux» Kinderkonzert** im Park, für Kinder gratis.

**Claude Diallo Trio feat. Joe Frank, g, N. Huerny, tp**

hotel · restaurant · kultur



Gasthof Wartegg

S C H L O S S   W A R T E G G

9404 Rorschacherberg

**Reservation:** Tel. 071/ 858 62 62 kultur@wartegg.ch

# SIEHE, ICH WILL VIEL FISCHER AUSSEN DEN

freitag, 20. juni 08, trogen (ar)

johann sebastian bach (1685 – 1750)

«siehe, ich will viel fischer aussenden» Kantate BWV 88 zum 5. Sonntag nach Trinitatis

17.30 – 18.15 uhr, kronensaal, trogen: Workshop zur Einführung in das Werk mit Rudolf Lutz und Karl Graf (Voranmeldung!)

anschliessend: Kleiner Imbiss und Getränke in der Krone Trogen *eintritt: fr. 40.-*

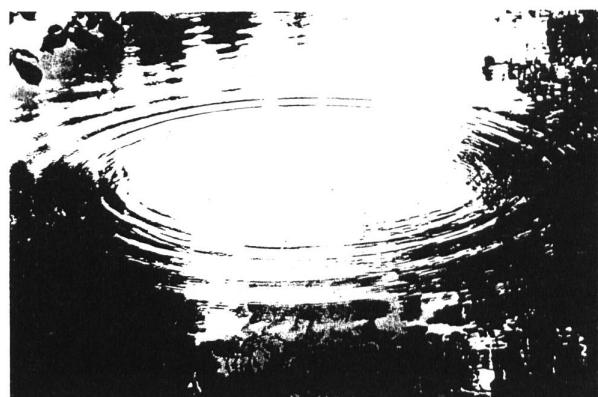
19.00 uhr, evangelische kirche, trogen: Erste Aufführung der Kantate – Reflexion über den Kantatentext – Zweite Aufführung der Kantate *eintritt frei – kollekte*

solisten: Miriam Feuersinger, Sopran; Ruth Sandhoff, Alt; Andreas Weller, Tenor; Markus Volpert, Bass *instrumentalensemble: Schola Seconda Pratica*  
*leitung: Rudolf Lutz reflexion: Isabelle Graesslé, Genf*

J. S. Bach-Stiftung, Postfach 164, 9004 St.Gallen,  
mehr Informationen unter [www.bachstiftung.ch](http://www.bachstiftung.ch),  
[info@bachstiftung.ch](mailto:info@bachstiftung.ch) oder Telefonnummer 071 242 58 58.



## Wir installieren Wasser.



Heinrich Kreis

Beratung, Planung  
und Ausführung  
sämtlicher  
Sanitäraufgaben  
Reparaturservice  
Moosstrasse 52  
9014 St.Gallen  
Telefon 071 274 20 74  
Telefax 071 274 20 79

**kreis**  
w a s s e r

## COMEDIA



Katharinengasse 20, CH-9004 St.Gallen,  
Tel./Fax 071 245 80 08, [medien@comedia-sg.ch](mailto:medien@comedia-sg.ch)

**Alle reden von 68. Wir haben die relevanten Bücher. Wir sind SpezialistInnen für Zeitgeschichte, Politik, Soziologie und Kultur. Und: für alle die es immer noch nicht wissen: Bei uns kann man auch online bestellen: [www.comedia-sg.ch/Shop](http://www.comedia-sg.ch/Shop).**

**[www.comedia-sg.ch](http://www.comedia-sg.ch)** mit unseren Buch-, Comic/Manga- und WorldMusic-Tipps und dem grossen Medienkatalog mit E-Shop!

**Günter Marinelli.** Installation / Performance: Schafskäte. Im Foyer (Am «Tanz Ist Festival»). > Spielboden Dornbirn, 20 Uhr  
**Kompanie Ayelen Parolin.** Österreichpremiere mit «Troupeau/Rebano». (Am «Tanz Ist Festival») > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

## MUSICAL

**Cabaret.** Musical von Joe Masteroff, Fred Ebb und John Kander. > Schloss Girsberg Kreuzlingen, 20:15 Uhr  
**Hairspray.** Musical von Marc Shaiman. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**We Will Rock You.** Musical > Schulzentrum Bruggfeld Sitterdorf, 19:30 Uhr



## IWERNARRISCH Raumgriffe im Badhaus

Im Haus an den Geleisen, in dem sich früher die Arbeiter den Russ weg gewaschen haben, wurden schon ein paar wilde Partys gefeiert. Nun schnappen sich Künstlerinnen und Künstler die Hütte: Von Anfang bis knapp Mitte Juni öffnet jeden Tag ein anders ausgestattetes Zimmer die Tür und die jeweiligen gestaltenden Künstler sind die Gastgeber. Jede Neuzuzügerin feiert den Einzug optisch, akustisch und gastronomisch. Übermütig soll der Juni starten und weil zum Übermut auch das Fest gehört finden auch zwei Feten statt. An der ersten legt DJ Airwin Platten auf (6. Juni) und an der zweiten DJane Zufall aus München. Hingehen, staunen, festen und den Fussball vergessen.

**1. bis 12. Juni, 19 Uhr, Altes Badhaus St.Gallen, neben Lokremise.**

Mehr Infos: [www.iwernarrisch.ch](http://www.iwernarrisch.ch)

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Ryan Gander.** Vernissage; Something Vague > Kunsthalle St.Gallen, 18:30 Uhr  
**Stephanie Amstad, Thomas Kölla, Verena Schneider.** Vernissage; Good Stuff > Atelier/Galerie Die Schwelle St.Gallen, 19 Uhr

## LITERATUR

**Der entfremdete Blick - Exil und Migration in der modernen Literatur.** Blockveranstaltung zusammen mit der Universität Konstanz. > Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 10 Uhr

## DIVERSES

**Circus Stey.** The Spirit of Asia. > St.Gallen, 20 Uhr

# SA 07.06.

## KONZERT

**Chezidek Hi-Powa.** Reggae, Ragga und Dub vom Bodensee. > Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

**Domorgelkonzert.** Douglas Lawrence, Melbourne > Kathedrale St.Gallen, 19:15 Uhr

**Greis & TAZ.** Support: Itchy & Pun. > Krempe Buchs, 22:30 Uhr

**Primestyle HipHop feat.DJ Haitian Star (Torch).** Der Urvater des deutschen Hip Hop. Support: DJ Jesaya & DJ Work. > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

**Samstagsmatinée.** Musikalisch und kulinarisch. > Villa Sträuli Winterthur, 11 Uhr

**Side Steps.** Coversongs und Eigenkompositionen. > Cultbar St.Gallen, 21 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Bambole Preview Party.** Tanznacht mit elektronischer Musik. > Kraftfeld Winterthur, 17 Uhr

**Illusion Room .** Mit Marc Fuhrmann. > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 23 Uhr

**Iwernarrisch.** Künstler verwandeln die Räume in überraschende Aufenthaltsorte. > Badhaus St.Gallen, 19 Uhr

**Stars Of Night.** DJs Mas Ricardo, Massive Jay, Everstone, s.i.d. > Marktpleite St.Gallen, 22 Uhr

**Zlatko Promillja.** Balkanbeats und Elektro-gypsy > Tankstell-Bar St.Gallen, 22 Uhr

## FILM

**10 Questions for the Dalai-Lama.** Von Rick Ray > Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr

**Caos Calmo.** Nach dem frühen Tod seiner Frau beschliesst Pietro (Nanni Moretti), nicht mehr arbeiten zu gehen. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Control.** Das kurze Leben von Ian Curtis, dem Sänger von Joy Division. Das eindrückliche Porträt gilt bereits jetzt als einer der besten Musikfilme aller Zeiten. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**I'm Not There.** Todd Haynes Dylan-Porträt. > Kino Theater Madlen Heerbrugg, 17:15 Uhr

**Sous le sable.** Marie und Jean sind seit 25 Jahren glücklich verheiratet. Während des Urlaubs verschwindet Jean. Ist er ertrunken? François Ozon wunderbarer Film mit Charlotte Rampling. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr

**You, the Living.** Das neue Meisterwerk des schwedischen Ausnahmeregisseurs Roy Andersson: eine wunderbare Farce auf die Freuden und Leiden der menschlichen Existenz. > Kinok St.Gallen, 23 Uhr

## THEATER

**Buumes oder die Erfindung der Nachbarschaft.** Es spielen Stina Durrer, Werner Bodinek und Oliver Meier. > Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

**Der Freischütz.** Oper von Carl Maria von Weber. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**Drei Mal Leben.** Stück von Yasmina Reza. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

**Genua 01.** Von Fausto Paravido. Jugendclub, > Theater Konstanz, 20 Uhr

**How much Schatz?** von H.C. Artmann - Projekttheater Vorarlberg. > Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

**Shirley Valentine oder die heilige Johanna der Einbauküche.** Komödie mit Ute Hoffmann > Gasthaus Rössli Mogelsberg, 20:15 Uhr

**The killer in me is the killer in you my love.** Jugendstück nach Andre Beyeler. Jugendtheaterclub beat des Theaters St.Gallen, > Theater St.Gallen, 20 Uhr

**Lysistrate.** von Aristophanes. > Theater Konstanz, 20 Uhr

## KABARETT

**Comart: Philharmonie, Spuk, Espace.** Eigenproduktionen der Zürcher Theaterschule. > Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**Franz tanz.** Nach ihrem Programm «dal sud all'est» stehen Franco Mettler und Flurin Caviezel wieder gemeinsam auf der Bühne: > Kul-tour Vögelnegg Speicher, 20 Uhr

## TANZ

**Chris Haring / liquid loft.** Installation / Media Projects. Im Foyer und im Kino (Am «Tanz Ist Festival»). > Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

**Günter Marinelli.** Installation / Performance: Schafskäte. Im Foyer (Am «Tanz Ist Festival»). > Spielboden Dornbirn, 20 Uhr



## KLANG NO 7 – RADIKALER KLÄNGZAUBER Sieben Konzerte auf Wartegg

Ob Klangschönheit aus Korea, freie Jazz-Improvisationen oder Messiaens «Quatuor Pour La Fin Du Temps», jedes Werk ist ein Ringen um Wahrheit. Höhepunkte sind einerseits das Schweizer Holz Trio (31. Mai, siehe Bild) mit U. Leimgruber, H. Koch und O. Ziegeler. Andererseits das Pellegrini Quartett (31. Mai) mit Beethoven und einer «Carte Blanche» – ein herausragendes Quartett vor dem internationalen Durchbruch. Als Kontrapunkt das Ensemble A Musical Banquet (31. Mai) mit den rätselhaften Rosenkranzsonaten von Biber und einen Augenblick Korea mit Ysang Yun. Dazu für Kinder mit und ohne Familien: «Carneval des Animau» im Park, ziemlich frei bearbeitet und ziemlich schön gespielt.  
**30. Mai bis 1. Juni, Schloss Wartegg Rorschacherberg.** Mehr Infos: [www.wartegg.ch](http://www.wartegg.ch)

# SO 08.06.

## KONZERT

**Claude Diallo Trio.** Mit dem erst 20-jährigen westschweizer Gitarristen Joe Frank unterwegs. > Schloss Wartegg Rorschacherberg, 18 Uhr

**Ensemble des Klangfests.** Pierrot Lunaire. > Musikschulzentrum Oberland Triesen, 17 Uhr

**Kinderchormatiné.** > Theater St.Gallen, 11 Uhr

**Marius & die Jagdkapelle.** Die wilden Stars der Kinderkonzerte. Im Anschluss die EM-Partien AUT - CRO und GER - POL auf Grossbildschirmen. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 15:30 Uhr

**Musik im Schloss VI.** Serenade im Schlosshof, Eos Guitar Quartet, Seguidilla - Danza de las Guitarras. > Schloss Rapperswil, 17 Uhr

**Stürmische Liebesfreuden.** Liederabend mit Daniela Candrian, Mezzosopran, und Ursula Oelke, Piano. > Waaghaus St.Gallen, 17 Uhr

**Venezianischer Zauber.** > evangelische Kirche Teufen, 19 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Asseyez-Vous.** Die Indigo-Bar am Sonntag. > Salzhaus Winterthur, 19 Uhr

**Iwernarrisch.** Künstler verwandeln die Räume in überraschende Aufenthaltsorte. > Badhaus St.Gallen, 19 Uhr

**EM:Bar:Go!** > Salzhaus Winterthur, 17:30 Uhr

**EM-Garten des SC Brühl.** EM-Spiele auf Grossbildschirmen. Sport und Spiel für Kinder und Überraschungsgäste. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 15 Uhr

**Fussball absieht.** Auch hier läuft der Fernseher. Und das Bild-Album entlässt die Helden ins Grüne. > Vierlet Trogen, 20 Uhr

**Fussball-Event exklusiv im Kreuz.** Fussball-Euro-Spiele in angenehmer Ambiance. > Gasthof Kreuz Jona, 17:30 Uhr

**Hallenball.** Das EM-Eröffnungsspiel auf der grossen Leinwand. > Grabenhalle St.Gallen, 18 Uhr

**UBS Arena: Die Euro-Fanmeile auf dem Olma-Areal.** Alle Spiele der Euro 08. > Olma Messen St.Gallen, 17 Uhr

## FILM

**Caos Calmo.** Nach dem frühen Tod seiner Frau beschliesst Pietro (Nanni Moretti), nicht mehr arbeiten zu gehen. > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr

**Knut und seine Freunde.** Der Eisbär im Berliner Zoo gegenüber seinen Verwandten in der Wildnis. Dokumentarfilm. > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

**Salonica.** Paolo Polonis malerisches Portrait der griechischen Hafenstadt Thessaloniki, die wegen ihrer grossen jüdischen Gemeinde lange als zweites Jerusalem galt. > Kinok St.Gallen, 11 Uhr

**Sous le sable.** Marie und Jean sind seit 25 Jahren glücklich verheiratet. Während des Urlaubs verschwindet Jean. Ist er ertrunken? François Ozon wunderbarer Film mit Charlotte Rampling. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**St.Galler Täufer in der Reformationszeit.** Führung mit dem Theologen Walter Frei. Treffpunkt beim Vadian-Denkmal. > St.Gallen, 16 Uhr

**EM-Garten des SC Brühl.** Grossbildschirmen. Sport und Spiel für Kinder und Überraschungsgäste. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 17:30 Uhr

## DIVERSES

**body&soullandscapes.** Dancing Yoga & Butoh-tanz. Workshop mit Susanne Daeppen. > Mei Shin Dojo St.Gallen, 10 Uhr

**St.Galler Täufer in der Reformationszeit.** Führung mit dem Theologen Walter Frei. Treffpunkt beim Vadian-Denkmal. > St.Gallen, 16 Uhr

**EM-Garten des SC Brühl.** Grossbildschirmen. Sport und Spiel für Kinder und Überraschungsgäste. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 17:30 Uhr

## FILM

**10 Questions for the Dalai-Lama.** Von Rick Ray > Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr

**Caos Calmo.** Nach dem frühen Tod seiner Frau beschliesst Pietro (Nanni Moretti), nicht mehr arbeiten zu gehen. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Control.** Das kurze Leben von Ian Curtis, dem Sänger von Joy Division. Das eindrückliche Porträt gilt bereits jetzt als einer der besten Musikfilme aller Zeiten. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Franz tanz.** Nach ihrem Programm «dal sud all'est» stehen Franco Mettler und Flurin Caviezel wieder gemeinsam auf der Bühne: > Kul-tour Vögelnegg Speicher, 20 Uhr

**Chris Haring / liquid loft.** Installation / Media Projects. Im Foyer und im Kino (Am «Tanz Ist Festival»). > Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

**Günter Marinelli.** Installation / Performance: Schafskäte. Im Foyer (Am «Tanz Ist Festival»). > Spielboden Dornbirn, 20 Uhr



# KULTUR IN AMRISWIL.

## JUNI 2008

So, 1. Juni, 14 bis 17 Uhr, Amriswiler Museen

### AUSSTELLUNG MUSEUMSSONNTAG

Schulmuseum, Ortsmuseum und Bohlenständerhaus präsentieren ihre aktuellen Ausstellungen. Es ist die letzte Gelegenheit, das Ortsmuseum an der Bahnhofstrasse zu besuchen. Danach wird an den Palmensteg gezügelt. Eintritt frei. Das Schulmuseum ist zusätzlich jeden Mittwoch von 14 bis 17 Uhr geöffnet.

Fr. 6. Juni, 20.15 Uhr, Kulturforum

### MODERN JAZZ CLAUDE DIALLO-TRIO

Im Modern-Jazz-Trio von Claude Diallo sind gut ausgebildete und inspirierte Musiker vereint: Pianist Claude Diallo stammt aus St.Gallen. Im Dezember 2006 schloss er am Berklee College of Music in Boston ab. Er lebt heute in New York, wo er ein Master-Studium in Musik macht. Am Schlagzeug sitzt der Egnacher Massimo Buonanno, der letztes Jahr einen Förderbeitrag des Kantons TG erhielt, um sich in Boston weiterbilden zu können. Der dritte Mann ist der französische E-Bassist Laurent Salzard. In der Musik dieses Trios ist alles vereint, was ein Jazz-Konzert zum Ereignis macht: Groove, Präzision, anspruchsvolle Rhythmisik – und Leidenschaft. Vorverkauf: UBS Amriswil, 071 414 55 61 oder tickets@kulturforum-amriswil.ch

Fr. 6. Juni, 20 Uhr, USL

### OPEN AIR SILLY WALKS MOVEMENT

Tanzen im Schatten der Finnengerze, plaudern zu Speis und Trank, «täch-telmächteln» im Wäldchen, früher oder später ins Zelt kriechen. Dazu Reggae von «Silly Walks Movement» aus Deutschland. Das legendäre USL Roots Rock Festival macht's möglich.

Mi. 18. Juni, ab 19 Uhr, VOLLMONDbar

### PARTY VOLLMONDBAR

Begegnungen, Gespräche und kulinarische Köstlichkeiten unter freiem Vollmond-Himmel.

Di. 24. Juni, 20.15 Uhr, Kulturforum

### LESION JAN-PHILIPP SENDKER

Bestseller-Autor Jan Philipp Sendker («Das Herzenhören», «Das Flüstern der Schatten» und «Risse in der grossen Mauer») liest aus seinem neusten Buch. Sendker ist 1960 in Hamburg geboren und war zunächst Amerika- und Asienkorrespondent des «Stern». Heute lebt er in Berlin und arbeitet als Autor für den «Stern». Die Lesung wird organisiert von der Gruppe B(r)uchstücke. Vorverkauf: Buchhandlung Nagel, Amriswil oder buchhandlung.nagel@bluewin.ch.

Ständige Veranstaltung, Stadthaus

### AUSSTELLUNG «WER IST AMRISWIL?»

In seiner Ausstellung zeigt der Thurgauer Kulturpreisträger Max Bottini, wer sich hinter den 12 000 Personen verbirgt, die im Stadthaus verwaltet werden. Knapp 2 000 Personen auf 500 Fotos repräsentieren Amriswil.

### VERANSTALTUNGSORTE

Kulturforum, Bahnhofstrasse 22, Amriswil, Tel. 071 410 10 93, www.kulturforum-amriswil.ch

VOLLMOND bar, Bahnhofstrasse 22, Amriswil, www.vollmondbar-amriswil.ch

USL, Schriftenstrasse 12, Amriswil, www.uslruum.ch

Amriswiler Konzerte, Evang. Kirche, Tel. 071 411 24 25

Schulmuseum Mühlbach, Weinfelderstr. 127, Amriswil, www.schulmuseum.ch, Tel. 071 410 07 01

Ortsmuseum, Bahnhofstrasse 3, Amriswil, Tel. 071 414 11 11

Bohlenständerhaus, Kreuzlingerstrasse 66, Amriswil, Tel. 071 411 26 75



# SALZHAUS

SO, 1. JUNI 2008, 20 UHR

### TITO & TARANTULA (USA)

SUPPORT: MY HEART BELONGS TO CECILIA WINTER (CH)

SA, 7. JUNI 2008, 22 UHR

### PRIMESTYLE HIPHOP FEAT.

### DJ HAITIAN STAR (TORCH)

SUPPORT: DJ JESAYA & DJ WORK

FR, 13. JUNI 2008, 20 UHR

### ANNAKIN (CH)

DI EX-SANGERIN VON SWANDIVE MIT NEUER BAND UND NEUEN, TOLLEN SONGS

MO, 16. JUNI 2008, 20 UHR

### ÓLAFUR ARNALDS (IS)

SUPPORT: RÖKKURÓ (IS)

INDIE NEO-ROMANTIKER MIT PIANO UND STREICHQUARTETT AUS DEM HOHEN NORDEN

DI, 24. JUNI 2008, 19 UHR

### MESHUGGAH (SWE)

### DILLINGER ESCAPE PLAN (USA)

SUPPORT: BETWEEN THE BURIED AND ME (USA)

EINZIGE SHOW IN DER SCHWEIZ!

SA, 30. AUGUST 2008, 22 UHR

### NEW RAVE DISKO ACTION FEAT.

### IDC (UK)

DO, 18. SEPTEMBER 2008, 19 UHR

### TANGO-ORCHESTER

### SININEN HUVIMAJA (FIN)

MO, 22. SEPTEMBER 2008, 18 UHR

### EXTREME NOISE TERROR (UK)

### ABADDON INCARNATE (IRE)

### COLWAR (IRE), REQUIEM (CH)

### EM:BAR:GO!

SA	07.06.08	CH-CZE
MI	11.06.08	CH-TUR
SO	15.06.08	CH-POR
DO	19.06.08	1/4-FINALE
FR	20.06.08	1/4-FINALE
MI	25.06.08	1/2-FINALE
DO	26.06.08	1/2-FINALE
SO	29.06.08	FINALE

### VORSCHAU:

SA	27.09.08*	RADIO 200'000 (CH)
FR	03.10.08*	ESKORZO (ESP)
DO	09.10.08*	BLISS (CH)
FR	10.10.08*	HAMBURG BLUES BAND (D) FEAT. CHRIS FARLOWE & CLEM CLEPSEN (UK), PAUL CAMILLERI (CH)
SO	19.10.08*	PETE HAYCOCK'S TRUE BLUES (UK)
MI	22.10.08*	PANIK (D – EX NEVADA TAN)
SO	30.11.08*	KRAAN (D)
DO	11.12.08*	GURU GURU (D), BIRTH CONTROL (D)
SA	27.12.08*	2ND WINTERTHUR BLUES NIGHT
FR	23.01.09*	LES SAUTERELLES (CH), HAMP GOES WILD (CH), THE FIRES (CH)
*VORVERKAUF*		STARTICKET.CH

**WWW.SALZHAUS.CH**

UNTERE VOGELSANGSTRASSE 6 8400 WINTERTHUR  
052 204 05 54 – INFO@SALZHAUS.CH

**UBS Arena: Die Euro-Fanmeile auf dem Olma-Areal.** Alle Spiele der Euro 08. > Olma Messen St.Gallen, 17 Uhr

# MO 09.06.

## CLUBBING/PARTY

**Iwernarrisch.** Künstler verwandeln die Räume in überraschende Aufenthaltsorte. > Badhaus St.Gallen, 19 Uhr

## FILM

**Control.** Das kurze Leben von Ian Curtis, dem Sänger von Joy Division. Das eindrückliche Porträt gilt bereits jetzt als einer der besten Musikfilme aller Zeiten. > Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

## THEATER

**Testosteron.** Von und mit Tobias Bücklein. > Theater Konstanz, 20.30 Uhr  
**Carmen.** Oper von Georges Bizet. > Theater St.Gallen, 20 Uhr  
**Des Kaisers neue Kleider.** nach dem Märchen von Hans Christian Andersen. > Theater am Saumarkt Feldkirch, 10 Uhr

## MUSICAL

**We Will Rock You.** Musical > Schulzentrum Bruggfeld Sitterdorf, 19:30 Uhr

## VORTRAG

**Präsentation Spielplan 2008/2009.** Schauspiele, Konzerte, Comedy, Musik. > Theater am Kirchplatz Schaan, 18:30 Uhr

## DIVERSES

**Circus Stey.** The Spirit of Asia. > St.Gallen, 10:30 Uhr

**EM-Garten des SC Brühl.** Grossbildschirmen. Sport und Spiel für Kinder und Überraschungsgäste. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 17.30 Uhr

**UBS Arena: Die Euro-Fanmeile auf dem Olma-Areal.** Alle Spiele der Euro 08. > Olma Messen St.Gallen, 17 Uhr

## TANZ

**Chris Haring / Mara Mattuschka.** Filme: part time heroes, legal errorist movie, running sushi. (Am «Tanz Ist Festival») > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

## MUSICAL

**Hairspray.** Musical von Marc Shaiman. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**We Will Rock You.** Musical > Schulzentrum Bruggfeld Sitterdorf, 19:30 Uhr

## DIVERSES

**EM-Garten des SC Brühl.** Grossbildschirmen. Sport und Spiel für Kinder und Überraschungsgäste. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 17:30 Uhr

**UBS Arena: Die Euro-Fanmeile auf dem Olma-Areal.** Alle Spiele der Euro 08. > Olma Messen St.Gallen, 17 Uhr

# MI 11.06.

## CLUBBING/PARTY

**Iwernarrisch.** Künstler verwandeln die Räume in überraschende Aufenthaltsorte. > Badhaus St.Gallen, 19 Uhr

## FILM

**Control.** Das kurze Leben von Ian Curtis, dem Sänger von Joy Division. Das eindrückliche Porträt gilt bereits jetzt als einer der besten Musikfilme aller Zeiten. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

## THEATER

**Nicht ... Nicht genug Sauerstoff.** In weiter Ferne. von Caryl Churchill. > Theater Konstanz, 20 Uhr  
**Helden.** Stück von Arnim Beber für Jugendliche ab 12 Jahren. > Theater am Saumarkt Feldkirch, 19 Uhr  
**Transdanubia Dreaming.** Stück von Bernhard Studlar. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr  
**Fegefeuer in Ingolstadt.** Von Marie-Louise Fleisser. > Theater Konstanz, 20 Uhr

## TANZ

**Chris Haring / liquid loft.** Installation / Media Projects. (Am «Tanz Ist Festival») > Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

**Georg Blaschitz.** Der Österreicher zeigt «körper.bauen.stellen». (Am «Tanz Ist Festival») > Spielboden Dornbirn, 21:30 Uhr

**Günter Marinelli.** Installation / Performance: Schafskälte. Im Foyer (Am «Tanz Ist Festival») > Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

**Kompanie Elio Gervasi.** Die Österreicher zeigen «Exit 2-4-1». (Am «Tanz Ist Festival») > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**David Claerbout.** Führing; After the quit. Mit Konrad Bitterli. > Kunstmuseum St.Gallen, 11 Uhr

**Kunstgenuss.** Zwischen den Dingen. Zur Ausstellung von Lisa Hoever. > Kunstmuseum Winterthur, 12 Uhr

**«Glückliche Tage?».** Führing: Daniela Hardmeier > Museum zu Allerheiligen Schaffhausen, 12:30 Uhr

**Take Away.** Führing: Die Magie des schwarzen Quadrats. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 12:30 Uhr

## VORTRAG

**Öffentlicher Informationsabend.** Was ist anders an der Rudolf Steiner Schule? > Rudolf-Steiner-Schule Kreuzlingen, 19:30 Uhr



**JUNGE SINGER-SONGWRITER**  
BB Frances & Henrik Belden  
in Romanshorn

Spätestens seit dem Open-Air St.Gallen ist die St.Gallerin BB Frances ein Begriff. Nach drei Monaten Auszeit in Kalifornien spielt sie wieder Konzerte und bringt neue Songs mit. Auch jung ist der Luzerner mit schwedischen Wurzeln Henrik Belden. Auch er steht alleine mit seiner Gitarre auf der Bühne. Alleine hat er auch alle Instrumente auf seiner Debüt-CD «On The Way To My Guiding Lines» eingespielt. Lieder über die Liebe und ihr Scheitern mit sozialkritischen Blitzern.

**Freitag, 6. Juni, 19:30 Uhr, Werkstatt Illex.**  
Mehr Infos: www.betula.ch



**HEILIGE JOHANNA DER EINBAUKÜCHE**  
Shirley Valentine in Mogelsberg und Mels

Vor gut einem Jahr feierte Ute Hoffmann aus Bad Ragaz im Alten Kino mit ihrem ersten Theater-Solostück «Shirley Valentine oder Die heilige Johanna der Einbauküche» von Willy Russell Premiere. Inzwischen gastierte sie damit auf verschiedenen Bühnen im In- und Ausland. Und jetzt kehrt sie damit – aufgrund der ungebrochenen Nachfrage – an den Ort der Entstehungsgeschichte zurück. Sie fährt mit dem Stück aber auch nach Mogelsberg. Und um das gehts: Shirley Bradshaw, geborene Valentine, funktionierende Hausfrau, treue Gattin und Mutter von zwei erwachsenen Kindern, hat alle ihre Träume aufgegeben. Sie verbringt ihren Alltag damit, auf ihre verlorene, rebellische Jugend zurückzublicken. Regie: Romy Forlin.

**Freitag, 6. Juni, 20:15 Uhr, Altes Kino Mels.** Mehr Infos: www.alteskino.ch  
**Samstag, 7. Juni, 20:15 Uhr, Rössli Mogelsberg.** Mehr Infos: www.kultur-mogelsberg.ch

# DI 10.06.

## CLUBBING/PARTY

**Dr. Brunner.** Musik aus Independien. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Iwernarrisch.** Künstler verwandeln die Räume in überraschende Aufenthaltsorte. > Badhaus St.Gallen, 19 Uhr

## FILM

**Die Deutschmeister.** Die Entstehungsgeschichte des Deutschmeister-Marsches lässt das kaiserliche Wien wieder auflieben. Mit Romy Schneider etc. > Kino Rosental Heiden, 14:15 Uhr

**You, the Living.** Das neue Meisterwerk des schwedischen Ausnahmeregisseurs Roy Andersson: eine wunderbare Farce auf die Freuden und Leiden der menschlichen Existenz. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

## THEATER

**Lysistrate.** von Aristophanes. > Theater Konstanz, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**David Claerbout.** Führing; After the quit. Mit Konrad Bitterli. > Kunstmuseum St.Gallen, 11 Uhr

**Kunstgenuss.** Zwischen den Dingen. Zur Ausstellung von Lisa Hoever. > Kunstmuseum Winterthur, 12 Uhr

**«Glückliche Tage?».** Führing: Daniela Hardmeier > Museum zu Allerheiligen Schaffhausen, 12:30 Uhr

**Take Away.** Führing: Die Magie des schwarzen Quadrats. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 12:30 Uhr

## VORTRAG

**Öffentlicher Informationsabend.** Was ist anders an der Rudolf Steiner Schule? > Rudolf-Steiner-Schule Kreuzlingen, 19:30 Uhr

## TANZ

**Chris Haring / Mara Mattuschka.** Filme: part time heroes, legal errorist movie, running sushi. (Am «Tanz Ist Festival») > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**EM-Garten des SC Brühl.** Grossbildschirmen. Sport und Spiel für Kinder und Überraschungsgäste. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 17:30 Uhr

**UBS Arena: Die Euro-Fanmeile auf dem Olma-Areal.** Alle Spiele der Euro 08. > Olma Messen St.Gallen, 17 Uhr

## KONZERT

**Dodo Hug.** Dodo Hugs neues Programm ist kugelrund, und es heißt «Kreis», > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Iwernarrisch.** Künstler verwandeln die Räume in überraschende Aufenthaltsorte. > Badhaus St.Gallen, 19 Uhr

**Take Away.** Führing: Die Magie des schwarzen Quadrats. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 12:30 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**David Claerbout.** Führing; After the quit. Mit Konrad Bitterli. > Kunstmuseum St.Gallen, 11 Uhr

**Kunstgenuss.** Zwischen den Dingen. Zur Ausstellung von Lisa Hoever. > Kunstmuseum Winterthur, 12 Uhr

**«Glückliche Tage?».** Führing: Daniela Hardmeier > Museum zu Allerheiligen Schaffhausen, 12:30 Uhr

**Take Away.** Führing: Die Magie des schwarzen Quadrats. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 12:30 Uhr

## KONZERT

**Chris Haring / Mara Mattuschka.** Filme: part time heroes, legal errorist movie, running sushi. (Am «Tanz Ist Festival») > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**EM-Garten des SC Brühl.** Grossbildschirmen. Sport und Spiel für Kinder und Überraschungsgäste. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 17:30 Uhr

**UBS Arena: Die Euro-Fanmeile auf dem Olma-Areal.** Alle Spiele der Euro 08. > Olma Messen St.Gallen, 17 Uhr

## KONZERT

**Chris Haring / Mara Mattuschka.** Filme: part time heroes, legal errorist movie, running sushi. (Am «Tanz Ist Festival») > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**EM-Garten des SC Brühl.** Grossbildschirmen. Sport und Spiel für Kinder und Überraschungsgäste. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 17:30 Uhr

**UBS Arena: Die Euro-Fanmeile auf dem Olma-Areal.** Alle Spiele der Euro 08. > Olma Messen St.Gallen, 17 Uhr

## KONZERT

**Chris Haring / Mara Mattuschka.** Filme: part time heroes, legal errorist movie, running sushi. (Am «Tanz Ist Festival») > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**EM-Garten des SC Brühl.** Grossbildschirmen. Sport und Spiel für Kinder und Überraschungsgäste. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 17:30 Uhr

**UBS Arena: Die Euro-Fanmeile auf dem Olma-Areal.** Alle Spiele der Euro 08. > Olma Messen St.Gallen, 17 Uhr

## KONZERT

**Chris Haring / Mara Mattuschka.** Filme: part time heroes, legal errorist movie, running sushi. (Am «Tanz Ist Festival») > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**EM-Garten des SC Brühl.** Grossbildschirmen. Sport und Spiel für Kinder und Überraschungsgäste. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 17:30 Uhr

**UBS Arena: Die Euro-Fanmeile auf dem Olma-Areal.** Alle Spiele der Euro 08. > Olma Messen St.Gallen, 17 Uhr

## KONZERT

**Chris Haring / Mara Mattuschka.** Filme: part time heroes, legal errorist movie, running sushi. (Am «Tanz Ist Festival») > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**EM-Garten des SC Brühl.** Grossbildschirmen. Sport und Spiel für Kinder und Überraschungsgäste. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 17:30 Uhr

**UBS Arena: Die Euro-Fanmeile auf dem Olma-Areal.** Alle Spiele der Euro 08. > Olma Messen St.Gallen, 17 Uhr

## KONZERT

**Chris Haring / Mara Mattuschka.** Filme: part time heroes, legal errorist movie, running sushi. (Am «Tanz Ist Festival») > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**EM-Garten des SC Brühl.** Grossbildschirmen. Sport und Spiel für Kinder und Überraschungsgäste. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 17:30 Uhr

**UBS Arena: Die Euro-Fanmeile auf dem Olma-Areal.** Alle Spiele der Euro 08. > Olma Messen St.Gallen, 17 Uhr

## KONZERT

**Chris Haring / Mara Mattuschka.** Filme: part time heroes, legal errorist movie, running sushi. (Am «Tanz Ist Festival») > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**EM-Garten des SC Brühl.** Grossbildschirmen. Sport und Spiel für Kinder und Überraschungsgäste. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 17:30 Uhr

**UBS Arena: Die Euro-Fanmeile auf dem Olma-Areal.** Alle Spiele der Euro 08. > Olma Messen St.Gallen, 17 Uhr

## KONZERT

**Chris Haring / Mara Mattuschka.** Filme: part time heroes, legal errorist movie, running sushi. (Am «Tanz Ist Festival») > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**EM-Garten des SC Brühl.** Grossbildschirmen. Sport und Spiel für Kinder und Überraschungsgäste. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 17:30 Uhr

**UBS Arena: Die Euro-Fanmeile auf dem Olma-Areal.** Alle Spiele der Euro 08. > Olma Messen St.Gallen, 17 Uhr

## KONZERT

**Chris Haring / Mara Mattuschka.** Filme: part time heroes, legal errorist movie, running sushi. (Am «Tanz Ist Festival») > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**EM-Garten des SC Brühl.** Grossbildschirmen. Sport und Spiel für Kinder und Überraschungsgäste. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 17:30 Uhr

**UBS Arena: Die Euro-Fanmeile auf dem Olma-Areal.** Alle Spiele der Euro 08. > Olma Messen St.Gallen, 17 Uhr

## KONZERT

**Chris Haring / Mara Mattuschka.** Filme: part time heroes, legal errorist movie, running sushi. (Am «Tanz Ist Festival») > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**EM-Garten des SC Brühl.** Grossbildschirmen. Sport und Spiel für Kinder und Überraschungsgäste. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 17:30 Uhr

**UBS Arena: Die Euro-Fanmeile auf dem Olma-Areal.** Alle Spiele der Euro 08. > Olma Messen St.Gallen, 17 Uhr

## KONZERT

**Chris Haring / Mara Mattuschka.** Filme: part time heroes, legal errorist movie, running sushi. (Am «Tanz Ist Festival») > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**EM-Garten des SC Brühl.** Grossbildschirmen. Sport und Spiel für Kinder und Überraschungsgäste. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 17:30 Uhr

**UBS Arena: Die Euro-Fanmeile auf dem Olma-Areal.** Alle Spiele der Euro 08. > Olma Messen St.Gallen, 17 Uhr

## KONZERT

**Chris Haring / Mara Mattuschka.** Filme: part time heroes, legal errorist movie, running sushi. (Am «Tanz Ist Festival») > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**EM-Garten des SC Brühl.** Grossbildschirmen. Sport und Spiel für Kinder und Überraschungsgäste. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 17:30 Uhr

**UBS Arena: Die Euro-Fanmeile auf dem Olma-Areal.** Alle Spiele der Euro 08. > Olma Messen St.Gallen, 17 Uhr

## KONZERT

**Chris Haring / Mara Mattuschka.** Filme: part time heroes, legal errorist movie, running sushi. (Am «Tanz Ist Festival») > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**EM-Garten des SC Brühl.** Grossbildschirmen. Sport und Spiel für Kinder und Überraschungsgäste. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 17:30 Uhr

**UBS Arena: Die Euro-Fanmeile auf dem Olma-Areal.** Alle Spiele der Euro 08. > Olma Messen St.Gallen, 17 Uhr

## KONZERT

**Chris Haring / Mara Mattuschka.** Filme: part time heroes, legal errorist movie, running sushi. (Am «Tanz Ist Festival») > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**EM-Garten des SC Brühl.** Grossbildschirmen. Sport und Spiel für Kinder und Überraschungsgäste. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 17:30 Uhr

**UBS Arena: Die Euro-Fanmeile auf dem Olma-Areal.** Alle Spiele der Euro 08. > Olma Messen St.Gallen, 17 Uhr

## KONZERT

**Chris Haring / Mara Mattuschka.** Filme: part time heroes, legal errorist movie, running sushi. (Am «Tanz Ist Festival») > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**EM-Garten des SC Brühl.** Grossbildschirmen. Sport und Spiel für Kinder und Überraschungsgäste. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 17:30 Uhr

**UBS Arena: Die Euro-Fanmeile auf dem Olma-Areal.** Alle Spiele der Euro 08. > Olma Messen St.Gallen, 17 Uhr

## KONZERT

**Chris Haring / Mara Mattuschka.** Filme: part time heroes, legal errorist movie, running sushi. (Am «Tanz Ist Festival») > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**EM-Garten des SC Brühl.** Grossbildschirmen. Sport und Spiel für Kinder und Überraschungsgäste. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 17:30 Uhr

**UBS Arena: Die Euro-Fanmeile auf dem Olma-Areal.** Alle Spiele der Euro 08. > Olma Messen St.Gallen, 17 Uhr

## KONZERT

**Chris Haring / Mara Mattuschka.** Filme: part time heroes, legal errorist movie, running sushi. (Am «Tanz Ist Festival») > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**EM-Garten des SC Brühl.** Grossbildschirmen. Sport und Spiel für Kinder und Überraschungsgäste. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 17:30 Uhr

**UBS Arena: Die Euro-Fanmeile auf dem Olma-Areal.** Alle Spiele der Euro 08. > Olma Messen St.Gallen, 17 Uhr

## KONZERT

**Chris Haring / Mara Mattuschka.** Filme: part time heroes, legal errorist movie, running sushi. (Am «Tanz Ist Festival») > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**EM-Garten des SC Brühl.** Grossbildschirmen. Sport und Spiel für Kinder und Überraschungsgäste. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 17:30 Uhr

**UBS Arena: Die Euro-Fanmeile auf dem Olma-Areal.** Alle Spiele der Euro 08. > Olma Messen St.Gallen, 17 Uhr

## KONZERT

**Chris Haring / Mara Mattuschka.**



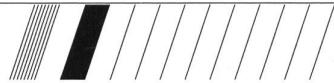
juni / juli

www.kinok.ch | Grossackerstrasse 3 | St.Gallen  
T 071 245 80 68 | Bus N° 1, 4 & 7 Halt St.Fiden

So 01.06. 18h30 Salonica  
20h30 Sitcom  
Mo 02.06. 20h30 Montagskino CHF 10.-:  
Sitcom \*  
Di 03.06. 20h30 Salonica  
Mi 04.06. 20h30 You, the Living  
Do 05.06. 20h30 Control  
Fr 06.06. 18h30 Salonica  
20h30 Control  
23h00 You, the Living  
Sa 07.06. 18h00 Sous le sable  
20h30 Control  
23h00 You, the Living  
So 08.06. 11h00 Salonica  
18h30 You, the Living  
20h30 Sous le sable \*  
Mo 09.06. 20h30 Montagskino CHF 10.-:  
Control  
Di 10.06. 20h30 You, the Living  
Mi 11.06. 20h30 Control  
Do 12.06. 20h30 Night Train  
Fr 13.06. 18h30 You, the Living  
20h30 Control  
23h00 Night Train  
Sa 14.06. 18h00 Huit femmes  
20h30 Night Train  
22h30 Control  
So 15.06. 11h00 Salonica  
18h30 Night Train  
20h30 Huit femmes \*  
Mo 16.06. 20h30 Montagskino CHF 10.-:  
Night Train  
Di 17.06. 20h30 Control  
Mi 18.06. 20h30 Night Train  
Do 19.06. 20h30 Immer nie am Meer  
Fr 20.06. 18h30 Swimming Pool  
20h30 Immer nie am Meer  
22h30 Control  
Sa 21.06. 18h30 Immer nie am Meer  
20h30 Control  
23h00 You, the Living  
So 22.06. 18h30 Night Train  
20h30 Swimming Pool \*  
Mo 23.06. 20h30 Montagskino CHF 10.-:  
Immer nie am Meer  
Di 24.06. 20h30 You, the Living  
Mi 25.06. 20h30 5 x 2  
Do 26.06. 20h30 Night Train  
Fr 27.06. 18h30 You, the Living  
20h30 Control  
23h00 Immer nie am Meer  
Sa 28.06. 18h30 5 x 2 \*  
20h30 Control \*  
23h00 You, the Living  
So 29.06. 18h30 Salonica  
20h30 Le temps qui reste  
Mo 30.06. 20h30 Montagskino CHF 10.-:  
You, the Living \*  
Di 01.07. 20h30 Immer nie am Meer  
Mi 02.07. 20h30 Night Train  
Do 03.07. 20h30 Le temps qui reste \*  
Fr 04.07. 18h30 Night Train  
20h30 Angel  
23h00 Immer nie am Meer  
Sa 05.07. 18h30 Salonica \*  
20h30 Immer nie am Meer  
22h30 Night Train \*  
So 06.07. 18h30 Immer nie am Meer \*  
20h30 Angel \*

\* letzte Vorstellung

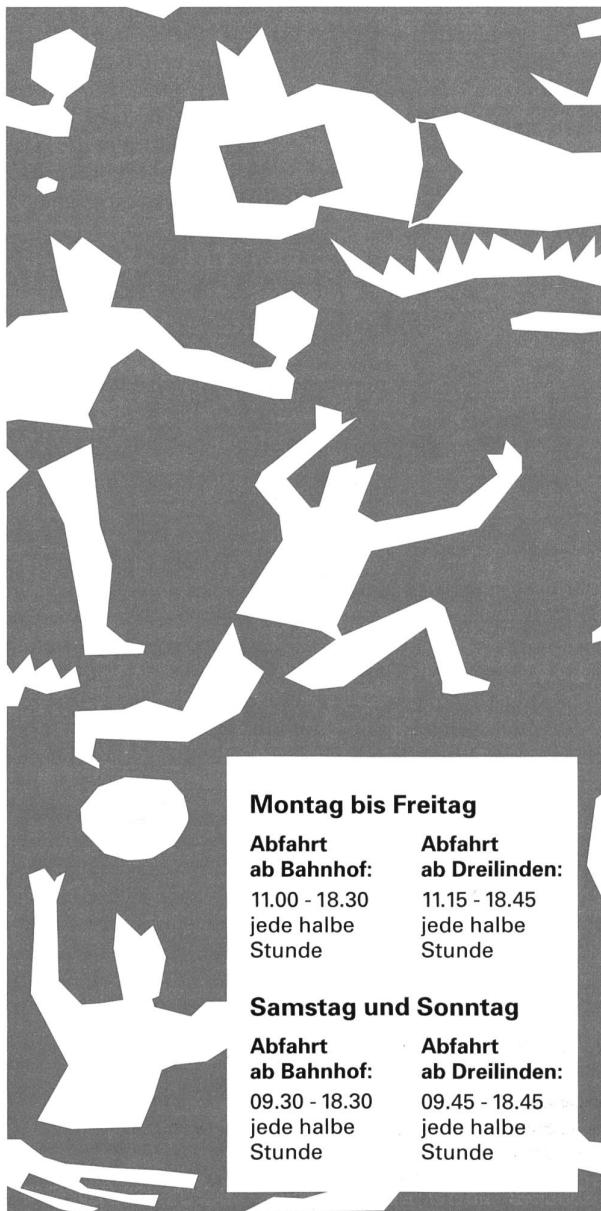
Stadt St.Gallen  
Sportamt



## BÄDERBUS DREILINDEN

Sa., 24. Mai bis So., 31. August 2008

Nur bei schönem Wetter (Auskunft: Telefon 0800 43 95 95)



### Montag bis Freitag

<b>Abfahrt</b>	<b>Abfahrt</b>
<b>ab Bahnhof:</b>	<b>ab Dreilinden:</b>
11.00 - 18.30	11.15 - 18.45
jede halbe	jede halbe
Stunde	Stunde

### Samstag und Sonntag

<b>Abfahrt</b>	<b>Abfahrt</b>
<b>ab Bahnhof:</b>	<b>ab Dreilinden:</b>
09.30 - 18.30	09.45 - 18.45
jede halbe	jede halbe
Stunde	Stunde

### Fahrroute:

■ Hauptbahnhof ■ Marktplatz ■ Spisertor ■ Schülerhaus  
■ Parkplatz Dreilindenstrasse ■ Parkplatz Familienbad

**Fahr mit! Der Umwelt zuliebe.**

**Musik-Bar.** Zwei Gitarren, zwei Stimmen: Joelle Vollenweider, Valério Spagnol. > Kulturnar RAB-Bar Trogen, 21 Uhr  
**Tinto Blues.** harter, funkiger Blues-Rock (Blues-Club Bühl) > Bogenkeller Rötfar Bühl, 20 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Die Granate XIX.** Feat. Chris Secundo aka C.B.72. > Kugl, 23 Uhr  
**DJ Elkaphone.** Oldschool-Rap > Tankstell-Bar St.Gallen, 22 Uhr  
**Florian Schneider & Aggro Music Project** präsentieren. Man kennt ihn als Phantom von Basel oder aktuell als polternden Alpöhi vom Walensee. > Mehrzweckanlage Walthausen, 20 Uhr  
**Iwernarisch.** Künstler verwandeln die Räume in überraschende Aufenthaltsorte und Djane Zufall legt auf. > Badhaus St.Gallen, 19 Uhr  
**Single-Trend.ch.** Tanzabend mit Trend-Tanzkurs und Tanz für Singles. > Tanzschule Wingling (Lagerhaus) St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Tango Nuevo.** Tango Argentino - Milonga. Tanznacht mit DJ. > Club Tango Almacén (Lagerhaus) St.Gallen, 21:30 Uhr  
**Thirtylicious new Groove.** Sounds from the 90s till now by DJ Bruno G & DJ Andy Bee. ab 30. > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

## FILM

**Control.** Das kurze Leben von Ian Curtis, dem Sänger von Joy Division. Das eindrückliche Porträt gilt bereits jetzt als einer der besten Musikfilme aller Zeiten. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Le scaphandre et le papillon.** Durch einen Schlaganfall wird der 42-jährige Chefredakteur Bauby aus seinem erfolgsverwöhnten Leben gerissen. > Kinok Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Ye che - Night Train.** Die junge Chinesin Wu Hongyan richtet zum Tode verurteilte Frauen hin und ist auf der Suche nach der Liebe. Der erste chinesische Film, der das Tabuthema Todesstrafe anspricht: ein Film, der unter die Haut geht. > Kinok St.Gallen, 23 Uhr  
**You, the Living.** Das neue Meisterwerk des schwedischen Ausnahmeregisseurs Roy Andersson: eine wunderbare Farce auf die Freuden und Leiden der menschlichen Existenz. > Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr

## THEATER

**Ich sehe was, was du nicht siehst.** Ein Theaterprojekt mit Blinden und Sehenden. > Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr  
**Schaan Connery.** Abenteuerlicher Theaterspaziergang durch Liechtenstein. > Theater am Kirchplatz Schaan, 17 Uhr  
**Lysistrate.** von Aristophanes. > Theater Konstanz, 20 Uhr  
**Transdanubia Dreaming.** Stück von Bernhard Studlar. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr  
**Wir im Finale.** von Marc Becker. > Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

## TANZ

**Chris Haring / liquid loft.** Installation / Media Projects. Im Foyer und im Kino (Am «Tanz Ist Festival»). > Spielboden Dornbirn, 20 Uhr  
**Company.** Österreichpremiere der Brüssler: «ACT». (Am «Tanz Ist Festival») > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Günter Marinelli.** Installation / Performance: Schafskälte. Im Foyer > Spielboden Dornbirn, 20 Uhr  
**Gänztlich verbotten.** Evelyn Schulze, Dreheier, Sebastian Münchmeyer. Violoncello, Kontrabass, und Marianne Schulze zeigen die Schritte, die als Anfang allen Übels galten. > Point Jaune Museum St.Gallen, 20 Uhr

## MUSICAL

**Musical.** Sing-mit-Chöre > evangelisches Kirchgemeindehaus Amriswil, 18 Uhr  
**We Will Rock You.** Musical > Schulzentrum Bruggfeld Sitterdorf, 19:30 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Concrete Canvase.** Führung: Streetart Kurz-Ausstellung > Jugendkulturräum flon (Lagerhaus) St.Gallen, 18 Uhr  
**M-Art.** Vernissage, Zeichnen und Malen, Schmuck, Floristik > Klubschule Migros im Hauptbahnhof St.Gallen, 19 Uhr

## KINDER

**Hänsel & Gretel.** Auszüge aus dem Klassiker der Kinderopern von Engelbert Humperdinck für Kinder ab sechs Jahren. > Theater am Saumarkt Feldkirch, 10 Uhr

## LITERATUR

**U20-Poetry-Slam.** Thurgauer Kantonal-Final mit den Besten > Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 21 Uhr

## DIVERSES

**EM-Garten des SC Brühl.** Grossbildschirme. Sport und Spiel für Kinder und Überraschungsgäste. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 17:30 Uhr

**Stimme und Rhythmus.** Workshop mit Alice Friedauer und Christa Würmli. > Kulturwerkstatt Wil SG, 19:30 Uhr

**UBS Arena: Die Euro-Fanmeile auf dem Olma-Areal.** Alle Spiele der Euro 08. > Olma Messen St.Gallen, 17 Uhr

**Circus Stey - The Spirit of Asia.** The Spirit of Asia. > (St.Gallen) St.Gallen, 15 Uhr

## SA 14.06.

## KONZERT

**Bureau 45 Allstars.** Soul, Funk, Boogaloo. > Krempel Buchs, 22 Uhr

**Domorgelkonzert.** Oscar Candendo (Domorganist San Sebastian, Spanien) spielt Werke von Cabezón, Cabanilles, Urteaga und Messiaen. > Kathedrale St.Gallen, 19:15 Uhr

**Groombridge.Indie-Rock.** > Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 21 Uhr

**Rock am Weier.** Auf der Weierwiese mit Sironion, Parka, Duke And The Sheltics, Backwash. Sinew, Elijah und grossem Poetry-Slam. > Wil SG, 14:30 Uhr

**Saisonschlusskonzert.** > Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

**Samstagsmatinée.** Musikalisch und kulinarisch. > Villa Sträuli Winterthur, 11 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Dancers Night.** Tanzabend für alle, die gerne zu Walzer, Disco Fox, etc. tanzen wollen. > Tanzschule Wingling (Lagerhaus) St.Gallen, 21 Uhr

**Frauenfest.** Frauenstreitag-Veranstaltung der PFG. > Restaurant Kastanienhof Dornbirn, 20 Uhr

**Hex.** Stimmengewaltige Sängerin, flexible Gitarre, fundamentaler Bass und konsequenter Drum-Beat. > Cultbar St.Gallen, 21 Uhr

**Kingston Vibes feat. Souljourney sound.** feat. Souljourney sound > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 22 Uhr

**Latin Soundclash.** Frische Musik aus Südamerika > Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

**Shark Attack.** DJs Link, Reverend Beat, Dschamila. > Marktleute St.Gallen, 22 Uhr

**Smells like twen Spirit.** Mash up the 90s! > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

**Westindependent.** Musik mit Fab E. Vega. > Viertel Trogen, 20 Uhr

## FILM

**10 Questions for the Dalai-Lama.** Von Rick Ray. > Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr  
**8 femmes.** Acht Frauen sind während eines Schneesturms mit einer Leiche in einem Haus eingesperrt. Jede birgt ein Geheimnis und jede hat ein Motiv? François Ozons wunderbare Liebeserklärung an Frankreichs grosse Schauspielerinnen. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr

**Control.** Das kurze Leben von Ian Curtis, dem Sänger von Joy Division. Das eindrückliche Porträt gilt bereits jetzt als einer der besten Musikfilme aller Zeiten. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

**Die Herbstzeitlosen.** Seniorinnen aus dem Sarganserland melden sich nach dem Film «Die Herbstzeitlosen» zum Fragen über Frausein gestern und heute. > Altes Kino Mels, 20 Uhr

**Le scaphandre et le papillon.** Durch einen Schlaganfall wird der 42-jährige Chefredakteur Bauby aus seinem erfolgsverwöhnten Leben gerissen. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Ye che - Night Train.** Die junge Chinesin Wu Hongyan richtet zum Tode verurteilte Frauen hin und ist auf der Suche nach der Liebe. Der erste chinesische Film, der das Tabuthema Todesstrafe anspricht: ein Film, der unter die Haut geht. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Le scaphandre et le papillon.** Durch einen Schlaganfall wird der 42-jährige Chefredakteur Bauby aus seinem erfolgsverwöhnten Leben gerissen. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Die Herbstzeitlosen.** Seniorinnen aus dem Sarganserland melden sich nach dem Film «Die Herbstzeitlosen» zum Fragen über Frausein gestern und heute. > Altes Kino Mels, 20 Uhr

**Control.** Das kurze Leben von Ian Curtis, dem Sänger von Joy Division. Das eindrückliche Porträt gilt bereits jetzt als einer der besten Musikfilme aller Zeiten. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

**Die Herbstzeitlosen.** Seniorinnen aus dem Sarganserland melden sich nach dem Film «Die Herbstzeitlosen» zum Fragen über Frausein gestern und heute. > Altes Kino Mels, 20 Uhr

**Le scaphandre et le papillon.** Durch einen Schlaganfall wird der 42-jährige Chefredakteur Bauby aus seinem erfolgsverwöhnten Leben gerissen. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Ye che - Night Train.** Die junge Chinesin Wu Hongyan richtet zum Tode verurteilte Frauen hin und ist auf der Suche nach der Liebe. Der erste chinesische Film, der das Tabuthema Todesstrafe anspricht: ein Film, der unter die Haut geht. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Le scaphandre et le papillon.** Durch einen Schlaganfall wird der 42-jährige Chefredakteur Bauby aus seinem erfolgsverwöhnten Leben gerissen. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Die Herbstzeitlosen.** Seniorinnen aus dem Sarganserland melden sich nach dem Film «Die Herbstzeitlosen» zum Fragen über Frausein gestern und heute. > Altes Kino Mels, 20 Uhr

**Control.** Das kurze Leben von Ian Curtis, dem Sänger von Joy Division. Das eindrückliche Porträt gilt bereits jetzt als einer der besten Musikfilme aller Zeiten. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

**Die Herbstzeitlosen.** Seniorinnen aus dem Sarganserland melden sich nach dem Film «Die Herbstzeitlosen» zum Fragen über Frausein gestern und heute. > Altes Kino Mels, 20 Uhr

**Le scaphandre et le papillon.** Durch einen Schlaganfall wird der 42-jährige Chefredakteur Bauby aus seinem erfolgsverwöhnten Leben gerissen. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Ye che - Night Train.** Die junge Chinesin Wu Hongyan richtet zum Tode verurteilte Frauen hin und ist auf der Suche nach der Liebe. Der erste chinesische Film, der das Tabuthema Todesstrafe anspricht: ein Film, der unter die Haut geht. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Le scaphandre et le papillon.** Durch einen Schlaganfall wird der 42-jährige Chefredakteur Bauby aus seinem erfolgsverwöhnten Leben gerissen. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Die Herbstzeitlosen.** Seniorinnen aus dem Sarganserland melden sich nach dem Film «Die Herbstzeitlosen» zum Fragen über Frausein gestern und heute. > Altes Kino Mels, 20 Uhr

**Control.** Das kurze Leben von Ian Curtis, dem Sänger von Joy Division. Das eindrückliche Porträt gilt bereits jetzt als einer der besten Musikfilme aller Zeiten. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

**Die Herbstzeitlosen.** Seniorinnen aus dem Sarganserland melden sich nach dem Film «Die Herbstzeitlosen» zum Fragen über Frausein gestern und heute. > Altes Kino Mels, 20 Uhr

**Le scaphandre et le papillon.** Durch einen Schlaganfall wird der 42-jährige Chefredakteur Bauby aus seinem erfolgsverwöhnten Leben gerissen. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Ye che - Night Train.** Die junge Chinesin Wu Hongyan richtet zum Tode verurteilte Frauen hin und ist auf der Suche nach der Liebe. Der erste chinesische Film, der das Tabuthema Todesstrafe anspricht: ein Film, der unter die Haut geht. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Le scaphandre et le papillon.** Durch einen Schlaganfall wird der 42-jährige Chefredakteur Bauby aus seinem erfolgsverwöhnten Leben gerissen. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Die Herbstzeitlosen.** Seniorinnen aus dem Sarganserland melden sich nach dem Film «Die Herbstzeitlosen» zum Fragen über Frausein gestern und heute. > Altes Kino Mels, 20 Uhr

**Control.** Das kurze Leben von Ian Curtis, dem Sänger von Joy Division. Das eindrückliche Porträt gilt bereits jetzt als einer der besten Musikfilme aller Zeiten. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

**Die Herbstzeitlosen.** Seniorinnen aus dem Sarganserland melden sich nach dem Film «Die Herbstzeitlosen» zum Fragen über Frausein gestern und heute. > Altes Kino Mels, 20 Uhr

**Le scaphandre et le papillon.** Durch einen Schlaganfall wird der 42-jährige Chefredakteur Bauby aus seinem erfolgsverwöhnten Leben gerissen. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Ye che - Night Train.** Die junge Chinesin Wu Hongyan richtet zum Tode verurteilte Frauen hin und ist auf der Suche nach der Liebe. Der erste chinesische Film, der das Tabuthema Todesstrafe anspricht: ein Film, der unter die Haut geht. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Le scaphandre et le papillon.** Durch einen Schlaganfall wird der 42-jährige Chefredakteur Bauby aus seinem erfolgsverwöhnten Leben gerissen. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Die Herbstzeitlosen.** Seniorinnen aus dem Sarganserland melden sich nach dem Film «Die Herbstzeitlosen» zum Fragen über Frausein gestern und heute. > Altes Kino Mels, 20 Uhr

**Control.** Das kurze Leben von Ian Curtis, dem Sänger von Joy Division. Das eindrückliche Porträt gilt bereits jetzt als einer der besten Musikfilme aller Zeiten. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

**Die Herbstzeitlosen.** Seniorinnen aus dem Sarganserland melden sich nach dem Film «Die Herbstzeitlosen» zum Fragen über Frausein gestern und heute. > Altes Kino Mels, 20 Uhr

**Le scaphandre et le papillon.** Durch einen Schlaganfall wird der 42-jährige Chefredakteur Bauby aus seinem erfolgsverwöhnten Leben gerissen. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Ye che - Night Train.** Die junge Chinesin Wu Hongyan richtet zum Tode verurteilte Frauen hin und ist auf der Suche nach der Liebe. Der erste chinesische Film, der das Tabuthema Todesstrafe anspricht: ein Film, der unter die Haut geht. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Le scaphandre et le papillon.** Durch einen Schlaganfall wird der 42-jährige Chefredakteur Bauby aus seinem erfolgsverwöhnten Leben gerissen. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Die Herbstzeitlosen.** Seniorinnen aus dem Sarganserland melden sich nach dem Film «Die Herbstzeitlosen» zum Fragen über Frausein gestern und heute. > Altes Kino Mels, 20 Uhr

**Control.** Das kurze Leben von Ian Curtis, dem Sänger von Joy Division. Das eindrückliche Porträt gilt bereits jetzt als einer der besten Musikfilme aller Zeiten. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

**Die Herbstzeitlosen.** Seniorinnen aus dem Sarganserland melden sich nach dem Film «Die Herbstzeitlosen» zum Fragen über Frausein gestern und heute. > Altes Kino Mels, 20 Uhr

**Le scaphandre et le papillon.** Durch einen Schlaganfall wird der 42-jährige Chefredakteur Bauby aus seinem erfolgsverwöhnten Leben gerissen. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Ye che - Night Train.** Die junge Chinesin Wu Hongyan richtet zum Tode verurteilte Frauen hin und ist auf der Suche nach der Liebe. Der erste chinesische Film, der das Tabuthema Todesstrafe anspricht: ein Film, der unter die Haut geht. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Le scaphandre et le papillon.** Durch einen Schlaganfall wird der 42-jährige Chefredakteur Bauby aus seinem erfolgsverwöhnten Leben gerissen. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Die Herbstzeitlosen.** Seniorinnen aus dem Sarganserland melden sich nach dem Film «Die Herbstzeitlosen» zum Fragen über Frausein gestern und heute. > Altes Kino Mels, 20 Uhr

**Control.** Das kurze Leben von Ian Curtis, dem Sänger von Joy Division. Das eindrückliche Porträt gilt bereits jetzt als einer der besten Musikfilme aller Zeiten. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

**Die Herbstzeitlosen.** Seniorinnen aus dem Sarganserland melden sich nach dem Film «Die Herbstzeitlosen» zum Fragen über Frausein gestern und heute. > Altes Kino Mels, 20 Uhr

**Le scaphandre et le papillon.** Durch einen Schlaganfall wird der 42-jährige Chefredakteur Bauby aus seinem erfolgsverwöhnten Leben gerissen. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Ye che - Night Train.** Die junge Chinesin Wu Hongyan richtet zum Tode verurteilte Frauen hin und ist auf der Suche nach der Liebe. Der erste chinesische Film, der das Tabuthema Todesstrafe anspricht: ein Film, der unter die Haut geht. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Le scaphandre et le papillon.** Durch einen Schlaganfall wird der 42-jährige Chefredakteur Bauby aus seinem erfolgsverwöhnten Leben gerissen. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Die Herbstzeitlosen.** Seniorinnen aus dem Sarganserland melden sich nach dem Film «Die Herbstzeitlosen» zum Fragen über Frausein gestern und heute. > Altes Kino Mels, 20 Uhr

**Control.** Das kurze Leben von Ian Curtis, dem Sänger von Joy Division. Das eindrückliche Porträt gilt bereits jetzt als einer der besten Musikfilme aller Zeiten. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

**Die Herbstzeitlosen.** Seniorinnen aus dem Sarganserland melden sich nach dem Film «Die Herbstzeitlosen» zum Fragen über Frausein gestern und heute. > Altes Kino Mels, 20 Uhr

**Le scaphandre et le papillon.** Durch einen Schlaganfall wird der 42-jährige Chefredakteur Bauby aus seinem erfolgsverwöhnten Leben gerissen. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Ye che - Night Train.** Die junge Chinesin Wu Hongyan richtet zum Tode verurteilte Frauen hin und ist auf der Suche nach der Liebe. Der erste chinesische Film, der das Tabuthema Todesstrafe anspricht: ein Film, der unter die Haut geht. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Le scaphandre et le papillon.** Durch einen Schlaganfall wird der 42-jährige Chefredakteur Bauby aus seinem erfolgsverwöhnten Leben gerissen. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Die Herbstzeitlosen.** Seniorinnen aus dem Sarganserland melden sich nach dem Film «Die Herbstzeitlosen» zum Fragen über Frausein gestern und heute. > Altes Kino Mels, 20 Uhr

**Control.** Das kurze Leben von Ian Curtis, dem Sänger von Joy Division. Das eindrückliche Porträt gilt bereits jetzt als einer der besten Musikfilme aller Zeiten. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

**Die Herbstzeitlosen.** Seniorinnen aus dem Sarganserland melden sich nach dem Film «Die Herbstzeitlosen» zum Fragen über Frausein gestern und heute. > Altes Kino Mels, 20 Uhr

**Le scaphandre et le papillon.** Durch einen Schlaganfall wird der 42-jährige Chefredakteur Bauby aus seinem erfolgsverwöhnten Leben gerissen. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Ye che - Night Train.** Die junge Chinesin Wu Hongyan richtet zum Tode verurteilte Frauen hin und ist auf der Suche nach der Liebe. Der erste chinesische Film, der das Tabuthema Todesstrafe anspricht: ein Film, der unter die Haut geht. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Le scaphandre et le papillon.** Durch einen Schlaganfall wird der 42-jährige Chefredakteur Bauby aus seinem erfolgsverwöhnten Leben gerissen. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Die Herbstzeitlosen.** Seniorinnen aus dem Sarganserland melden sich nach dem Film «Die Herbstzeitlosen» zum Fragen über Frausein gestern und heute. > Altes Kino Mels, 20 Uhr

**Control.** Das kurze Leben von Ian Curtis, dem Sänger von Joy Division. Das eindrückliche Porträt gilt bereits jetzt als einer der besten Musikfilme aller Zeiten. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

**Die Herbstzeitlosen.** Seniorinnen aus dem Sarganserland melden sich nach dem Film «Die Herbstzeitlosen» zum Fragen über Frausein gestern und heute. > Altes Kino Mels, 20 Uhr

**Le scaphandre et le papillon.** Durch einen Schlaganfall wird der 42-jährige Chefredakteur Bauby aus seinem erfolgsverwöhnten Leben gerissen. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Ye che - Night Train.** Die junge Chinesin Wu Hongyan richtet zum Tode verurteilte Frauen hin und ist auf der Suche nach der Liebe. Der erste chinesische Film, der das Tabuthema Todesstrafe anspricht: ein Film, der unter die Haut geht. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Le scaphandre et le papillon.** Durch einen Schlaganfall wird der 42-jährige Chefredakteur Bauby aus seinem erfolgsverwöhnten Leben gerissen. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Die Herbstzeitlosen.** Seniorinnen aus dem Sarganserland melden sich nach dem Film «Die Herbstzeitlosen» zum Fragen über Frausein gestern und heute. > Altes Kino Mels, 20 Uhr

**Control.** Das kurze Leben von Ian Curtis, dem Sänger von Joy Division. Das eindrückliche Porträt gilt bereits jetzt als einer der besten Musikfilme aller Zeiten. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

**Die Herbstzeitlosen.** Seniorinnen aus dem Sarganserland melden sich nach dem Film «Die Herbstzeitlosen» zum Fragen über Frausein gestern und heute. > Altes Kino Mels, 20 Uhr

**Le scaphandre et le papillon.** Durch einen Schlaganfall wird der 42-jährige Chefredakteur Bauby aus seinem erfolgsverwöhnten Leben gerissen. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Ye che - Night Train.** Die junge Chinesin Wu Hongyan richtet zum Tode verurteilte Frauen hin und ist auf der Suche nach der Liebe. Der erste chinesische Film, der das Tabuthema Todesstrafe anspricht: ein Film, der unter die Haut geht. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Le scaphandre et le papillon.** Durch einen Schlaganfall wird der 42-jährige Chefredakteur Bauby aus seinem erfolgsverwöhnten Leben gerissen. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Die Herbstzeitlosen.** Seniorinnen aus dem Sarganserland melden sich nach dem Film «Die Herbstzeitlosen» zum Fragen über Frausein gestern und heute. > Altes Kino Mels, 20 Uhr

**Control.** Das kurze Leben von Ian Curtis, dem Sänger von Joy Division. Das eindrückliche Porträt gilt bereits jetzt als einer der besten Musikfilme aller Zeiten. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

**Die Herbstzeitlosen.** Seniorinnen aus dem Sarganserland melden sich nach dem Film «Die Herbstzeitlosen» zum Fragen über Frausein gestern und heute. > Altes Kino Mels, 20 Uhr

**Le scaphandre et le papillon.** Durch einen Schlaganfall wird der 42-jährige Chefredakteur Bauby aus seinem erfolgsverwöhnten Leben gerissen. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Ye che - Night Train.** Die junge Chinesin Wu Hongyan richtet zum Tode verurteilte Frauen hin und ist auf der Suche nach der Liebe. Der erste chinesische Film, der das Tabuthema Todesstrafe anspricht: ein Film, der unter die Haut geht. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Le scaphandre et le papillon.** Durch einen Schlaganfall wird der 42-jährige Chefredakteur Bauby aus seinem erfolgsverwöhnten Leben gerissen. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr</

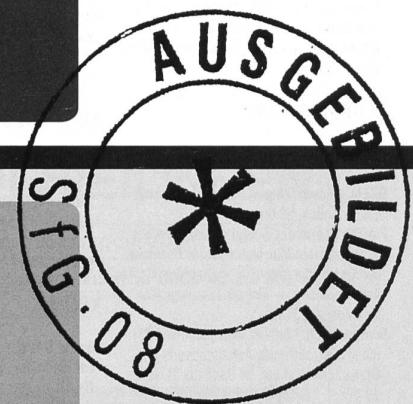
# Dipl. Gestalter/In HF-Visuelle Kommunikation

Ausstellung der Diplomarbeiten

Datum | Samstag 21. Juni – Samstag 28. Juni 2008

Ort | Ehemaliges Badhaus neben der Lokremise | Grunberstrasse 7 | 9000 St.Gallen

Öffnungszeiten | Montag bis Freitag 16.00 – 21.00 Uhr | Samstag 10.00 – 17.00 Uhr



## Gestalter/In (Designer/In) SfG

Ausstellung der Arbeiten des Qualifikationsverfahrens

Erstsemesterarbeiten | Dienstag 17. – Mittwoch 18. Juni 2008 | 08.30 – 16.30 Uhr

Datum | Dienstag 17. Juni – Samstag 21. Juni 2008

Ort | Hover der Schule für Gestaltung | Demutstrasse 115 | 9012 St.Gallen

Öffnungszeiten | Dienstag bis Freitag 08.30 – 18.00 Uhr | Samstag 08.30 – 12.00 Uhr

## Typografische(r) Gestalter/In

Ausstellung der Semesterarbeiten

Datum | Samstag 28. Juni – Freitag 4. Juli 2008

Ort | Hover der Schule für Gestaltung | Demutstrasse 115 | 9012 St.Gallen

Öffnungszeiten | Montag bis Freitag 08.00 – 22.00 Uhr | Samstag 08.00 – 16.00 Uhr

## Farbe Form und Raum FFR

Werkausstellung

Datum | Samstag 14. Juni – Donnerstag 26. Juni 2008

Ort | ZIK-Areal | Hindanol | Schlossstrasse 4 | 9320 Arbon

Öffnungszeiten | Montag bis Freitag 14.00 – 19.00 Uhr | Samstag / Sonntag 10.00 – 17.00 Uhr

## Grafiker/In

Ausstellung der Arbeiten des Qualifikationsverfahrens

Datum | Dienstag 24. Juni – Donnerstag 26. Juni 2008

Ort | Hover des GBS St.Gallen | Demutstrasse 115 | 9012 St.Gallen

Öffnungszeiten | Dienstag bis Donnerstag 08.00 – 21.00 Uhr

## Vorkurs für Erwachsene

Einblick in die gestalterische Arbeit

Datum | Donnerstag 19. Juni – Samstag 21. Juni 2008

Ort | Schulzimmer KE/0 und Barbertrieb | Schule für Gestaltung | Demutstrasse 115 | 9012 St.Gallen

Öffnungszeiten | Donnerstag 17.00 – 21.30 Uhr | Freitag 08.30 – 21.30 Uhr | Samstag 10.00 – 17.00 Uhr

## Dekorationsgestalter/In

Showtime

Datum | Mittwoch 18. Juni | Freitag 20. Juni 2008

Werkraum BU 26 | Schulhaus Bild | Zurichstrasse 430 | 9015 St.Gallen

Öffnungszeiten | 18.00 – 19.00 Uhr

GBS | SfG

Gewerbliches  
Berufs- und  
Weiterbildungszentrum  
St.Gallen

Schule für Gestaltung  
St.Gallen

**EM-Garten des SC Brühl.** Grossbildschirmen. Sport und Spiel für Kinder und Überraschungsgäste. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 17:30 Uhr  
**UBS Arena: Die Euro-Fanmeile auf dem Olma-Areal.** Alle Spiele der Euro 08. > Olma Messen St.Gallen, 17 Uhr  
**Circus Stey.** The Spirit of Asia. > St.Gallen, 10:30 Uhr

## MO 16.06.

### KONZERT

**Olafur Arnalds (IS).** Indie Neo-Romantiker mit Piano und Streichquartett aus dem hohen Norden. > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr  
**Workshop-Konzerte.** der Jazzschule. > Klubschule Migros im Hauptbahnhof St.Gallen, 19:30 Uhr

### FILM

**Ye che - Night Train.** Die junge Chinesin Wu Hongyan richtet zum Tode verurteilte Frauen hin und ist auf der Suche nach der Liebe. Der erste chinesische Film, der das Tabuthema Todesstrafe anspricht: ein Film, der unter die Haut geht. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

### THEATER

**Des Kaisers neue Kleider.** nach dem Märchen von Hans Christian Andersen - Volkschule Feldkirch Levis & Schulheim Mäder > Theater am Saumarkt Feldkirch, 10 Uhr

### KABARETT

**Pussy'n'Pimmel.** Eine Aufklärungsshow für Teens'n'Oldies! - ab 12 Jahren > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

### KINDER

**Tortuga.** Piratengeschichten und Seemannsgarn. Tandem Tinta Blu > Theater Konstant, 10 Uhr

### DIVERSES

**EM-Garten des SC Brühl.** Grossbildschirmen. Sport und Spiel für Kinder und Überraschungsgäste. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 17:30 Uhr  
**UBS Arena: Die Euro-Fanmeile auf dem Olma-Areal.** Alle Spiele der Euro 08. > Olma Messen St.Gallen, 17 Uhr

**Jodeln in Indien - ein Gegenbesuch.** Film von Robert Polak und Wolfgang Mörtl. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

### THEATER

**Lysistrate.** von Aristophanes. > Theater Konstanz, 19:30 Uhr

### LITERATUR

**Philip Maloney.** Lesetour 2008 > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

### KINDER

**Tortuga.** Piratengeschichten und Seemannsgarn. Tandem Tinta Blu > Theater Konstant, 10 Uhr

### VORTRAG

**Belebendes Wasser.** Referent: Peter Goldecker. Im Rahmen der Ausstellung Magie des Wassers > Küefer-Martis-Haus Ruggell, 19:30 Uhr

**Informationsabend.** über die Junior-Programm (10. Schuljahr) mit Vertiefungsrichtungen. > Ortega Schule St.Gallen, 19 Uhr

### DIVERSES

**EM-Garten des SC Brühl.** Grossbildschirmen. Sport und Spiel für Kinder und Überraschungsgäste. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 17:30 Uhr

**UBS Arena: Die Euro-Fanmeile auf dem Olma-Areal.** Alle Spiele der Euro 08. > Olma Messen St.Gallen, 17 Uhr

## MI 18.06.

### KONZERT

**Andrew Bond.** Kinderkonzert auf Mundart. > ZIK - Zentrum für integrierte Kreativität Arbon, 15 Uhr

**Appenzellermusik.** > Hotel Hof Weissbad Weisbad, 20 Uhr

**Die Ärzte.** Neues Album «Jazz ist anders». > Dornbirner Messe Gesellschaft Dornbirn, 20 Uhr

**Forum am Mittwoch - Frauenforum.** Erwachsenenmädchen aus Chr. Fringeli, Blockflöte und V. Nufer, Harfe > Jugendmusikschule Weinfelden, 19 Uhr

**Mittwoch-Mittag-Konzert.** Wyfelder Luus-buebe - Erfreuliche Schweizer Volksmusik > Kirche St.Laurenzen St.Gallen, 12:15 Uhr

**Workshop-Konzerte.** der Jazzschule. > Klubschule Migros im Hauptbahnhof St.Gallen, 19:30 Uhr

### CLUBBING/PARTY

**Vollmondbar.** Begegnungen, Gespräche und Kulinarik unterm Himmelszelt. > Kulturförum Amriswil, 19 Uhr

### FILM

**Kicken für die Krone.** Dokumentarfilm 2008. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Ye che - Night Train.** Die junge Chinesin Wu Hongyan richtet zum Tode verurteilte Frauen hin und ist auf der Suche nach der Liebe. Der erste chinesische Film, der das Tabuthema Todesstrafe anspricht: ein Film, der unter die Haut geht. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

### THEATER

**Fegefeuer in Ingolstadt.** Von Marie-Louise Fleisser. > Theater Konstanz, 20 Uhr

**Nicht ... Nicht genug Sauerstoff.** In weiter Ferne. von Caryl Churchill. > Theater Konstanz, 20 Uhr

### FILM

**Control.** Das kurze Leben von Ian Curtis, dem Sänger von Joy Division. Das eindrückliche Porträt gilt bereits jetzt als einer der besten Musikfilme aller Zeiten. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Lysistrate.** von Aristophanes. > Theater Konstanz, 20 Uhr

**Drei Mal Leben.** Stück von Yasmina Reza. > Theater am Körnmarkt Bregenz, 20 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Gilgi Guggenheim/Richard Tisserand/Villigerhandelmanvilliger.** Am Show Down. > Projektraum exex St.Gallen, 19 Uhr

### KABARETT

**Andreas Thiel.** «Politssatire 2» mit dem Vorfilm «Die Islamdebatte im UNO-Sicherheitsrat» > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Take Away.** Führung: Die Magie des schwarzen Quadrats. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 12:30 Uhr

**L'Energia siamo noi - Studio Frauenfeld.**

Informationsabend. Neue shed im Eisenwerk wird zum Ton- und Filmstudio. Das Künstlerduo Hämmerli | Keller arbeitet an zwei Projekten. > Eisenwerk Frauenfeld, 19:30 Uhr

### VORTRAG

**Natur am Sibni-Mittwoch.** Von Grossen und Kleinen Füchsen - aus dem Leben heimischer Tagfalter, Vortrag von Dr.med. Heiner Ziegler (Chur) - im Rahmen der Ausstellung: Stadtffuchs - Kulturfolger mit Biss > Naturmuseum St.Gallen, 19 Uhr

### KINDER

**Kunterbunt Kindernachmittag.** Mit Stefanie Kaspar durch David Claerbouts Ausstellung «After the quit». > Kunstmuseum St.Gallen, 14 Uhr

### DIVERSES

**EM-Garten des SC Brühl.** Grossbildschirmen. Sport und Spiel für Kinder und Überraschungsgäste. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 17:30 Uhr

**UBS Arena: Die Euro-Fanmeile auf dem Olma-Areal.** Alle Spiele der Euro 08. > Olma Messen St.Gallen, 17 Uhr

**Circus Stey.** The Spirit of Asia. > St.Gallen, 15 Uhr

### VORTRAG

**Displaced Persons - Displaced Identities.**

Die jüdischen Überlebenden als Streitobjekt der Nachkriegszeit in den alliierten Besatzungszonen in Deutschland und Frankreich.

> Jüdisches Museum Hohenems, 19 Uhr

**«Glückliche Tage?»** Kinderspielzeug heute.

Gespräch mit Heiko Hillig, Naef Spiele, und Markus Stegmann. > Museum zu Allerheiligen Schaffhausen, 19:30 Uhr

### DIVERSES

**1/4-Finals, 1/2-Finals und Final.** Die etwas andere «Fan-Meile» des SC Brühl, in Zusammenarbeit mit dem Quartierverein St. Fiden-Neudorf. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 19 Uhr

**EM-Bar:Go!** > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

**Hallenball.** Fussball-EM auf der grossen Leinwand schauen. > Grabenhalle St.Gallen, 20:45 Uhr

**UBS Arena: Die Euro-Fanmeile auf dem Olma-Areal.** Alle Spiele der Euro 08. > Olma Messen St.Gallen, 19:30 Uhr

## FR 20.06.

### KONZERT

**Romobil & Tobi Tobler.** Volksmusik in die heutige Zeit gebracht. > Thaler Areal Hard, 21 Uhr

**Seven «unplugged».** > Jazzclub Rorschach (Seerestaurant), 20 Uhr

**Siehe, ich will viel Fischer aussenden.**

Kantate BWV 88 zum 5. Sonntag nach Trinitatis für Sopran, Alt, Tenor und Bass, Corno I+II, Oboe d'amore I+II, Taille, Fagott, Streicher und Continuo. > evangelische Kirche Trogen, 19 Uhr

### CLUBBING/PARTY

**Elektro-Disko.** From Rauschen to e-shocked. > Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

**FreiTanz.** Schuhlos rauchfrei tanzen. > Kulturwerkstatt Wil SG, 21:15 Uhr

**kleiderbar für wenig bares.** > Kulturbar Baradies Teufen AR, 20 Uhr

**Milesahead Flashbeats.** Soul, Funk und Hip-Hop. > Tankstell-Bar St.Gallen, 22 Uhr

**Seven.** Schweizer Soulmusiker. > Jazzclub Rorschach (Seerestaurant), 21 Uhr

**Tango Nuevo.** Tango Argentino - Milonga.

Tanznacht mit DJ. > Club Tango Almacén (Lagerhaus) St.Gallen, 21:30 Uhr

**Thirtylicious.** Tanzen ab 30 mit She DJ Wallace & DJ Jetstream. > Salzhaus Winterthur, 21:30 Uhr

### FILM

**Biergartenkino.** Eleven Minutes. Zwei Halbzeiten, ein Match. Filme aus Österreich und der Schweiz. > Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

**Control.** Das kurze Leben von Ian Curtis, dem Sänger von Joy Division. Das eindrückliche Porträt gilt bereits jetzt als einer der besten Musikfilme aller Zeiten. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

**Immer nie am Meer.** Drei Männer, ein Auto, eine Schüssel Heringssalat und ein kleiner Junge: das sind die Zutaten für diesen umwerfend bösen österreichischen Film. Ein Schmankerl! > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Lebel.** Kurzfilme. Abschlussarbeiten der gestalterischen Berufsmittelschule St.Gallen (GBMA), mit Apéro > Schulhaus Riethüsli St.Gallen, 19 Uhr

**Once.** Eine ebenso zauberhafte wie unmögliche irische Liebesgeschichte. > Kino Rosenthal Heiden, 20:15 Uhr

**Swimming Pool.** Eine erfolgreiche Krimiautorin erholt sich im Landhaus ihres Verlegers, bis dessen Tochter auftaucht?

François Ozons raffinierter Thriller spielt mit prickelnder Erotik, Eifersucht und Totschlag. > Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr



### 21-MINUTEN-NACHRICHTEN

**Bruno Zürcher** in der Kornhaus-Brauerei

Jeweils am ersten Mittwoch im Monat wird der Goldacher Kabarettist in 21 Minuten die Nachrichten verlesen. So vielezeitig wie der Titel des Programms werden auch seine Kommentare ausfallen. Wie bereits in seinen letzten beiden Soloprogrammen wird er Zeitungsbilder und -texte präsentieren, kommentieren, interpretieren, analysieren und als neues Menü frisch servieren. Dass ihm Giacobbo/Müller diese Form «gestohlen» haben, stört ihn wenig. Schliesslich hat er die Idee für diese monatliche Rückschau auch von seinem St.Galler Schnitzelbank-Kollegen Urs Welter «entlehnt», der im Restaurant Drahtseilbahn schon seit acht Jahren mit grossem Erfolg jeden letzten Freitag im Monat die News nachrichtet.

**Mittwoch, 4. Juni, 20 Uhr,**  
**Kornhausbräu Rorschach.**

Mehr Infos: [www.kornhausbraeu.ch](http://www.kornhausbraeu.ch)

### THEATER

**Fegefeuer in Ingolstadt.** Von Marie-Louise Fleisser. > Theater Konstanz, 20 Uhr

**Drei Mal Leben.** Stück von Yasmina Reza.

> Theater am Körnmarkt Bregenz, 20 Uhr

**Ludwig Thoma: 3 Lustspiele.** Theaterwerkstatt der Musikschule Feldkirch. > Theater am Saumarkt Feldkirch, 19:30 Uhr

**Schaan Connery.** Abenteuerlicher Theaterspaziergang durch Liechtenstein. > Theater am Kirchplatz Schaan, 17 Uhr

**Nicht ... Nicht genug Sauerstoff.** In weiter Ferne. von Caryl Churchill. > Theater Konstanz, 20 Uhr

**St. Galler Festspiele: Giovanni d'Arco.** Oper von Giuseppe Verdi. > Klosterhof St.Gallen, 20:30 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**David Claerbout.** Führung: Amuse Yeux - Kunst über Mittag mit Stefanie Kaspar. > Das Kunstmuseum St.Gallen, 12:30 Uhr

**Gold.** Vernissage; Schatzkunst zwischen Bodensee und Chur > Vorarlberger Landesmuseum VLM Bregenz, 18 Uhr

### LITERATUR

**Der entfremdete Blick - Exil und Migration in der modernen Literatur.** Blockveranstaltung zusammen mit der Universität Konstanz.

> Bodman-Literaturhaus Göttingen, 10 Uhr

**Hugo Loetscher.** Es war einmal die Welt - eine poetische Bilanz. Loetscher liest, Erik Kawago konzertiert. > Villa Sträuli Winterthur, 20 Uhr

**U20-Poetry-Slam.** St.Gallen-Final mit den Besten. > Jugendkulturräum flon (Lagerhaus) St.Gallen, 20 Uhr



# St.Galler Stickerei aus der NiedermannDruck AG

Selbstverständlich waren wir stolz, als wir zum Drucker des Buches «Textiles St.Gallen» gewählt wurden. Mit unserem Service und unserem Preis konnten wir uns gegen eine starke Konkurrenz durchsetzen. Und dank unserem 10my-FM-Raster drucken wir in einer Qualität, die Textilien lebendig werden lässt.

## NiedermannDruck

Büro: Unterer Graben 20  
9100 St.Gallen  
Telefon: +41 71 277 18 81  
Fax: 071 277 18 82  
E-Mail: [niedermann@niedermann-druck.ch](mailto:niedermann@niedermann-druck.ch)

## DER JUNI IM KUGL

**FR 06.06**

Musig UfDä Gass  
Backseat Rhythm, Hospital Food, Anam Cara

**FR 06.06 (AB 01.00 UHR)**

The Mash Up  
DJ Mentalcut (Poland), Pimp The System

**SA 07.06**

SubCult.cc präsentiert  
Illusion Room | Michael K. (Labyrinth, ZH), Marc Fuhrmann (ZH), San Marco (ZH)

**DO 12.06**

Kurzfilmnacht  
Kurz & Knapp | Anti EM-Filmnacht, Part 1

**FR 13.06**

Freshcuts.ch & Carhartt präsentieren  
Die Granate XIX Latino, Bailefunk, Electro Special | Chris Secundo (Austria) vs. Pa-Tee

**SA 14.06**

HipHopShows.ch präsentiert  
Kingston Vibes | Kamikaze 3000 (Berlin), Mistah Direct (Ali Baba Sound)

**DO 19.06**

Kurzfilmnacht  
Kurz & Knapp | Anti EM-Filmnacht, Part 2

**FR 20.06**

Mr. Snicks B-Day Bash  
DJs Tanja La Croix, Jam Janiro, DJ Little A, Mr. Snick, DJ Pre Q

**SA 21.06**

HipHopShows.ch präsentiert  
DJ Nicon (Optik Records/Kool Savas), DJ Suge

WÄHREND DEM OPEN AIR ST.GALLEN BLEIBT  
DAS KUGL GESCHLOSSEN! AB DEM DIENSTAG  
01.JULI SIND WIR WIEDER FÜR EUCH DA.

GÜTERBAHNHOFSTRASSE 4, 9000 ST.GALLEN, [WWW.KUGL.CH](http://WWW.KUGL.CH), [WWW.MYSPACE.COM/KUGL](http://WWW.MYSPACE.COM/KUGL)



## BARATELLA

Franco Marchesoni

Täglich frische, hausgemachte  
Eier-Nudeln, Spinat-Nudeln, Spaghettini,  
Lasagne und Ravioli

Unterer Graben 20, St.Gallen, Telefon 071 222 60 33

**www.appenzellkulturell.ch**

**VORTRAG**

**Siehe, ich will viel Fischer aussenden.**  
Workshop und Einführung in das Werk: Kantate BWV 88 zum 5. Sonntag nach Trinitatis.  
> Kronengesellschaft Trogen, 17:30 Uhr

**KINDER**

**Das Wasser und die Schlange.** Afrikanische Mythen, ab fünf.. > Theater Konstanz, 10:30 Uhr

**DIVERSES**

**1/4-Finals, 1/2-Finals und Final.** Die etwas andere «Fan-Meile» des SC Brühl, in Zusammenarbeit mit dem Quartierverein St. Fiden-Neudorf. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 19 Uhr

**Circus Stey.** The Spirit of Asia. > St.Gallen, 15 Uhr

**EM:Bar:Go!.** > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr  
**Hallenball.** Fussball-EM auf der grossen Leinwand schauen. > Grabenhalle St.Gallen, 20:45 Uhr

**UBS Arena: Die Euro-Fanmeile auf dem Olma-Areal.** Alle Spiele der Euro 08.  
> Olma Messen St.Gallen, 19:30 Uhr

**SA 21.06.****KONZERT**

**1. Deutsche Stubenjazz Combo.** Volksmusik mit den Klängen des 21. Jahrhunderts vermeint. > Thaler Areal Hard, 21 Uhr  
**Domorgelkonzert.** mit Jean-Pierre Lecaudey, Saint-Rémy de Provence > Kathedrale St.Gallen, 19:15 Uhr

**Liquid Moon.** Eine Mischung aus Alternative-, Hard- und Punk-Rock. > Cultbar St.Gallen, 21 Uhr

**Musiksommer 2008.** Konzert zur Johannissnacht > Schloss Rapperswil, 19:30 Uhr

**Samstagsmatinée.** Musikalisch und kulinarisch. > Villa Sträuli Winterthur, 11 Uhr

**Serenade.** Doppelkonzert für Blockflöte und Fagott. > Kloster Fischingen, 18 Uhr

**Sommerparty.** Mit Plenty Enuff und Aad Hollander Trio from Hell. > Werdenberger Kleintheater fabriggi Buchs, 21:30 Uhr

**St. Galler Festspiele: Bach et le bon gout français.** Musik von J.S. Bach und französischen Clavecinisten, Markus Märkl.

> Schutzenkapelle St.Gallen, 19 Uhr

**The Feet Peals.** Folkrock, Offbeat und tsiganeske Chansons aus Biel. > Kulturbez Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**DJ Faze.** Bekannt geworden als Tour-DJ von Kool Savas und Produzent div. Optik-Re-cords-Künstlern. > Kugl St.Gallen, 22 Uhr

**King Sized.** Die Kanti-Party. > Salzhaus Winterthur, 21 Uhr

**The Globe.** Worlsmusic-Dance. > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

**FILM**

**Control.** Das kurze Leben von Ian Curtis, dem Sänger von Joy Division. Das eindrückliche Porträt gilt bereits jetzt als einer der besten Musikfilme aller Zeiten. > Kinok St.Gallen, 20:15 Uhr

**Die Welle.** Aus einem soziologischen Schulversuch wird blutiger Ernst. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Immer nie am Meer.** Drei Männer, ein Auto, eine Schüssel Heringssalat und ein kleiner Junge: das sind die Zutaten für diesen umwerfend bösen österreichischen Film. Ein Schmankerl! > Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr



SAITEN 06/08

**Once.** Eine ebenso bezaubernde wie unmögliche irische Liebesgeschichte. > Kino Rosenthal Heiden, 20:15 Uhr  
**You, the Living.** Das neue Meisterwerk des schwedischen Ausnahmeregisseurs Roy Andersson: eine wunderbare Farce auf die Freuden und Leiden der menschlichen Existenz. > Kinok St.Gallen, 23 Uhr

**THEATER**

**Lysistrate.** von Aristophanes. > Theater Konstanz, 20 Uhr

**Ein Sommernachtstraum (Puck & Co).** Mit Kuska Cáceres & Erich Furrer (Text und Regie). > Alte Zwirnerei Mühlau Bazenheid, 20:30 Uhr

**Ludwig Thoma: Drei Lustspiele.** Theaterwerkstatt Musikschule Feldkirch. > Theater am Saumarkt Feldkirch, 19:30 Uhr

**Poverello.** Die Internationale Akademie für Musik und Evangelisten präsentiert das Musical von Pater Francis Manoukian. > Trienen, 16 Uhr

**Schaan Connery.** Abenteuerlicher Theaterspaziergang durch Liechtenstein. > Theater am Kirchplatz Schaan, 16 Uhr

**St. Galler Festspiele: Giovanni d'Arco.** Oper von Giuseppe Verdi. > Klosterhof St.Gallen, 20:30 Uhr

**Transdanubia Dreaming.** Stück von Bernhard Studlar. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

**KABARETT**

**Hohe Stirnen.** Absecken, wenn es Zeit ist. Poesie und Piano: Pedro Lenz, Patrik Neuhaus. > Altes Zeughaus Herisau, 20:30 Uhr

**TANZ**

**Phönix - Feuervogel.** Tanztheater mit Kindern ab fünf Jahren > Theater am Kirchplatz Schaan, 19:30 Uhr

**Private Space.** Tanzproduktion des Podium für Improvisationskunst. > Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Zauberbilder aus dem Kaleidoskop.** Kaleidoskope basteln. Ab 7 Jahren > Museum Herisau, 14 Uhr

**Sommerapéro zur Pop-Art.** Ein fröhlich-buntes Happening für Jung und Alt. > Kunstoase Rorschach, 11 Uhr

**LITERATUR**

**Der entfremdete Blick - Exil und Migration in der modernen Literatur.** Blockveranstaltung zusammen mit der Universität Konstanz. > Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 10 Uhr

**VORTRAG**

**Einführung in die Bibliotheksbenutzung.** Online-Katalog, Benutzerkarte, Recherchieren, Bestellen und Ausleihen. > Kantonsbibliothek Vadiana St.Gallen, 10 Uhr

**DIVERSES**

**Circus Stey.** The Spirit of Asia. > St.Gallen, 20 Uhr

**1/4-Finals, 1/2-Finals und Final.** Die etwas andere «Fan-Meile» des SC Brühl, in Zusammenarbeit mit dem Quartierverein St.Fiden-Neudorf. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 19 Uhr

**UBS Arena: Die Euro-Fanmeile auf dem Olma-Areal.** Alle Spiele der Euro 08. > Olma Messen St.Gallen, 19:30 Uhr

**SO 22.06.****KONZERT**

**Altstadt Ramblers.** Dixie-Jazz, Swing und Blues. > Schloss Dottenwil Wittenbach, 10:30 Uhr

**Frauenliebe und Leben.** Lieder-Matinée mit Barbara Hensinger (Mezzosopran) und Margaret Schicker (Klavier). > Museum Rosegg Kreuzlingen, 11 Uhr

**Guitar Symphonie.** Sechs der zwölf viersätzigen «Concert» des Sammelwerks «L'Estro Armonico» von Vivaldi. > Kirche St.Albin Ermatingen, 17 Uhr

**Kammerorchester Falwil.** Mit Susanne Frei, Sopran (Abendmusizzyklus Falwil-Gossau). > Kirche Oberglatt Falwil, 19 Uhr

**Konzerttrei für junge Musiker/innen.** «Podium 2008». Künstlerische Leitung: Graziano Mandozzi. > Rathaus-Saal Vaduz, 11 Uhr

**Serenade.** Fünf Stücke für Streichorchester. > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 19 Uhr

**St. Galler Festspiele: Guillaume Dufay,**

**Magnificat, Hymni, Motetti.** Clemencic Consort > Kirche St. Laurenzen St.Gallen, 19 Uhr

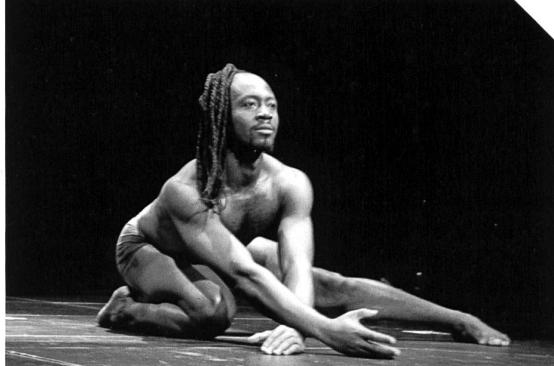
**Tritonus.** Seit Jahren beschäftigt sich Tritonus mit der Erforschung alter Volksmusikinstrumente. > Altstadt Bischofszell, 20 Uhr

**VERSCHRECKJÄGER WERDEN ZU TORJÄGERN**  
Marius & die Jagdkapelle im Paul-Grüninger-Stadion

2006, bei der Eröffnung des Paul-Grüninger-Stadions vom SC Brühl, fiel der geplante Auftritt der Kinderkonzert-Stars Marius & die Jagdkapelle buchstäblich ins Wasser. Aber aufgeschoben ist nicht aufgehoben. Am ersten Sonntag der Fussball-EM holen Marius, Ratzfatz, Peter mit dem Wolf, Tombär, Supertreffer und der Bärenkrüeler ihren Auftritt im Paul-Grüninger-Stadion nach. Die Verschreckjäger werden für einmal zu Torjäger. Und natürlich treffen sie auch die Töne. Nach dem Konzert gibt es im Heimstadion des SC Brühl gleich noch die beiden EM-Partien Österreich–Kroatien und Deutschland–Polen auf Grossbildschirmen zu sehen.

**Sonntag, 8. Juni, 15.30 Uhr, Paul-Grüninger-Stadion St.Gallen.**

Mehr Infos: [www.schruehl.ch](http://www.schruehl.ch)

**DJI AYE DÉE**  
Compagnie Yonsian in der Grabenhalle

«Dji aye dée» – kommt wir tanzen, handelt von der Lust am Tanzen und von verschiedenen Kulturen, deren Grenzen und Eigenheiten zu einem gemeinsamen Ganzen verbunden werden. Traditionelle afrikanische Elemente mischen sich mit westlicher Technik und werden mit modernen Hilfsmitteln effektvoll eingesetzt. Live gespielt entsteht ein fesselnder Dialog zwischen den Tanzenden und Musizierenden. Die Compagnie Yonsian wurde 2007 von Louis Pierre Yonsian (Elfeneinküste) gegründet und besteht aus sieben Tänzerinnen und fünf Musikerinnen und Musikern.

**Sonntag, 8. Juni, 17 Uhr, Grabenhalle St.Gallen.** Mehr Infos: [www.grabenhalle.ch](http://www.grabenhalle.ch)

**THEATER**

**Schaan Connery.** Abenteuerlicher Theaterspaziergang durch Liechtenstein. > Theater am Kirchplatz Schaan, 13 Uhr

**Transdanubia Dreaming.** Stück von Bernhard Studlar. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

**TANZ**

**Phönix - Feuervogel.** Ein Tanztheater mit Kindern ab fünf Jahren. > Theater am Kirchplatz Schaan, 17 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Kunststoff.** Führung: Eine Welt voll Plastik. > Gewerbemuseum Winterthur, 11 Uhr

**Lisa Hoefer.** Vernissage; Zwischen den Dingen > Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

**Sonntagsmatinée.** Führung: Sol LeWitts Linien, Gitter und Würfel. > Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr

**Stadtflüche.** Führung: Familiensonntag: von coolen Fuchs und heulenden Hunden. > Naturmuseum St.Gallen, 10:15 Uhr

**Verena Bühler «Windungen und Faltungen».** Finissage; Sonntagsapéro > Galerie Dorfplatz Mogelsberg, 11 Uhr

**LITERATUR**

**Sonntagsmatinée: Der Widerspruch im Appenzeller.** Lesung mit David Signer (Ethnologe und Journalist), musikalische Intermezzi: Ficht Tanner (Kontrabass) - im Rahmen der Ausstellung: So Zügg... > Appenzeller Volkskunde-Museum Stein AR, 11 Uhr

**KINDER**

**Familiensonntag Spezial.** Gemeinsames Philosophieren: Kinder ab acht. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 10:30 Uhr

**Tortuga.** Piratengeschichten und Seemannsgarn. Tandem Tinta Blu > Theater Konstanz, 18 Uhr

**DIVERSES**

**Circus Stey.** The Spirit of Asia. > St.Gallen, 14 Uhr

**1/4-Finals, 1/2-Finals und Final.** Die etwas andere «Fan-Meile» des SC Brühl, in Zusammenarbeit mit dem Quartierverein St. Fiden-Neudorf. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 19 Uhr

**UBS Arena: Die Euro-Fanmeile auf dem Olma-Areal.** Alle Spiele der Euro 08. > Olma Messen St.Gallen, 19:30 Uhr

**FILM**

**Immer nie am Meer.** Drei Männer, ein Auto, eine Schüssel Heringssalat und ein kleiner Junge: das sind die Zutaten für diesen umwerfend bösen österreichischen Film. Ein Schmankerl! > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**KABARETT**

**Gardi Hutter.** «Die tapfere Hanna». > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr





# Spenden Sie Mut: 40-260-2

**Für ein selbstbestimmtes  
Leben ohne Gewalt.**

Wir unterstützen Projekte in Afrika, Asien und Lateinamerika, um den Teufelskreis von Armut, Ausbeutung, Rechtlosigkeit und Gewalt zu durchbrechen. Mit Ihrer Hilfe können Kinder und Jugendliche Perspektiven für ein Leben ohne Gewalt entwickeln.

**terre des hommes schweiz**



Postkonto 40-260-2 • [www.terredeshommes.ch](http://www.terredeshommes.ch)

**TANZ**

**Tanz ins Licht.** mit Brigitte Montalvo. > Offene Kirche St.Gallen, 20 Uhr

**KINDER**

**Tortuga.** Piratengeschichten und Seemannsgarn. Tandem Tinta Blu > Theater Konstanz, 10 Uhr

**DI 24.06.****KONZERT**

**Dä Züschtig mit .** Funjazztic. Und feinem Essen. > Kugl St.Gallen, 21 Uhr  
**Meschguggah (SWE), Dillinger Escape Plan (USA).** Einzige Show in der Schweiz. Support: Between the buried and me (USA). > Salzhaus Winterthur, 19 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**Editanstalt.** Elektronika > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**FILM**

**Kurzpässe: Glanzparaden am Spielfeldrand.** Zehn Kurzfilme aus acht Ländern. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**You, the Living.** Das neue Meisterwerk des schwedischen Ausnahmeregisseurs Roy Andersson: eine wunderbare Farce auf die Freuden und Leiden der menschlichen Existenz. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**THEATER**

**Covergirl.** Wie Lyndie England dazu kam, das böse Amerika zu verkörpern. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr  
**Rauchen! Fressen! Saufen! oder: Rauchfrei.** Mit Patienten und Therapeuten der Station Lukasfeld/Meiningen. > Spielboden Dornbirn, 20 Uhr  
**St. Galler Festspiele: Giovanna d'Arco.** Oper von Giuseppe Verdi. > Klosterhof St.Gallen, 20.30 Uhr  
**Theatersport EM.** Fussball-Emotionen im Theater. Spiel: Deutschland - Italien. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Open Studio.** Führung; Besuch bei Julia Mensch, Artist-in-Residence in der Villa Sträuli. > Villa Sträuli Winterthur, 12 Uhr

**LITERATUR**

**Lesung Jan Philipp Sendker.** Liest aus seinem neuen Buch. > Kulturforum Amriswil, 20:15 Uhr  
**Theater am Tisch: Der grosse Kater.** Mit Hans Rudolf Spühler und Marcus Schäfer. Nach dem Roman von Thomas Hürlmann. > Lyceumclub St.Gallen, 20 Uhr

**KINDER**

**Tortuga.** Piratengeschichten und Seemannsgarn. Tandem Tinta Blu > Theater Konstanz, 10 Uhr

**DIVERSES**

**Circus Stey.** The Spirit of Asia. > Bildungszentrum Mattenhof Flawil, 16 Uhr  
**Arts Management.** Infoveranstaltung. > ZHAW Winterthur, 18:30 Uhr

**MI 25.06.****KONZERT**

**Jazzseminar Abschlusskonzert.** Bigbands und Smallbands, Solisten und mehr. > Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

**FILM**

**5 x 2.** Das Scheitern einer grossen Liebe: François Ozon zeichnet mit gekonnter Rückblendetchnik ein fesselndes Porträt einer Ehe und spielt raffiniert mit der Fantasie der Zuschauer. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Jodeln in Indien - ein Gegenbesuch.** Film von Robert Polak und Wolfgang Mörtl. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**THEATER**

**St. Galler Festspiele: Allein und zusammen.** Tanz in der Kathedrale mit der Kompanie des Theaters St.Gallen. > Kathedrale St.Gallen, 21 Uhr

**TANZ**

**Phönix - Feuervogel.** Ein Tanztheater mit Kindern ab fünf Jahren. > Theater am Kirchplatz Schaan, 17 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Open Studio.** Führung; Besuch bei Julia Mensch, Artist-in-Residence in der Villa Sträuli. > Villa Sträuli Winterthur, 12 Uhr

**Kunstgenuss. «Cadavre exquis».** Surrealistische Techniken. > Kunstmuseum Winterthur Winterthur, 12 Uhr

**Take Away.** Führung; Die Magie des schwarzen Quadrats. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 12:30 Uhr

**KINDER**

**Robinson & Crusoe.** Für Kinder ab neun. > Theater am Saumarkt Feldkirch, 10 Uhr

**Tortuga.** Piratengeschichten und Seemannsgarn. Tandem Tinta Blu > Theater Konstanz, 10 Uhr

**VORTRAG**

**Treffpunkt Rosengarten.** Ref.: Daniel Appert > Museum Rosenegg Kreuzlingen, 18 Uhr

**DIVERSES**

**1/4-Finals, 1/2-Finals und Final.** Die etwas andere «Fan-Meile» des SC Brühl, in Zusammenarbeit mit dem Quartierverein St.Fiden-Neudorf. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 19 Uhr

**EM-Bar:Go!** > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

**Euro 08 - Halbfinal 1.** Liveübertragung im Rahmen des Kulturfestivals St.Gallen. > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 20 Uhr

**Reden, reden, reden.** Über Gott und vor allem die Welt. Mitreden kann wer will.

> Kulturtheater Kaff Frauenfeld, 20:30 Uhr

**UBS Arena: Die Euro-Fanmeile auf dem Olma-Areal.** Alle Spiele der Euro 08. > Olma Messen St.Gallen, 19:30 Uhr

**Primestyle presents: Funk it up!** Finest Funk, Soul, HipHop-Classics. > Salzhaus Winterthur, 21 Uhr

**FILM**

**Ye che - Night Train.** Die junge Chinesin Wu Hongyan richtet zum Tode verurteilte Frauen hin und ist auf der Suche nach der Liebe. Der erste chinesische Film, der das Tabuthema Todesstrafe anspricht: ein Film, der unter die Haut geht. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**THEATER**

**St. Galler Festspiele: Allein und zusammen.** Tanz in der Kathedrale mit der Kompanie des Theaters St.Gallen. > Kathedrale St.Gallen, 21 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Secrets - Dessous ziehen an.** Führung. > Textilmuseum St.Gallen, 12:30 Uhr

**Traum vom Süden: Die Niederländer machen Italien.** Führung. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

**LITERATUR**

**JamSlam de la Poetry.** Moderation: catina. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**KINDER**

**Robinson & Crusoe.** Für Kinder ab neun.

> Theater am Saumarkt Feldkirch, 10 Uhr

**Tortuga.** Piratengeschichten und Seemannsgarn. Tandem Tinta Blu > Theater Konstanz, 10 Uhr

**DIVERSES**

**1/4-Finals, 1/2-Finals und Final.** Die etwas andere «Fan-Meile» des SC Brühl, in Zusammenarbeit mit dem Quartierverein St.Fiden-Neudorf. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 19 Uhr

**EM-Bar:Go!** > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

**Euro 08 - Halbfinal 2.** Liveübertragung im Rahmen des Kulturfestivals St.Gallen. > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 20 Uhr

**Reden, reden, reden.** Über Gott und vor allem die Welt. Mitreden kann wer will.

> Kulturtheater Kaff Frauenfeld, 20:30 Uhr

**UBS Arena: Die Euro-Fanmeile auf dem Olma-Areal.** Alle Spiele der Euro 08. > Olma Messen St.Gallen, 19:30 Uhr

**DO 26.06.****CLUBBING/PARTY**

**Frühvögel und Nachtspatzen.** Inoffizielle 4. Tag des Open-Airs. > Viertel Trogen, 20 Uhr

**Häagen Daced.** Busted on a Surfin Sofa. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**FR 27.06.****KONZERT**

**Die Dry.** Better Blues, Bluesair. > Bogenkeller Rottarf Bühler, 20 Uhr

**Diplomkonzert.** der Jazzschule. > Klubschule Migros im Hauptbahnhof St.Gallen, 19:30 Uhr

**Night of Songs.** mit Andy Loser und Marc Pauli > Kulturlokal 3Eidgenossen Appenzell, 20 Uhr

**Off&Out.** Jazzy Eigenkompositionen > Bistro Panem Romanshorn, 20:30 Uhr

**Open-Air St.Gallen.** Mit Bad Religion, The Gossip, Lenny Kravitz, Justice, Does It Offend You, Yeah!, Züri west, The Kooks, Beck, Manuel Stahlberger und Band und 1000 mehr. > Sittertobel St.Gallen, 18:30 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**Albanifestfreie Zone.** Mit Haus-DJs und Grill. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Gebrüder Schoch.** > Kulturbau Baradies Teufen AR, 20 Uhr

**Single-Trend.ch.** Tanzabend mit Trend-Tanz-

**JUNG UND TALENTIERT**

Claude Diallo auf Wartegg

Das Claude Diallo Trio (Claude Diallo, Klavier, Massimo Buonanno, Drums, Laurent Salzard, Bass) ist aktuell mit dem erst 20-jährigen Westschweizer Gitarristen Jon Frank unterwegs. Der talentierte Frank schloss letztes Jahr in Berklee ab (wo sich die Musiker auch gefunden haben) und lebt zur Zeit in Los Angeles. Bereits mit zwanzig hat er mit Grössen wie Phil Collins, MC Solaar und anderen getourt. «Special Guest» ist der Berner Trompeter Niklaus Huerner, Insider von Claude Diallos Modal Interchange-Auftritten, Blizz Rhythmia sowie seinen eigenen Bands Box und Katharsis ein Begriff. Pulsierend-differenzierte Klänge mit einer kernigen Prise Rhythm'n'Blues.

**Sonntag, 8. Juni, 18 Uhr, Schloss Wartegg Rorschacherberg.**  
Mehr Infos: www.wartegg.ch

**JUGENDWOCHE**

**THEATER und Musik in der Reithalle Flawil**

Bereits zum vierten Mal findet der Jugendtheater-Tag in Flawil statt (14. Juni). Vor vier Jahren hat der Musiklehrer Urs Carl Eigenmann das Wahlfach Theater eingeführt, mit dem Zweck, während eines Jahreskurses ein Stück einzustudieren, das zur Aufführung gebracht werden soll. In diesem Jahr ist es eine Krimi-Sketch-Show über Entführer, Kunsträuber, Profikiller und andere seltsame Gesellen. Am Sonntag darauf findet zudem das 7. Jugendband-Festival mit acht Bands von verschiedenen Musik- und Kantonsschulen statt (15. Juni).

**Samstag, 14. Juni, 20 Uhr, Reithalle Flawil.**

**Sonntag, 15. Juni, 12 Uhr, Reithalle Flawil.**

kurs und Tanz für Singles. > Tanzschule Wingling (Lagerhaus) St.Gallen, 20:30 Uhr

**Tango Nuevo.** Tango Argentino - Milonga. Tanznacht mit DJ. > Club Tango Almacén (Lagerhaus) St.Gallen, 21:30 Uhr

**FILM**

**Control.** Das kurze Leben von Ian Curtis, dem Sänger von Joy Division. Das eindrückliche Porträt gilt bereits jetzt als einer der besten Musikfilme aller Zeiten. > Kinok St.Gallen, 20:15 Uhr

**Ludwig Thoma: 3 Lustspiele.** Theaterwerkstatt der Musikschule Feldkirch. > Theater am Saumarkt Feldkirch, 19:30 Uhr

**St. Galler Festspiele: Giovanna d'Arco.** Oper von Giuseppe Verdi. > Klosterhof St.Gallen, 20:30 Uhr

**Anatevka.** Fiddler on the roof. Freilichttheater > Am Münster Konstanz, 19:30 Uhr

**KABARETT**

**Ferruccio Cainero.** Tapim tapum. Erzählkunst - Kabarett. > Zeltainer Unterwasser, 20 Uhr

**SAITEN 06/08**



essen und trinken

konzert geniessen

gut schlafen Doppelzimmer 75 Fr.

4 - Bettzimmer 35 Fr. pro Person

Genossenschaft Schwarzer Engel

Engelgasse 22 / 9000 St. Gallen / 071 223 35 75 / [www.schwarzerengel.ch](http://www.schwarzerengel.ch)



# kulturfestival

25. Juni bis 19. Juli 2008

Mitten im Stadtpark –  
Im Innenhof des Historischen  
und Völkerkundemuseum St.Gallen

Eintritt  
gratis!

Mi 25. Juni 08, Euro 08

**Halbfinal 1**

Do 26. Juni 08, Euro 08

**Halbfinal 2**

So 29. Juni 08, Euro 08

**Finale**

Türöffnung und kulinarische Köstlichkeiten ab 18:30h  
Liveübertragung ab 20:45h

Das ganze Kulturfestival-Programm finden Sie unter:

[www.kulturfestival.ch](http://www.kulturfestival.ch)

brockenhaus  
degersheim STIFTUNG TOSAM

Räumungen  
Entsorgungen  
Abholungen

kompetent fachgerecht

...mehr als ein Brockenhause

Taastrasse 11, 9113 Degersheim, 071 371 29 57

Öffnungszeiten:

Mittwoch bis Freitag 14.00 bis 18.00 Uhr  
Samstag 9.00 bis 16.00 Uhr

[www.tosam.ch](http://www.tosam.ch)

# So Züg

Populäre Objektkultur im Appenzellerland



26. April bis 9. November 2008

Dienstag bis Sonntag 10 - 17 Uhr [www.avm-stein.ch](http://www.avm-stein.ch)

Appenzeller Volkskunde-Museum Stein AR

Sonntagsmatinée Sonntag 22. Juni 2008, 11 Uhr

**Der Widerspruch im Appenzeller**

Lesung mit David Signer,  
Ethnologe und Journalist

Musikalische Intermezzi:  
Ficht Tanner, Kontrabass



Familiensonntag

Sonntag 15. Juni 2008, 11 Uhr

*Ein vergnüglicher Streifzug durch die Ausstellung  
für Kinder und ihre Eltern  
mit Sibylle Badertscher*

Kinder: Bringt euer «Lieblingszüg» mit!

jeweils Unkostenbeitrag Fr. 10.- / 5.- (Museumspass)

**TANZ**

**Aktionstheater Ensemble: Platzen Plötzlich.** Stück von Gert Jonke (Bregenzer Frühling - Tanzfestival). > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr  
**Phönix - Feuervogel.** Ein Tanztheater mit Kindern ab fünf Jahren. > Theater am Kirchplatz Schaan, 19:30 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Ladies Only.** Vernissage. > Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr  
**Meet the artist.** Vernissage; Julia Mensch, Installationskünstlerin und Artist-in-Residence in der Villa Sträuli. > Villa Sträuli Winterthur, 18:30 Uhr

**VORTRAG**

**Entdecken in der Vadiana.** Georg Thürrer, Geschichtsschreiber, Beobachter, Dichter. Führung mit Wolfgang Göldi. > Kantonsbibliothek Vadiana St.Gallen, 13 Uhr

**LITERATUR**

**Poetry Slam.** Sprechstation. > Theater Konstanz, 20 Uhr

**KINDER**

**Tortuga.** Piratengeschichten und Seemannsgarn. Tandem Tinta Blu > Theater Konstant, 10 Uhr

**DIVERSES**

**Erstes Internationales Brückenfest.** Ein grenzübergreifendes Volksfest auf dem Wiesnrain. > Widnau

**SA 28.06****KONZERT**

**Choropax.** Kocht und singt. > Schloss Dotternwil Wittenbach, 20 Uhr  
**Diplomkonzert.** der Jazzschule. > Klubschule Migros im Hauptbahnhof St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Kammerorchester Flawil.** W.A. Mozart; S.Prokofieff; H. Villa-Lobos; F.A. Rosetti. > Päd. Maturitätsschule (PMS) Kreuzlingen, 19:30 Uhr

**Open-Air St.Gallen.** Mit Bad Religion, The Gossip, Lenny Kravitz, Justice, Does It offend You, Yeah?, Züri west, The Kooks, Beck, Manuel Stahlberger und Band und 1000 mehr. > (St.Gallen) St.Gallen, 12 Uhr  
**Rock on the top.** > Restaurant Stelzenhof Weinfelden, 20 Uhr

**Samstagsmatinée.** Musikalisch und kulinarisch. > Villa Sträuli Winterthur, 11 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**Albanifestfreie Zone.** Mit Haus-DJs und Grill. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**B&Q & BLUEGRASS 2008.** Bluegrass & Folk Festival, > Strausenfarm Regula & Cornel Eberle Mörschwil, 19 Uhr

**FILM**

**10 Questions for the Dalai-Lama.** Von Rick Ray. > Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr  
**5 x 2.** Das Scheitern einer grossen Liebe: François Ozon zeichnet mit gekonnter Rückblendetechnik ein fesselndes Porträt einer Ehe und spielt raffiniert mit der Fantasie der Zuschauer. > Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr  
**Control.** Das kurze Leben von Ian Curtis,

dem Sänger von Joy Division. Das eindrückliche Porträt gilt bereits jetzt als einer der besten Musikfilme aller Zeiten. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Iron Man.** Tony Stark ist von sich aus kein Superheld. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Kurzpässe: Glanzparaden am Spielfeldrand.** Zehn Kurzfilme aus acht Ländern. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**You, the Living.** Das neue Meisterwerk des schwedischen Ausnahmeregisseurs Roy Andersson: eine wunderbare Farce auf die Freuden und Leiden der menschlichen Existenz. > Kinok St.Gallen, 23 Uhr

**THEATER**

**Ludwig Thoma: 3 Lustspiele.** Theaterwerkstatt der Musikschule Feldkirch. > Theater am Saumarkt Feldkirch, 19:30 Uhr

**Shirley Valentine oder die heilige Johanna der Einbauküche.** Komödie mit Ute Hoffmann. > Alte Mühle Gams, 20 Uhr

**Anatevka.** Fiddler on the roof. Freilichttheater > Am Münster Konstanz, 19:30 Uhr

**St. Galler Festspiele: Giovanna d'Arco.**

Oper von Giuseppe Verdi. > Klosterhof St.Gallen, 20:30 Uhr

**KABARETT**

**Lovesongs.** Von und über Liebe, mit Frank Lettenwitsch und Gästen. > Theater Konstanz, 20 Uhr

**Knuth & Tucek.** Auch das noch! Ein Heimatfilmtheater. > Zeitlerner Unterwasser, 20 Uhr

**Sonntag, 22. Juni, 11 Uhr, Appenzeller Volkskundemuseum Stein.**



**WIDERSPRUCH IM APPENZELLER**  
**David Signer und Ficht Tanner in Stein**

Der Ethnologe, Journalist, Schriftsteller und letztlich eben auch Appenzeller David Signer liest Texte zum Appenzellertum, nebst anderen aus dem Buch «Grüzie – Seltsames aus dem Heidiland» (mit Fotos von Andri Pol). Musikalisch begleitet und kontrastiert wird er von Ficht Tanner mit dem Kontrabass. Die Sonntagsmatinée ist Teil der Sonderausstellung «So Züü – Populäre Objektkultur im Appenzellerland».

**Sonntag, 22. Juni, 11 Uhr, Appenzeller Volkskundemuseum Stein.**

Mehr Infos: [www.avm-stein.ch](http://www.avm-stein.ch)

**FILM**

**Die Welle.** Aus einem soziologischen Schulversuch wird blutiger Ernst. > Kino Rosenthal Heiden, 19 Uhr

**Le temps qui reste.** Der erfolgreiche Fotograf Romain erfährt, dass er unheilbar krank ist und nur noch kurze Zeit zu leben hat. François Ozons eindringlicher Film beeindruckt mit Melvil Poupaud und Jeanne Moreau. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Salonica.** Paolo Polonis malerisches Portrait der griechischen Hafenstadt Thessaloniki, die wegen ihrer grossen jüdischen Gemeinde lange als zweites Jerusalem galt. > Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr

**Sommer.** Der 15-jährige Tim (Jimmie Blue Ochsenknecht) muss vorübergehend zu seiner Oma auf eine Nordseeinsel ziehen. > Kino Rosenthal Heiden, 15 Uhr

**THEATER**

**Anatevka.** Fiddler on the roof. Freilichttheater > Am Münster Konstanz, 19:30 Uhr

**Matinée verrücktes Theater.** Mit Theatr parfin de siècle St.Gallen. Regina Weingart, Armin Halter künstlerische Leitung > ehemaliges Bürgerheim Heiden, 11 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Sonntagsmatinée.** Führung; Wirkung und Farbwirkung. Robert Mangold oder die Fähigkeit, Neugier zu erzeugen. > Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr

**Verena Bühler «Windungen und Faltung».** Finissage; Sonntagsapéro > Galerie Dorfplatz Mogelsberg, 11 Uhr

**DIVERSES**

**1/4-Finals, 1/2-Finals und Final.** Die etwas andere «Fan-Meile» des SC Brühl, in Zusammenarbeit mit dem Quartierverein St. Fiden-Neudorf. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 19 Uhr

**EM-Bar-Go!** > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

**Erstes Internationales Brückenfest.** Ein



**«VERRÄTER AM JAZZ»**  
**Off & Out in Romanshorn und Flawil**

Die Formation war in den sechziger und siebziger Jahren die erste in der Schweiz beheimatete Jazzband, die sich einen Perkussionisten leistete, Fusion-Jazz spielte und von der Musik des damals neuen Miles Davis stark beeinflusst war. Jazzpuristen in Bern nannten Bandleiter Eigenmann kurzfristig gar einen «Verräter am Jazz». Off & Out spielen ausschliesslich eigene Kompositionen. Heutige Zusammensetzung: Robi Mark, Drums, Ekkehard Sassenhausen, Saxophon, John Bösch, Bass, Gunther Schreiber, Gitarre, Uli Binetsch, Trombone und Urs Carl Eigenmann, Piano.

**Freitag, 27. Juni, 20:30 Uhr, Bistro Panem Romanshorn.** Mehr Infos: [www.panem.ch](http://www.panem.ch)

**Montag, 30. Juni, 20 Uhr, Nef's Rössli Flawil.** Mehr Infos: [www.nefs.ch](http://www.nefs.ch)

**Himmlisch gut!**

Mit dem St.Galler Klosterbräu in der Bügelflasche setzt Schützengarten die klösterliche Brautradition fort. Die bernsteinfarbene naturtrübe Bierspezialität ist wahrlich ein himmlisches Vergnügen. Zum Wohl!

**Schützengarten**  
**Ein treffliches Bier.****SO 29.06****KONZERT**

**Choropax.** Das Vokalensemble kocht und singt. > Schloss Dotternwil Wittenbach, 20 Uhr

**Kammerorchester Flawil.** Werke von Haydn und Mozart. Solist: Christian Holenstein, Horn. Leitung: Paul Haug. > Päd. Maturitätsschule (PMS) Kreuzlingen, 19:30 Uhr

**Open-Air St.Gallen.** Mit Bad Religion, The Gossip, Lenny Kravitz, Justice, Does It offend You, Yeah?, Züri west, The Kooks, Beck, Manuel Stahlberger und Band und 1000 mehr. > St.Gallen, 10:30 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Sonntagsmatinée.** Führung; Wirkung und Farbwirkung. Robert Mangold oder die Fähigkeit, Neugier zu erzeugen. > Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr

**Verena Bühler «Windungen und Faltung».** Finissage; Sonntagsapéro > Galerie

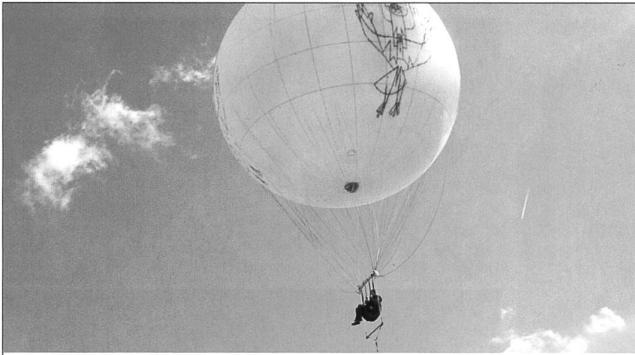
Dorfplatz Mogelsberg, 11 Uhr

**1/4-Finals, 1/2-Finals und Final.** Die etwas andere «Fan-Meile» des SC Brühl, in Zusammenarbeit mit dem Quartierverein St. Fiden-Neudorf. > Paul-Grüninger-Stadion SC Brühl St.Gallen, 19 Uhr

**EM-Bar-Go!** > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

**Erstes Internationales Brückenfest.** Ein





# 12 WEEK-ENDS

IM VORGARTEN ZUM FRUCHTLAND (OPEN-AIR)

Unentgeltlich zugänglich (Kollekte), Programm ab 30.5. auf [www.zpk.org](http://www.zpk.org)

#### DAS WOCHENENDPROGRAMM

1. FREILICHTMALER 7./8.6., 12–16 Uhr
  2. DEJEUNER SUR L'HERBE 14./15.6., 12–16 Uhr
  3. PARADISE LOST 21./22.6., 12–16 Uhr
  4. TERRA INCOGNITA 28./29.6., 12–16 Uhr
  5. BLUMENLIEDER/Lieder IM RÖSELIGARTE 5./6.7. 12/14/16 Uhr
  6. TWILIGHT – DANCING INTO THE LIGHT 12.–13.7., 12/14/16 Uhr
  7. / 8. TIERPARK 19.–20.7. und 26.7.–27.8., 12–16 Uhr
  9. LYRIK-LOUNGE 2.–3.8., 12–16 Uhr
  10. SOMMERAKADEMIE 9.8., 11–15 Uhr
  11. UNGEDÜRE-N-OBEDÜRE 16./17.8., 12/14/16 Uhr
  12. LITERATURFESTIVAL BERN 23./24.8.
- KICKGOLF 11.6.–12.9.  
 BALLONFAHREN Sa 10–13 Uhr/15–22 Uhr  
 So 10–13 Uhr/14–20 Uhr  
[www.zpk.org](http://www.zpk.org)



# MUSEUM IM LAGERHAUS

Stiftung für schweizerische Naive Kunst und Art Brut | Davidstr. 44 | CH-9000 St. Gallen  
 T +41 (0)71 223 58 57 | [info@museumimlagerhaus.ch](mailto:info@museumimlagerhaus.ch) | [www.museumimlagerhaus.ch](http://www.museumimlagerhaus.ch)



© Christine Sefolosha

bis 6. Juli 2008

## Gratwanderer

2. Jubiläumsausstellung: Outsider Art

bis 6. Juli 2008

Gedenkausstellung Rosemarie Koczy  
 (1939 – 2007)

7. Juli – 31. August 2008

Sommerpause

#### Öffentliche Führungen:

Dienstag, 17. Juni 2008 um 18.00 Uhr  
 Sonntag, 6. Juli 2008 um 10.30 Uhr

#### Kindernachmittag:

Mittwoch, 4. Juni 2008, 14.30 – 16.30 Uhr  
 «Wasistas?»

#### Öffnungszeiten

Dienstag bis Freitag 14 – 18 Uhr  
 Samstag/Sonntag 12 – 17 Uhr



Hauptsponsor der Ausstellung

16. Mai – 7. September 2008

[www.kunstmuseum.li](http://www.kunstmuseum.li)

# Malewitsch und sein Einfluss

KUNSTMUSEUM  
LIECHTENSTEIN

## KUNST

**Bodyman-Literaturhaus.** Am Dorfplatz 1, Gottlieben, +41 71 669 28 47, <http://www.bodymanhaus.ch>  
**> WortKunst.** > bis 19.10.

**Fotomuseum Winterthur.** Grünenstrasse 44 & 45, Winterthur, +41 52 234 10 60, <http://www.fotomuseum.ch>  
**> Jedermann Collection.** Set 5 aus der Sammlung > bis 12.10.

**Fotostiftung Schweiz.** Grünenstrasse 45, Winterthur, +41 52 234 10 30, <http://www.fotostiftung.ch>  
**> Theo Frey.** Fotografien > bis 24.08.

**Hotel Heiden.** Seetallee 8, Heiden, +41 71 898 15 15, <http://www.hotelheiden.ch>  
**> Emotionen.** Bilderausstellung (auf Acrylbasis) von Ralf Nussmüller > bis 31.10.

**IG Halle.** Merkurstrasse 22, Rapperswil SG, +41 55 210 51 54, <http://www.ighalle.ch>  
**> Sonja Duò-Meyer.** Nach einem zweimonatigen «Artist in Residence» Aufenthalt in Taimai, Japan, stellt Sonja Duò-Meyer erste vom Fernen Osten beeinflusste Arbeiten vor. Gezeigt werden aber auch Werke aus früheren Jahren. Aufgrund eines international ausgeschriebenen Wettbewerbes wurde Sonja Duò-Meyer nach Japan eingeladen, um sich dort während zwei Monaten intensiv der Keramik-Kunst zu widmen, im kontinuierlichen Austausch mit einem kulturellen Umfeld, in welchem Keramik einen hohen Stellenwert hat. > bis 22.06.

**Klubschule Migros im Hauptbahnhof.** Bahnhofplatz 2, St.Gallen, +41 71 228 16 00, <http://www.klubschule.ch>  
**> Elvira Disler.** Malerei und Zeichnungen > bis 29.06.

**Künstlerhaus Palais Thurn und Taxis.** Galusstr. 10, Bregenz, +43 5574 427 51, <http://www.kuenstlerhaus-bregenz.at>  
**> Measure for measure.** Anatol Attilovic, Brian Cameo, Natasha Chaldej, Paul Caeser Cumcuncock, Sandrine Garcin, Paul McGuffin u.a. Die jüngste Ausstellung «measure for measure» im Künstlerhaus, in Anlehnung an gleichnamiges Stück von Shakespeare, präsentiert Arbeiten, die unter dem Vorzeichen von Parallaxe, Spiegelung und der formalen Aneignung von Theater- und Filmgeschichte, sowie postmodernen und kontextkunstbezogenen Varianten von Malerei, Skulptur und Videokunst, Machtdiskurse in Kunst, Politik und Ethik thematisieren. > bis 21.06.

**Küefer-Martis-Huus.** Giessenstr. 53, Ruggell, +41 423 371 12 66, <http://www.kmh.li>  
**> Magie des Wassers.** Spannende Fragen nach den Rätseln und Mythen des Wassers werden in der Ausstellung aufgegriffen > bis 29.03.

**Kunsthalle Arbon.** Grabenstr. 6, Arbon, +41 71 446 94 44, <http://www.kunsthallearbon.ch.ch>; Mi/Fr, 17-19 Uhr, Sa/Su, 14-17 Uhr  
**> Maria Anna Simon.** Porträts und Mehrfachporträts. > bis 15.6.-20.7.

**Kunsthalle Ziegelhütte.** Ziegelstr. 14, Appenzell, +41 71 788 18 60, <http://www.museumliner.ch/khz>  
**> Carl Walter Liner.** in Paris > bis 02.11.

**Kunsthaus.** Im Volksgarten -, Glarus, +41 55 640 25 35, [www.kunsthausglarus.ch](http://www.kunsthausglarus.ch)  
**> Urs Lüthi.** Werke aus der Sammlung des Glarner Kunstvereins und einer Glarner Privatsammlung. > bis 01.06.

**Kunsthaus KUB.** Karl-Tizian-Platz, Bregenz, +43 5574 485 94 0, <http://www.kunsthaus-bregenz.at>

**> Carsten Höller.** Laboratorium des Zweifels. Lichtwände die synchron zu den Gehirnströmen des Betrachters aufflackern, Räume, in denen der Boden zur Decke wird und sich riesige Fliegenpilze auf dem Kopf stehend drehen - alle herkömmlichen Erfahrungen des Menschen, die Konditionierung seiner Wahrnehmung, versucht Carsen Höller durch Installationen auszuhebeln, zu erforschen und zu modifizieren. > bis 01.06.

**Kunstmuseum Liechtenstein.** Städtle 32, Vaduz, +41 423 235 03 00, <http://www.kunstmuseum.li>

**> Malewitsch und sein Einfluss.** Kasimir Malewitsch (1878-1935) zählt zu den prägendsten Künstlern des 20. Jahrhunderts und gilt als Begründer des Suprematismus - die Kunst der reinen Form. Die Ausstellung «Malewitsch und sein Einfluss» widmet sich der Wirkung, die er auf Kunstdilettanten und Künstler seiner Zeit ausübte. > bis 17.09.  
**> Traum vom Süden: Die Niederländer malen Italien.** Die Ausstellung widmet sich der Entdeckung der Antike, der Entstehung der Lichtmalerei, den Landschaften der Götter, der italienischen Ideallandschaft aus holländischer Sicht, den Hinterhöfen der Ewigen Stadt sowie Hafenbergen und Küstenlandschaften als Spiegel der Sehnsucht nach der Ferne. > bis 12.10.

**Kunstmuseum.** Museumstr. 32, St.Gallen, +41 71 242 06 74, <http://www.kunstmuseumsg.ch>

**> David Claerbout.** > bis 31.08.  
**> Tàpies, Hartung, Uecker, Förg.** Das Kunstmuseum durfte 2006 von der Stiftung Franz Larese und Jürg Janett eine der grossartigsten Vergabungen seiner Geschichte entgegennehmen, mehr als 1000 erlesene Druckgraphiken aus dem reichen Archiv der Erker-Presse. Aus diesem Fundus kann nun ein erster Ausschnitt präsentiert werden. Ergänzt wird die Präsentation durch die erstmalig gezeigten Künstlerporträts der Fotografin Franziska Messner-Rast. > bis 15.06.

**Kunstmuseum Winterthur.** Museumstr. 52, Winterthur, +41 52 267 51 62, <http://www.kmw.ch>

**> David Chieppo.** Manor-Kunstpreis Kanton Zürich 2008 > bis 13.07.

**Kunstraum Dornbirn.** Jahngasse 9, Dornbirn, +43 5572 550 44, <http://www.kunstraumdornbirn.at>  
**> Mark Dion.** «Concerning Hunting»: Installationen, Interventionen, Plastiken und Fotos. > bis 01.06.

**Kunstraum Kreuzlingen.** Bodanstr. 7 a, Kreuzlingen, +41 52 741 30 28, <http://www.kunstraum-kreuzlingen.ch>

**> Andrea Iten (Triennale Oberschwaben).** Tracks, interaktive Medieninstallation > bis 23.06.

**> Ykon - Der Staatsstreich.** mit Andreas Netzle (Stadtammann Kreuzlingen), Dorothee Messmer, Sibylle Omlin und Barnaby Drabble (Kuratoren der Triennale Oberschwaben). Ykon ist ein gemeinnütziger Verein, der sich für die Interessen experimenteller Staaten und utopischer DenkerInnen einsetzt. > bis 22.06.

**Magazin 4.** Bergmannstr. 6, Bregenz, +43 5574 439 71, <http://www.magazin4.at>

**> Gone City.** Ein wesentliches Merkmal der Globalisierung ist die Ausprägung einer völlig neuen Form von Raumperspektive. Die gezeigten Werke, die aus unterschiedlichen kulturellen und geografischen Zusammenhängen heraus entstanden sind, sind Beiträge zu einer Umschreibung, bilden alternative Räume in den Fugen der aktuellen globalen Kartographie. > bis 22.06.  
**Museum Bischofszell.** Marktgasse 4, Bischofszell, +41 71 422 38 91, <http://www.museum-bischofszell.ch>

**> Sonderausstellung.** Rosen, die nie verwelken > bis 28.12.

**Museum im Kornhaus.** Hafenplatz 2, Rorschach, +41 71 841 40 62  
**> Bruno P. Zehnder.** Unter Pinguinen (Fotografien) > bis 31.08.

**Museum im Lagerhaus.** Davidstr. 44, St.Gallen, +41 71 223 58 57, <http://www.museumimlagerhaus.ch>

**> Outsider Art.** Outsider werden sie genannt, Künstler, die so recht in kein Schema passen. Sie bewegen sich auf dem Grat zwischen Professionalität und Autodidaktilität, zwischen Eigenständigkeit und Eigenheit. Einige arbeiten ganz für sich, treten mit ihrer Kunst nie nach aussen und hinterlassen ein Werk, das nur durch Zufall oder erst nach ihrem Tod entdeckt wird. Andere bewegen sich selbstverständlich in der Kunstszene und sind in Galerien vertreten, die sonst zeitgenössischer Kunst verschreiben sind. > bis 06.07.

**> Rosemarie Koczy.** Existentielle Bedeutung hatte Kunst für Rosemarie Koczy, die am 12.12.2007 im Alter von 68 Jahren in New York verstorben ist. Von ihrem Ehemann hat das Museum im Lagerhaus jetzt weitere Schenkungen erhalten, die in der integrierten Gedenkausstellung gezeigt werden. Rosemarie Koczy hat ihr immenses Gesamtwerk stets als Teil einer kollektiven Erinnerungsarbeit begriffen: Zeichnungen, Acrylbilder und Holzreliefs spiegeln Trauma des überlebten Holocaust. > bis 06.07.

**Museumbickel.** Zettlereistr. 5, Walenstadt, +41 81 710 27 77, <http://www.museumbickel.ch>

**> In Folge.** Die Ausstellung widmet sich den experimentellen Formen- und Farbensuchen. Zehn Gestaltungspädagoginnen haben nach dem Abschluss ihrer Ausbildung am IAC (Integratives Ausbildungszentrum) in Zürich ihre Arbeiten weiterentwickelt und zeigen nun ihr künstlerisches Schaffen. > bis 01.06.

**Otto-Bruderer-Haus.** Mittelstrasse 235, Waldstatt, +41 71 351 67 42, <http://www.ottobruderer.ch>

**> Erika Ackermann und Otto Bruderer.** Gemälde > bis 31.03.

**Sammlung Oskar Reinhart am Römerholz.** Haldenstrasse 95, Winterthur, +41 52 267 27 40, <http://www.roemerholz.ch>

**> Honoré Daumier.** Zum 200. Geburtstag > bis 24.08.

**Schloss Dottenwil.** Dottenwil, Wittenbach, +41 71 298 26 62, <http://www.dottenwil.ch>

**> Skulpturen auf Dottenwil.** Schloss Dottenwil lädt während der Sommermonaten zur Skulpturenausstellung. Kunstschaffende aus der Region Ostschweiz zeigen ihre plastischen Werke sowohl «openair» als auch in den Räumen der Galerie. > bis 31.08.

**Sitterwerk.** Sittertalstr. 34, St.Gallen, +41 71 278 87 09, <http://www.sitterwerk.ch>  
**> Hans Josephsohn.** Skulpturen > bis 31.12.

**Städtische Galerie zur Balierie.** Am Kreuzplatz, Frauenfeld  
**> Anita Dudler / Tina Lindner / Paul Huber.** > bis 22.06.

**Villa Claudia (Kunst.Vorarlberg).**

Bahnhofstrasse 6, Feldkirch,

+43 5572 414 80, <http://www.kunstvorarlberg.at>

**> Raum.Malerei.** Sylvia Burlfinger, Isa Dahl, Marina Düngher, Detlef De Fellrath, Alois Galehr, Christian Grass, Sabine Pfeiffer > bis 15.06.

## MUSEEN

**Appenzeller Brauchtumsmuseum.**

Dorfplatz, Urnäsch, +41 71 364 23 22, <http://www.museum-urnaech.ch>

**> Alpfahrt.** Die Alpfahrt ist ein zentraler Teil des Appenzeller Brauchtums. Alpfahrtendarstellungen sind ein häufiges Sujet der klassischen Bauernmalerei. Das Museum zeigt anhand ausgewählter Bilder und Gegenstände die Bedeutung dieses wunderschönen Brauches in Vergangenheit und Gegenwart. > bis 13.01.

**Appenzeller Volkskunde-Museum.**

Postfach 76, Stein AR, +41 71 368 50 56, <http://www.appenzeller-museum-stein.ch>  
**> So Züüg.** > bis 9.11.

**Gemeindemuseum Rothus.** Staatstr. 176, Oberriet SG, +41 71 761 17 12  
**> Atelierhäuser.** im Gemeindemuseum > bis 13.06.

**Gewerbemuseum Winterthur.** Kirchplatz 14, Winterthur, +41 52 267 51 36, <http://www.gewerbemuseum.ch>

**> Farblabor.** Was ist Farbe, woher kommt sie, wie wirkt sie? > bis 29.06.

**Henry-Dunant-Museum.** Asylstr. 2, Heiden, +41 71 891 44 04, <http://www.dunant-museum.ch>

**> Henry Dunants Vision heute.** Vor fast anderthalb Jahrhunderten hat Henry Dunant den Rotkreuzgedanken ins Leben gerufen. Das Schweizerische Rote Kreuz, 1863 gegründet, hilft heute mit 24 Kantonalverbänden und seinen verschiedenen Organisationen, vom Samariterbund bis zur Rettungsflugwacht, von der Lebensrettungs-Gesellschaft bis zum Blutspendendienst - im In- und Ausland Menschen in Not. > bis 31.03.

**Historisches Museum des Kantons**

Thurgau. Schloss , Frauenfeld, +41 52 724 25 20, <http://www.historisches-museum.tg.ch>

**> Ut em Bättelwäg zum Galgeholtz.** Flurnamen und ihre Bedeutung. Flurnamen sind ein spannendes und vielfältiges Vermächtnis unserer Vorfahren. In ihnen widerspiegelt sich die erlebte Gegenwart der Menschen früherer Zeiten > bis 12.10.

**Historisches und Völkerkundemuseum.**

Museumstr. 50, St.Gallen,

+41 71 242 06 42, <http://www.hmsg.ch>

**> Wayang - Licht und Schatten.** Die weltweit grösste und bedeutendste Sammlung indonesischer Wayang-Figuren zu Gast im Historischen und Völkerkundemuseum St.Gallen. Der Zoologe Dr. Walter Angst führte neben seiner Tätigkeit als internationale bekannter Affenforscher und Direktor des Affenbergs Salem in Jahrzehntelanger wissenschaftlicher Arbeit diese Sammlung zusammen. > bis 15.06.

**Museum Bischofszell.** Marktgasse 4, Bischofszell, +41 71 422 38 91, <http://www.museum-bischofszell.ch>

**> Sonderausstellung.** Rosen, die nie verwelken > bis 28.12.

**Museum Herisau.** Platz , Herisau, +41 79 377 34 43, <http://www.museum.herisau.ch>

**> Hermann und Olga Rorschach im Appenzellerland.** Der Rorschach-Test zwischen Wissenschaft und Magie. > bis 21.12.

**Museum Liner.** Unterrainstr. 5, Appenzell, +41 71 788 18 00, <http://www.museumliner.ch>

**> Museen: Schöner bauen - besser schauen.** Architektur- und Denkbilder > bis 08.06.

**Museum Rosenegg.** Bärenstr. 6, Kreuzlingen, +41 71 672 65 40, <http://www.museumrosenegg.ch>

**> 1958 - neu erlebt.** Ausstellung zu den 50er-Jahren im Museum Rosenegg. Mit dem denkwürdigen und mutigen Aufstand des Seeburgareals 1958 hat die Stadt Kreuzlingen ein Bijou erhalten. Die Ausstellung in der Rosenegg zeigt weitere interessante Ereignisse dieses Jahres, öffnet aber auch den Blick auf nationales und internationales Geschehen. > bis 10.08.

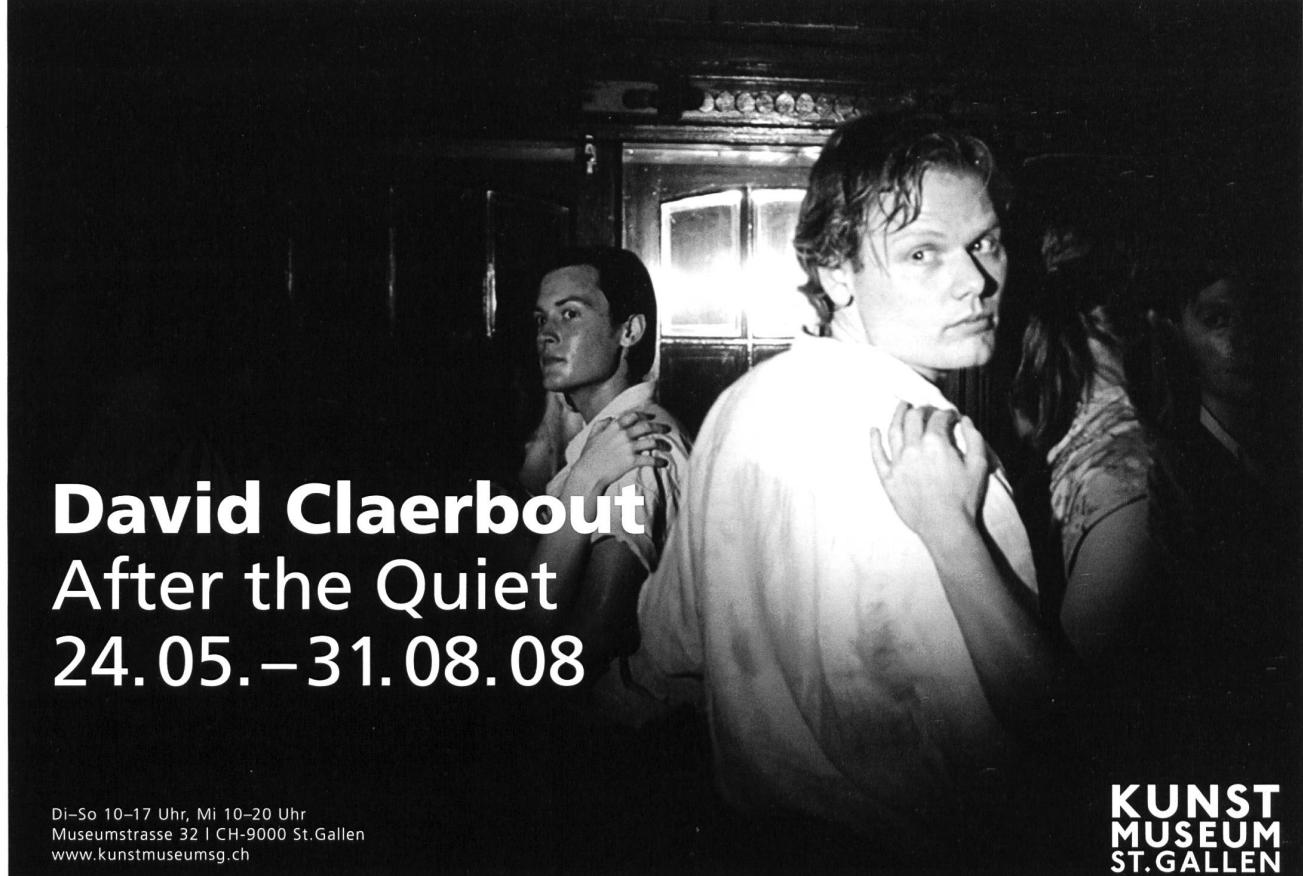
**Naturmuseum.** Museumstr. 32, St.Gallen, +41 71 242 06 70, <http://www.naturmuseumsg.ch>

**> Stadtfüchse - Kulturfolger mit Biss.** Seit ein paar Jahren ist in St.Gallen ein neues Phänomen zu beobachten: Einst scheue Wildtiere machen es sich hier gemütlich. Zu diesen Kulturfoltern zählt auch der Rottfuchs, dem die aktuelle Sonderausstellung gewidmet ist. > bis 19.10.

**Naturmuseum und Museum für Archäologie des Kantons Thurgau.** Freie Str. 26, Frauenfeld, +41 52 724 22 19, <http://www.naturmuseum.tg.ch>

**> Michel Roggo.** Wasserwelten. Der Schweizer gehört zu den renommiertesten Naturfotografen. Seine Spezialität sind Unterwasseraufnahmen. Einem grösseren Publikum bekannt wurde er durch seine einmaligen Bilder einheimischer Fische. In der Ausstellung «Wasserwelten» zeigt er seine neusten Aufnahmen: faszinierende Stimmungsbilder von Unterwasserlandschaften in einheimischen Gewässern von berückender Schönheit und Tiefe. > bis 01.06.





# **David Claerbout**

## **After the Quiet**

**24.05.–31.08.08**

Di–So 10–17 Uhr, Mi 10–20 Uhr  
Museumstrasse 32 | CH-9000 St.Gallen  
[www.kunstmuseumsg.ch](http://www.kunstmuseumsg.ch)

**KUNST  
MUSEUM  
ST.GALLEN**

**SHOW  
14.2.–3.7.2008  
DOWN  
EXEX**

**PROJEKTRAUM**

donnerstag 5. juni 2008, ab 19 uhr

KATALIN DEER, URS EBERLE,  
MARTINA WEBER

donnerstag 12. juni 2008, ab 19 uhr

ANNA FREI UND MANUEL GMUER,  
RACHEL LUMSDEN, DORIS SCHMID,  
ISABELLA STINER

donnerstag 19. juni 2008, ab 19 uhr

GILGI GUGGENHEIM, RICHARD TISSERAND,  
VILLIGERHANDLEMANVILLIGER

projektraum exex, oberer graben 38, 9000 st. gallen

**WWW.VISARTEOST.CH**



# KURSE

## KÖRPER

**BEWEGEN lassen.....** > Christina Fischbacher Cina, dipl. Bewegungspädagogin SBTG, Studio 8, Teufenerstrasse 8, St.Gallen, 071 223 55 40 // Di 15, 18:15 und 19:20 Uhr, Do 9, 10, 12:30 und 18:20 Uhr, Fr 9 und 12:30 Uhr

**Aku-Yoga.** Dehnung und Lockerung aus Ost und West > Hetti Werker, Davidstrasse 11, St.Gallen (Physiotherapie und Akupunktum-massage) 071 222 10 70 // Di 12:20–13:20 Uhr

**Dynamic Hatha Yoga.** Fortlaufende Gruppenkurse in St.Gallen und Trogen, Privatlektionen, Workshops an Wochenenden > Yoganashala, Martin Eguster, 079 590 22 75, www.yoganashala.ch, mail@yoganashala.ch // 31.8.–6.9. Yogaferien im Tessin

**Bewegungs- u. Ausdrucksspiel für Kinder, 5–9 Jahre** > B. Schälibaum,

071 277 37 29 // Sala, Do 16:45–18 Uhr

**Entspannungsgymnastik für Frauen ab 40.** > B. Schälibaum, 071 277 37 29, Sala Felsenstrasse // Do 18:30–19:30 Uhr

**Felicebalance.** Biosynthese und Cranio-sacrale Behandlung für Erwachsene und Kinder, Vadianstrasse 40, St.Gallen, > Astrid Bischof, 078 609 08 09,

071 344 29 56 > Sandra Töngi 076 596 58 86, 071 877 45 77, www.felicebalance.ch

**Prozessorientierte Körperarbeit.** Ein-führungen Fr/Sa > Beatrix von Crayen dipl.psych.POP Atempädagogin, Physio-therapeutin, Poststrasse 18, St.Gallen, 071 222 30 35, crayen@bluewin.ch

**Pilates.** > Katja Rüesch // Mo/Mi 12:10–13 Uhr **Hatha Yoga.** > Vanessa Schmid // Sa 9–10:30 Uhr, Schule für Ballett und Tanz, St.Gallen, 071 222 28 78, www.ballettundtanz-haindl.ch

**Sivananda Hatha Yoga.** Asanas, Pranayama und Entspannungstechniken > Angelika Thürlemann, Eutonauraum Axensteinstr. 7, St.Gallen, 071 244 60 75, angelikathuerlemann@bluewin.ch // Mo 18:15 und 20 Uhr, Di 20 Uhr

**Feldenkrais.** Bewusstheit durch Bewegung, Gruppen in St.Gallen > Claudia Sieber Bischoff, Dipl. Feldenkrais Lehrerin SFV, 071 222 95 68 // Di 19:10–21:10 Uhr Fel-denkras kombiniert mit kreativem Tanz, Do 18:05–19:30 Uhr, Fr 17–18:20 Uhr

**Stocktanz.** Neuer Einführungskurs. Felsenstrasse 33, St.Gallen > Claudia Roemmel, 071 222 98 02, www.tanztheatertext.ch // Do 19:20–20:30 Uhr, 14-täglich

**Tanz und Bewegung.** Entdeckungsreise nach Innen: > Erika Friedli, Multergasse St.Gallen, 071 793 33 06, 076 376 36 77

**Chronische Schmerzen.** Zusammenhänge verstehen und Bewältigungsstrategien im Alltag entwickeln. Kleingruppen oder Einzel mit kreativen und ausdruckszentrierten Methoden > Franziska Wyser, Konkordia-strasse 9/11, St.Gallen, 071 220 61 71 // Do 19–20:30 Uhr

**Nia®-Body Mind Spirit.** Entdecke wieder die Freude an der Bewegung. Gruppenkurse/Privatektionen in St.Gallen, Gossau, Flawil > Alexandra Kunz, Ausbilderin FA/Bewegungspäd. BGB, Cert. Nia-Bluebelt Teacher, 071 385 64 05, www.gymallegro.ch

**Bewegung, Gesang, Tanz, Meditation, Keltenkultur, Keltenkraft.** Gruppe > Thomas Studer, Niederteufen, 071 333 19 11, www.rüthiholz.ch // Di 19:30 Uhr

**Kultur Werkstatt Wil.** Barfußdisco, Yoga, Sing- und Rhythmuskreis, Qi Gong, Modern-tanz, Afro, Rhythmnik, Feldenkrais, kreativer Kindertanz, PeKiP, 5 Rhythmen u.a. Info: 071 912 22 66, www.kultur-werkstatt.ch

## MUSIK/GESANG

**Klangwelt Toggenburg.** Info: 071 999 19 23, www.klangwelt-toggenburg.ch,

**Djembe.** Westafrikanische Rhythmen und «Swiss Made» > Heiner Bolt, Win-Win-Markt, Cilanderstr. 17, Herisau, 071 374 10 38 // Do 20:15–22 Uhr

**Neue Klangfahrung mit Monochorden.** Klangmeditationen, Verkauf, Bau- und Spielkurse für den ungezwungenen Umgang mit Obertönen > Heinz Bürgin, Im Uttenwil, 9620 Lichtensteig, 071 988 27 63, www.pythagoras-instrumente.ch

**Stimmräume – Entfaltung des Stimm-potenzials.** Selbsterfahrung mit der Stimme > Bea Mantel, Hadwigstrasse 4, St.Gallen, 079 208 98 02, stimmraeume@ortasee.info // Singe was ist. 22.–24.8.

**Cellouunterricht.** Erfahrene Cellistin und Pädagogin erteilt Cellouunterricht für Anfänger und Fortgeschrittenne

> Bettina Messerschmidt, 071 278 50 09

**Djembe – Westafrikanische Handtrommel.** Fortlaufender Gruppenunterricht, Workshops, Einzelunterricht > Markus Brech-bühl, Djembeplus Musikstudio, Bahnhof Bruggen, St.Gallen, 071 279 22 25, Mobil 076 42 42 076, www.djembeplus.ch

**EWB Sekretariat.** 071 344 47 25, www.ebw-abr.ch, Kurse anfragen

**Schlagzeugunterricht im Rheintal.**

Trommeln mit Händen und Füssen

/// Enrico Lenzin, Rebstein, 077 424 87 33, enrico.lenzin@gmx.ch

**Stimmlokal.ch.** Die frische Gesangsschule

> Miriam Sutter 076 577 30 34 und Nathalia Maerten 076 571 30 34, Adlerberg 6, St.Gallen, post@stimmlokal.ch

## TANZ

**Theatertanzschule.** Ballett, Modern, Jazz, Tanz&Spiel, Hip-Hop, Yoga, Bodystyling.

> Künstlerische Leitung: Philip Egli, Schulleitung: Denise Welten, Notkerstrasse 40, St.Gallen, Information im Tanzbüro, Museumstrasse 2, 071 242 05 25, tanzschule@theaters.ch

**Afro Tanz mit Live Percussion.** Westafrika und Karibik > Birgit Bolt, WinWin Markt, Cilanderstrasse 17, Herisau, 079 240 62 65 // Do 18:15–19:30 Uhr

**TanzRaum Bischofszell-Vielfältiges Tan-zangebot!** Afro, Bauchtanz, Kindertanz, Kreistanz, Yoga, Körperarbeit, Tanz-improvisation, Seniorentanz, Stocktanz u.v.m. > Infos: 071 422 57 09, www.tanzraumbischofszell.ch

**Tanzschule Karrer.** moderner und zeit-genössischer Kindertanz, Rhythmk, Teeny-Jazz, Jazztanz, Pilates Matwork,

**Flamenco.** > Regina Manser Karrer, Studio 071 222 27 14, P. 071 352 50 88, reginakarrer@bluewin.ch

**Freier Tanz zwischen Himmel und Erde.** Improvisation und Wahrnehmung > Nicole Lieberher, Ref. Kirche Riethüsli, St.Gallen, 071 351 37 82 //

**Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen.** > B. Schälibaum, 071 223 41 69, Sala // Do 20–21:30 Uhr, Fr 17:30–19 Uhr

**Taketina – Rhythmische Körperarbeit.**

> Urs Tobler, 071 277 37 29 // Mi 18:30–21 Uhr

**Orientalischer Tanz, Bauchtanz.**

> Petra Kralicek, Callanetics und Orientalisches Tanzstudio, Rorschacherstr. 127, St.Gallen, 071 244 05 24

**Tango Argentino.** Kurse für alle Niveaus > Tango Almacén, Lagerhaus 42, St.Gallen, 071 222 01 58, www.tangoalmacen.ch

**Tango Argentino.** Kurse und Workshops für Singles und Paare > Johanna Rossi, St.Gallen, 071 223 65 67, rossi1@freesurf.ch

**Workshop – Neuer Tanz.** Tanztechnik und Improvisation > Beatrice Burkart, Tänzerin und Lehrerin F.M. Alexander Technik, Mei Shin Dojo St.Gallen, Info: Nadja Hagmann 071 244 22 24

**Ballett und Bewegungserziehung im Vorschulalter. Klassisches Ballett.**

> alle Niveaus für Kinder, Jugendliche, Erwachsene, Schule für Ballett und Tanz, St.Gallen, 071 222 28 78, www.ballettund-tanz-haindl.ch

**Ballett, Modern/ Contemporary Dance, Jazz, CdSP Berufsausbildung für zeitgenössischen Bühnenanz.** (2–6 Semester) Dance Loft Rorschach,

071 841 11 33, info@danceloft.ch, www.danceloft.ch

**Indischer Tanz.** Bollywood und klassischer Südindischer Tanz > Andrea Egster Ingold, Tanzschule Karrer, St.Gallen,

071 244 31 48 // Mi 18:00–19:15 Uhr

**Tanz/Rhythmus/Improvisation.**

> Gisa Frank, Tanzpädagogin und

Performerin, 071 877 20 37, info@frank-

tanz.ch, www.frank-tanz.ch // Di 18:30–20

Uhr Herisau, Do 15:15 Uhr Trogen für Kinder

**Tanz, Bewegung & Ausbildung.** Danielle Curtius: Jazz-/Moderndance, Dance Aerobic, Pilates & Dance, Bewegungstraining, HipHop für Jugendliche und Erwachsene, Ballett für Kinder. Ausbildungen: Bewegung, Gymnastik & Tanz; NEU

Bewegungsstrainer. Zusatzausbildung Tanz-pädagogik. Die Ausbildungen sind BGB

Schweiz anerkannt. > Schachenstrasse 9,

Tanzschule, 071 280 35 32, www.curtius-tanz.ch

**Schule für Tanz und Performance in Herisau.** 2-jähriger berufsbegleitender Lehrgang, öffentliche Wochenendkurse

> Christine von Mentlen, Claudia Roemmel, TanzRaum Herisau,

071 351 34 22, www.tanzraum.ch/schule,

schule@tanzraum.ch // Workshop

10.–12.5. Zeitgenössischer Tanz mit

Lino da Carmo (Köln)

**Bettina Castano Flamenco.** Neues

Flamencotanz-project in St.Gallen mit

fundamental-systematischem Unterricht

> Bettina Castano, 0034 954 901 001,

b.castano@interbook.net.,

www.castano-flamenco.com // fortlaufende und Wochenendkurse

**Hilal Dance-Ägyptischer Tanz.** Suraya

Hilal, verbindet Tradition mit der Moderne,

zentrierter, ausdrucksstarker und erdiger

Tanz, Yvette Blum, Tanzzentrum, Hagen-

strasse 44, St.Gallen, 079 600 70 08 // Fr 19:30–21 Uhr

**Kindertanz.** Zeitgenössischer Tanz für

Kinder und Jugendliche. Erleben Wieder-

holen Gestalten, Technik und Improvisation.

versch. Altersgruppen ab Kindergarten

> Maja Bindernagel, Niederteufen, 071 367 11 64 // Di

**Tanz- und Bewegungstherapie.** Einzelthe-

rapie und Kurse. für Erwachsene und

Kinder. Creativtanz, Themenzentrierter Tanz,

Bewegungsrituale, Chakra-Meditation,

Prozesss-Arbeit > Brigitte Fuchs, Vadian-

strasse 54, St.Gallen, 071 288 65 09,

www.tanztherapiefuchs.ch

**Jazztanz. FunkyJazz. HipHop. Gymnastik.**

Für Kinder, Jugendliche und Erwachsene in

St.Gallen und Degersheim > Nicole Bau-

mann, dipl. Tanz- und Gymnastikpädagogin

SBTG, St.Gallen, 071 393 22 43

**Afrikanisch inspirierter Tanz.** Nach Auf-wärmbungen tanzen wir zu versch. Rhythmen > Tanja Langenauer, Felsenstrasse 33, St.Gallen, 071 411 48 12, ta.ste@blue-win.ch // jeden 2. Do 18–19:30 (AnfängerInnen) und 19:45–21:15 Uhr (Mittel)

**Contactimprovisation Jam.** Gemeinsames

Warm-up, keine Anmeldung nötig,

10/Fr/Abend > Kathrin Schwander und

Bernhard Jurmann, Teufenerstrasse 8, Stu-

dio 8, St.Gallen, 071 222 72 65, kschwan-

der@gmx.ch // Do 20–22 Uhr, 19.6. und

3.7.

## IG – TANZ TRAINING

Weiterbildung für Tanz- und Bewegungs-schaffende, jeweils freitags 8:45–10:45Uhr, Theateranzuschule, Notkerstrasse, St.Gallen, Information: Cordelia Alder

071 793 22 43, alder.gais@gmx.ch

**Dancing Yoga.** > Susanna Daepen //

6. und 13. Juni

**Zeitgenössisch.** > Katharina Adiecha //

20. und 27. Juni

## FERNOST

**Wen-Do.** Selbstverteidigungskurse für Frauen und Mädchen > Katharina Fortuna-to-Furrer, Verein Selbstverteidigung Wen-Do, Bühlbleichestrasse 2 St.Gallen,

071 222 05 15, wendo.sg@bluewin.ch

// Frauen 15./16.11., Mädchen (10–12

Jahre) 29./31.11., Mädchen (8–10 Jahre)

29./30.11.

**Aikido Einführungskurs.**

www.aikido-meishin-sg.ch

// Einführungskurs 18:30–19 Uhr,

Fortgesch. Mo/Mi/Fr 19:30–21 Uhr

**Taiji Quan. Qigong. Kung Fu (für Erwach-sene und Kinder).** Taiji-Lehrerausbildung

Autantken, Körper, Geist und Seele ins Gleichgewicht bringen. Schnup-perimentierung möglich, immer wieder Anfän-

gerkurse > Info: Jolanda Braun,

info@chinawushu.ch, www.chinawushu.ch

**Qi Gong.** Atem, Bewegung, Konzentration

> Gisa Frank, Qi Gong Trainerin,

071 877 20 37, info@frank-tanz.ch,

www.frank-tanz.ch // Di 17:18–10 Uhr

Herisau, Do 17:30–18:40 Trogen

**SundariYoga.** Ein kraftvolles Yoga, das be-wegt. Eine Oase der Stille, die entspannt.

Ein zeitgemässer Yogi, der inspiriert.

071 440 20 02, www.sundariyoga.ch

## MALEN

**Kleine Kunstschule.** Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen

> Verein kleine kunstschule,

Lucia Andermatt-Fritsche, 071 278 33 80

**Begleitetes Malen für Kinder/Erwachsene.** In Gruppen oder Einzel > Karin Wetter,

071 223 57 60

**Malatelier für Kinder und Erwachsene.**

> Marlis Stahlberger, Schwalbenstr. 7

(beim Hotel Ekkehard) St.Gallen,

071 222 40 01 oder 071 245 40 30,

p.stahlberger@bluewin.ch

**Ausdrucksmalen.** Malatelier für Kinder und

Erwachsene > Silvia Brunner, Brühlgasse

39, St.Gallen, 071 244 05 37,

malatelier.brunner@bluewin.ch

**Wenn Farbenpinsel tanzen, erweitert sich**

**der Horizont.** Ausdrucksmalen > Bernadette Tischhauser, St.Gallen, 071 222 49

29, bt@praxis-tischhauser /// Do Abend

**Wöchentliches begleitetes und lösungs-**

**orientiertes Malen.** für Erwachsene (einzel

oder Gruppe) > Atelier Rita Mühlämmer,

Biserhofstr.37, St.Gallen, 071 222 69 29,

ramuelämmer@bluewin.ch // Tarotritual

20.6., Märchenwochenende 14./15.6.

**Kurs im Malatelier.** Arbeiten mit Öl,

Acryl, Spachtel. Gruppen und Einzel.

> Vera Saveljeva, Schwertgasse 23,

St.Gallen, 078 768 98 07,

info@doma-sg.ch

**Malschule Maja Bärlocher.** experimentelles

Malen für Erwachsene und Kinder in

Gruppen, einzeln oder Firmenkurse

> Maya Bärlocher, Signalstrasse 14

Rorschach, 071 845 30 32,

www.kulturaum30.ch

**A loft of dreams: Atelier für Gestaltung**

**und Körperarbeit.** Für Kinder und Erwach-sene, Einzelarbeit und Gruppe, versch.Kurse

und Workshops > Tina Stamelou Eccher,

Franziska Wyser, Konkordiastrasse 9/11,

# LOKALE

## DACHATELIER

**Verein Dachatelier,** Teufenerstrasse 75, St.Gallen, Verein Dachatelier, Teufenerstrasse 75, St.Gallen, 071 223 50 66  
**Keramikkugeln.** 10./17.6.  
**Feng Shui und Farben.** Abschlussabend 11.6.  
**Urfarben.** 27./28.6.  
**Weiterbildung Clownpädagogik.** ab 2.7.

## GBS ST.GALLEN

Gewerbliches Berufs- und Weiterbildungszentrum, Davidstrasse 25, St.Gallen, 071 226 58 00, weiterbildung@gbssg.ch  
**Sprachen.** Englisch, Spanisch, Italienisch, Deutsch  
**Mediendesign.** Mac Kurse, Video, Trickfilm, Digitalfotografie  
**Schule für Gestaltung.** Kurse und Lehrgänge  
**Handwerk und Technik.** Schweissen, Schmieden, Drucken  
**Bauakademschule.** Kurse und Lehrgänge  
**Informatik auf PC.** Europäischer Computer-Führerschein ECDL

**Albani.** Steinberggasse 16, 8400 Winterthur, 052 212 69 96, www.albani.ch  
**Alte Fabrik,** IG Halle, Klaus Gebertstr. 5, 8640 Rapperswil, 055 210 51 54, www.ighalle.ch  
**Altes Hallenbad.** Reichenfeldgasse 10, 6800 Feldkirch, 0043 6763 348 576, www.feldkirch.at  
**Alte Kaserne.** Technikumstr. 8, 8400 Winterthur, 052 267 57 75, www.altekaserne.ch  
**Altes Kino Mels.** Sarganserstr. 66, 8887 Mels, 081 723 73 30, www.alteskino.ch  
**Assel-Keller.** Hauptstr. 53, 9105 Schönengrund, 071 361 13 54, www.assel.ch  
**Bar Breite.** Breite, 9450 Altstätten, 071 755 05 15  
**Bodman-Literaturhaus.** Am Dorfplatz 1, 8274 Gottlieben, 071 669 28 47, www.bodmanhaus.ch  
**Buchhandlung Comedia.** Katharinengasse 20, 9004 St.Gallen, 071 245 80 08, www.comedia-sg.ch  
**Casa Latinoamericana.** Eisengasse 5, 9000 St.Gallen, info@casalatinoamericano.ch  
**Casino Frauenfeld.** Bahnhofplatz, 8500 Frauenfeld, 052 721 40 41, www.casino-frauenfeld.ch  
**Casino Herisau.** Poststr. 9, 9100 Herisau Casinotheater. Stadthausstr. 119, 8400 Winterthur, 052 260 58 58, VVK: 052 260 58 58, www.casinotheater.ch  
**Chällertheater im Baronenhaus.** Marktgasse 70, 9500 Wil SG, 071 911 51 68  
**Cinevox Theater.** Poststr., Neuhausen am Rheinfall, cinevox@artco.ch, www.artco.ch  
**Chössi-Theater.** Bahnhalle, 9620 Lichtensteig, 071 988 13 17, VVK: 071 988 57 57, www.choessi.ch  
**Club Chez Fuchs.** Reichenaustr. 212, 78467 Konstanz, 0049 7531 697 05 12, www.chez-fuchs.de  
**Conrad Sohn.** Boden 16, 6850 Dornbirn, 0043 5573 33 606, www.adl.at  
**CULT Bar.** Kräznerstr. 12a, 9014 St.Gallen, 079 673 07 43, www.cultbar.ch  
**Diogenes Theater.** Kugelgasse 3, 9450 Altstätten SG, 071 755 49 47, VVK: 071 755 19 65, www.diogenes-theater.ch  
**Eisenwerk.** Industriestr. 23, 8500 Frauenfeld, 052 728 89 82, VVK: 052 721 99 26, www.eisenwerk.ch  
**Erica der Club.** Grenzstr. 15, 9430 St.Margrethen SG, 071 744 15 55, www.erica.ch  
**FassBühne.** Webergasse 13, 8200 Schaffhausen, 052 620 05 86, VVK: 052 620 05 86, www.schauwerk.ch  
**Festspiel- und Kongresshaus.** Platz der Wiener Symphoniker 1, 6900 Bregenz, 0043 5574 41 33 51, www.festspielhausbregenz.at  
**Figurentheater.** Lämmlisbrunnenstr. 34, 9004 St.Gallen, 071 223 12 47, VVK: 071 222 60 60, www.figurentheater-sg.ch  
**Gasthaus Rössli /Kultur in Mogelsberg.** Dorfstr. 16, 9122 Mogelsberg, 071 374 15 11, www.roessli-mogelsberg.ch, www.kultur-mogelsberg.ch  
**Gaswerk.** Untere Schöntalstr. 19, 8401 Winterthur, 052 203 34 34, www.gaswerk.ch

**Genossenschaft Hotel Linde.** Poststr. 11, 9410 Heiden, 071 891 14 14, www.lindeheiden.com  
**Grabenhalle.** Unterer Graben 17, 9000 St.Gallen, 071 222 82 11, www.grabenhalle.ch  
**Hotel Hof Weissbad.** Parkstr., 9057 Weissbad, 071 798 80 80, www.hofweissbad.ch  
**Jazzclub Rorschach.** Churerstr. 28, 9400 Rorschach, 071 858 39 96, www.jazzclub-rorschach.ch  
**Jazzhuus (Jazzclub).** Rheinstr. 21, 6890 Lustenau, www.jazzclub.at  
**Jugendkulturräum flon** (Lagerhaus). Davidstr. 42, 9001 St.Gallen, 071 224 55 05, www.flon-sg.ch  
**K 9 Kulturzentrum.** Hieronymusgasse 3, 78462 Konstanz, 0043 7531 16 713, www.k9-kulturzentrum.de  
**KAFF.** Zürcherstr. 185, 8500 Frauenfeld, 052 720 36 34, www.kaff.ch  
**Kultur Psychiatri Münsterlingen.** 8596 Münsterlingen, 071 686 41 41, www.stag.ch  
**Kammgarn.** Baumgartenstr. 19, 8200 Schaffhausen, 052 624 01 40, www.kammgarn.ch  
**Kantonsbibliothek Vadiana.** Notkerstr. 22, 9000 St.Gallen, 071 229 23 21, www.kb.sg.ch  
**Katharinensaal.** Katharinengasse 11, 9000 St.Gallen  
**Keller der Rose.** Klosterplatz, 9000 St.Gallen, 071 222 90 20  
**Kellerbühne.** St.Georgen-Str. 3, 9000 St.Gallen, 071 223 39 59, VVK: 0901 56 06 00, www.kellerbuehne.ch  
**Kino Loge.** Oberer Graben 6, 8400 Winterthur, 052 208 12 41, www.hotelloge.ch  
**Kino Namenlos.** Mühlstorplatz, 6800 Feldkirch, 0043 55 2272 895, www.taskino.at  
**Kino Rosenthal.** Schulhausstr. 9, 9410 Heiden, 071 891 36 36, www.kino-heiden.ch  
**Kinok.** Grossackerstr. 3, 9000 St.Gallen, 071 245 80 68, VVK: 071 245 80 68, www.kinok.ch  
**Kraftfeld.** Lagerplatz 18, 8400 Winterthur, 052 202 02 04, www.kraftfeld.ch  
**Kraftwerk.** 9643 Krummenau, 071 993 36 32, www.kraftwerk-club.ch  
**Krempl** (Zentrum Neuhof). Wiedenstr. 48, 9470 Buchs SG, 081 756 50 10, www.krempl.ch  
**Kubus.** Mooswiesstr. 30, 9200 Gossau SG, www.myspace.com/imkubus  
**Kugl - Kultur am Gleis.** Güterbahnhofstr. 4, 9000 St.Gallen, 076 420 38 45, www.kugl.ch  
**Kult Bau.** Konkordiastr. 27, St.Gallen, 071 244 57 84, www.kultbau.org  
**Kultur i de Aula.** Schülerweg 2, Goldach, 071 841 49 91, www.kulturideaula.ch  
**Kultur in Bären.** Unterdorf 5, 9312 Häggenschwil, 071 243 20 83, www.kultur-im-baeren.ch  
**Kulturcinema.** Farbgasse, 9320 Arbon, 071 440 07 64, www.kulturcinema.ch  
**Kulturforum.** Bahnhofstr. 22, 8580 Amriswil, 071 410 10 93, www.kulturforum-amriswil.ch  
**Kulturladen.** Joseph-Belli-Weg 5, 78467 Konstanz, 0049 7531 529 54, www.kulturladen.de

**Kulturwerkstatt.** Churfisterstr. 5, 9500 Wil, 071 912 22 66, www.kultur-werkstatt.ch

**Kulturzentrum Gaswerk.**

Untere Schöntalstr. 19, 8401 Winterthur,

VVK: 052 203 34 34, www.gaswerk.ch

**Kunst- und Kulturzentrum K9.**

Obere Laube 71, 78462 Konstanz,

0049 7531 167 13,

www.k9-kulturzentrum.de

**Löwenarena.** Hauptstr. 23,

8580 Sommeri, 071 411 30 40,

www.loewenarena.ch

**Lokremise.** Grünbergstr. 7, 9000 St.Gallen

**Lyceumclub.** Rorschacherstr. 25,

9000 St.Gallen

**Marionettenoper.** Fischergasse 37,

88131 Lindau, 0049 8382 94 46 50, VVK:

0049 8382 94 46 50, www.lindauer-mt.de

**Metrokino.** Rheinstr. 25, 6900 Bregenz,

0043 5574 71 843, www.filmsforum.at

**Montforthaus.** Leonhardsplatz 8,

6800 Feldkirch, 0043 5522 760 01 31 10

**Offene Kirche.** Böcklinstr. 2,

9000 St.Gallen, 071 278 49 69,

VVK: 071 278 49 69, www.okl.ch

**Palace.** Rosenbergstr. 2, 9000 St.Gallen,

079 347 04 21, www.palace.sg

**Phönix Theater 81.** 8266 Steckborn,

www.phoenix-theater.ch

**Projektraum exex.** Oberer Graben 38,

9000 St.Gallen, 071 220 83 50,

www.visarteost.ch

**Printlounge.** Schwertgasse 22,

9000 St.Gallen, 071 222 07 52,

www.printlounge.ch

**Propstei.** 6722 St.Gerold, 0043 5550 21 21,

www.propstei-stgerold.at

**Raum für innere Kultur.** Fronergartenstr. 8,

9000 St.Gallen, 071 340 03 25,

www.cre-do.info

**Remise.** Am Raiffeisenplatz 1, 6700 Bludenz,

0043 5552 33 07, www.remise-bludenz.at

**Remise.** Silostr. 10, 9500 Wil SG, 071 912 26

55, www.klangundkleid.ch/remise

**Restaurant Eintracht.** Neudorfstr. 5,

9533 Kirchberg SG, 071 931 10 92,

www.eintracht-kirchberg.ch

**Restaurant Freihof.** Rorschacherstr. 2,

9450 Altstätten SG, 071 755 86 20,

www.freihof-altstaetten.ch

**Restaurant Kastanienhof.** Militärstr. 9,

9000 St.Gallen, 071 278 41 42,

www.kastanienhof.ch

**Restaurant Rössli.** Dorf 42,

9103 Schwellbrunn, 071 352 21 22

**Restaurant Spülgenec.** St.Georgenstr. 4,

9000 St.Gallen, 071 222 16 29

**Rosenegg.** Das Haus mit kulturellen Aktivitäten, Bärenstrasse 6, 8280 Kreuzlingen,

www.museumrosenegg.ch

**Rudolf-Steiner-Schule.** Rorschacherstr.

312, 9016 St.Gallen, 071 282 30 10,

www.steinerschule.ch

**Salzhaus.** Untere Vogelsangstr. 6,

8400 Winterthur, 052 204 05 54,

VVK: 052 204 05 54, www.salzhaus.ch

**Schlachthaus Kulturcafé.** Dornbirn,

0043 5572 36 508,

www.café-schlachthaus.at

**Schloss Dottenwil.** Postfach 1094,

9303 Wittenbach, 071 298 26 62,

www.dottenwil.ch

**Schloss Hagenwil.** Hagenwil, 8580 Amriswil,

071 411 19 13, VVK: 071 411 41 98,

www.schloss-hagenwil.ch

**Schloss Warlegg.** Von-Barler-Weg,

9404 Rorschacherberg, 071 858 62 62,

www.wartegg.ch

**Schloss Wolfsberg.** Wolfsbergstr. 19, 8272 Ermatingen, 071 663 51 51, VVK: 071 663 51 51, www.wolfsberg.com

**Schlösslekeller.** Fürst-Franz-Josef-Str. 68, 9490 Vaduz, 0041 423 230 10 40, www.schloesslekeller.li

**Sonderbar/Rauch.** Marktgasse 12-14, 6800 Feldkirch, 0043 5522 76 355, www.sonderbar.ch

**Spieldoden.** Färbergasse 15, 6850 Dornbirn, 0043 5572 219 33 11, www.spieldoden.at

**Stadtsaal.** Bahnhofplatz 6, 9500 Wil SG, 071 913 70 07, www.stadtwil.ch

**Stadttheater Konstanz.** Konzilstr. 11, 78462 Konstanz, 0049 7531 90 01 08, VVK: 0049 7531 90 01 50, www.stadt.konstanz.de

**Stadttheater Schaffhausen.** Herrenacker 23, 8200 Schaffhausen, VVK: 052 625 05 55, www.stadttheater-sh.ch

**Tango Almacén.** (Lagerhaus). Davidstr. 42, 9000 St.Gallen, 071 222 01 58, www.tangoalmacen.ch

**TanzRaum Herisau.** Mühlbühl 16a, 9100 Herisau, 071 352 56 77, www.tanzraum.ch

**Theagovia.** Sun Areal, 8575 Bürglen, 071 622 44 33, www.theagovia.ch

**Theater Kosmos.** Mariahilfstr. 29, 6900 Bregenz, 0043 5574 440 34, www.theaterkosmos.at

**Theater St.Gallen.** Museumstr. 24, 9000 St.Gallen, 071 242 05 05, VVK: 071 242 06 06, www.theatersg.ch

**Theater am Kirchplatz.** Reberastr. 10, 9494 Schaan, 0041 0423 237 59 60, VVK: 0041 0423 237 59 69, www.tak.li

**Theater am Kornmarkt.** Seestr. 2, 6900 Bregenz, 0043 5574 428 70, VVK: 0043 5574 420 18, www.theater-bregenz.at

**Theater am Saumarkt.** Mühletorplatz 1, 6800 Feldkirch, 0043 5522 728 95, www.saumarkt.at

**Theater an der Grenze.** Hauptstr. 55a, 8280 Kreuzlingen, 071 671 26 42, www.kreuzlingen.ch

**Theaterwerk.** Teufenerstr. 73a, 9000 St.Gallen, 079 677 15 89

**Tonhalle.** Museumstr. 25, 9000 St.Gallen, 071 242 06 32, VVK: 071 242 06 06, www.sinfonieorchestersg.ch

**Trottentheater.** Rheinstrasse, Neuhausen am Rheinfall, 052 672 68 62

**USL-Ruum.** Schrofenstr. 12, 8580 Amriswil, www.uslruum.ch

**Vaduzer-Saal.** Dr. Grass-Str. 3, 9490 Vaduz, 0041 0423 235 40 60, VVK: 0041 0423 237 59 69, www.vaduz.li

**Vollmondbar.** Stadtgärtnerei, Glashaus beim Sallmansen Hau, 8280 Kreuzlingen, 071 672 69 25

**Werdenberger Kleintheater fabrigli.** Schulhausstr. 12, 9470 Buchs SG, 081 756 66 04, VVK: 081 756 66 04, www.fabrigli.ch

**ZAK.** Werkstr. 9, 8645 Jona, 055 214 41 00, VVK: 055 214 41 00, www.zak-jona.ch

**ZiK - Zentrum für integrierte Kreativität.** Weitegasse 6, 9320 Arbon, 071 714 402 792, www.zik-arbon.ch

**Änderungen und Ergänzungen bitte an:** sekretariat@saiten.ch

**Die Adressen der Museen und Galerien sind unter «Ausstellungen» aufgeführt.**



# LIMON

Das Mittelmeer ist ein Meer der unendlichen Vielfalt.  
Es ist das Meer der Leuchttürme, der Muscheln, der  
Sirenen und der verträumten Inseln...

MEDITERRAN ESSEN & TRINKEN BEI MAHMUT



**Restaurant Limon**, Linsebühlstrasse 32, 9000 St. Gallen, Tel 071 222 9 555, mittelmeer@limon.ch, www.limon.ch  
Öffnungszeiten: Montag - Donnerstag 09.00 - 24.00 - Freitag - Samstag 09.00 - 01.00, Sonntag Ruhetag

V I E G E N E R  
V I E O P T I N K E R  
V I E O P T I N K E R  
V I E O P T I N K E R  
V I E O P T I N K E R  
V I E O P T I N K E R  
V I E O P T I N K E R  
V I E O P T I N K E R  
V I E O P T I N K E R  
V I E O P T I N K E R  
V I E O P T I N K E R  
V I E O P T I N K E R  
V I E O P T I N K E R  
V I E O P T I N K E R  
V I E O P T I N K E R

Schmiedgasse 35, CH-9001 St.Gallen, Gratistelefon 0800 82 11 44  
www.viegener.ch, e-mail: info@viegener.ch

V I E G E N E R  
O P T I N K E R

lernen  
lernen  
fordern  
fordern

## 10. Schuljahr

mit Vertiefungsrichtungen  
weiterführende Schule, KV, Berufslehre

+ neu: **GESTALTUNG**  
Vorbereitung auf Vorkurs

## Zwischenjahr

mit Praktikum und Schule

## Handelsschule

inkl. EFZ Kauffrau / Kaufmann B- / E- Profil

## Informationsveranstaltung:

Di, 17. Juni 08, um 19 Uhr

Kesslerstrasse 1  
9001 St. Gallen  
Fon 071 223 53 91

ortegeschule.ch

**ORTEGA  
SCHULE  
ST.GALLEN**